

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 11506

# LIRIK

---

Leib Naidus



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG  
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG



MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschhorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*



The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at [digitallibrary@bikher.org](mailto:digitallibrary@bikher.org)

ל י י ב נ י י ד ו ס

ל י ר י ק

ו ו א ר ש ע 6 2 9 1

הילד בעצייכנס י. טיקאטשינסקי  
בעדוקט ציי י. הענדלער, ווארשע, דלונע 26

---

L E J B      N A J D U S  
L    I    R    Y    K    A  
WYDAWNICTWO CH BRZOZA  
Warszawa, Leszno № 27.

---

Druk. I. Hendlera, Warszawa, Długa 26.



צאס באדיקט זיך  
שטעק מיך י"ן זאמערצייט איזער  
דור, וואס יי"ר זיגט.  
פרייטאג. 1915. אי"ז י"ז

**De la musique avant toute chose !**  
**Paul Verlaine.**

## פֿירישע אווערטיורע

**פֿאַריבער מיינע גערטנער און געמעכער**  
די לבנה שטייגט — דעם קעניג אָוונטס הערב.  
עס וואָרט דער וויין אין מיינע פֿאַנגע בעכער,  
און ס'וואָרטן פֿרוכט אין דין-געפֿלאַכטנע קערב.

איך האָב די פֿרוכט אַ גאַנצן טאָג געקליבן —  
אַ העל געמיש פֿון גאַלד, פֿון גרין און ראָז;  
פֿון צייטיקייט פֿון אייגענער געטריבן  
זיי פֿלעגן פֿאַלן, זיפֿצנדיק, אין גראָז.

אַט ליגן זיי צעשפּרייט אויף דינע גראָזן:  
גראַנאַטן, אין אַ גאַלדן הויט געפֿאַסט,  
און שמעקעדיקע שטייפֿע אַבריקאַזן,  
און טרויבן מיט דער שווערער זאַפטן-פֿאַסט.

אַ, קומט צו מיר, איר ערשט-צעפֿליטע מיידן,  
ווי סטרונעס — שפּאַנק, מיט אויגן פֿון אַ פֿאַם,  
איר, וועלכע ליבט אין ווייסן גאָז זיך קליידן,  
וואָס זיפֿט-אַדורך פֿון פֿייב דעם ראָזן פֿלאָם!

און איר — פֿאַרקלערטע יונגלינגס, מיינע ברידער,  
קומט אויך צו גיין! איר, שאַטנס פֿון מיין גליק,

מיט בלאַנדע לאַקן, מיט אַפּאַלאַס גלידער,  
מיט ערשטער דורשט אין נאָך-פּאַרטרוימטן בליק!

באַ מיינע שלאָס-קאַלאַנען, וועלכע בלייבן,  
דערוואַרט איך אייך מיט פירות און מיט וויין.  
עס ברענט שוין לאַנג דעם אַוונטס קעניג-צייכן,  
באַגריסנדיק מיך הייליק מיט זיין שיין.

•



**סטרוינעס, וואָס וואָרטן**



## דיין בליזען

דו ביסט ווי יונגע ביימער-בלעטער,  
ווי ווייסע קנאָספּן, שטייף-פאַרקניפטע,  
וואָס וואַרטן אויף דעם זימער-וועטער,  
אויף שטראַלן הייסע און פאַרליבטע.

דו ביסט אַ שטיק פון מאַרמאָר קאַלטן,  
וואָס וואַרט אויף אומבאַקאַנטע גייסטער,  
זיי זאָלן שטראַליקע געשטאַלטן  
באַשאַפן מיט אַ האַנט אַ דרייסטער.

דו ביסט ווי סטרונעס, וועלכע שטומען,  
און וואַרטן אייגנזאַם אויף דעם זינגער,  
וואָס וועט צו זיי מיט בענקשאַפט קומען  
און וועקן הימנען מיט די פינגער.

דו בליסט, נאָר אָפּטמאַל איז דיין בליזען  
באַפּלעקט מיט אומרוקע שרעקן:  
„ווער וועט דער ערשטער מיך צעגליצען,  
אין וועט מיין מיידל-סוד אַנטפלעקן?“...

## פרויען אין פענסטער

לעזין.

מען עפנט שוין באַלקאָנען, מען צעשטעלט אויף זיי וואָנאָנען, וואָס דערפרישן און דערמאָנען עפעס היימלעכס, עפעס ליבס. און אין פענסטער, באַ גארדינען, קען מען מיידל-קעפּ געפינען: ליפּן — מידיקע רובינען, און די באַקן — ראָזער גיפּס...

טרוימיש זיצן זיי און טראַכטן אין די דופטיקע פאַרנאָכטן, אין דעם פּרילינג-ניי-דערוואַכטן, וועלכער זאָגט זיי עפעס צו; מיט דעם אָנגענעמען ציטער פון אַ בענקשאַפט אַ צעבליטער וואָרט עס יעדע אויף איר ריטער, נישט געפינענדיק קיין רו...

ס'איילן מענער פאַר די פענסטער... אפשר דער איז דאָס דער שענסטער, אפשר יענער איז דער צענסטער, וואָס זי וואָרט אויף אים פון לאַנג?

נאָר אין לאַקן אַשיק-גרויע וואָרט אומזיסט אַלץ די לעווקאַיע, און גייט אויסעט מיט הכנעה, ווי אַ היילפלאַזער פאַרלאַנג...

ס'שטאַרבן אָפּ די מערב-פלאַמען, לעשן אויס אין האָר די קאָמען, און אַט הערט זיך פון דער מאָמען: „ט'זיין גענוג שוין... ס'איז שוין נאָכט!

נאָר ס'איז ליב דער מאמעס שטראָפן, און עס ווילט זיך נאָך נישט  
שלאָפן.  
און דאָס הערצל בלייבט נאָך אָפן, כאַטש דאָס פענסטער איז פאַר-  
מאַכט..."

\*

דער טאג איז א מידער צו מערב געגאנגען,  
א ווייסלעכער רויך האט פון לאנקע געשטיגן,  
און ווייט, ערגעץ ווייט, אין די פאליעס פון זאנגען,  
האט הילפלאז געציטערט א מיידלשער ניגון...

עס האט אין די אומקלארע טענער געקלינגען  
די איינזאמקייט פון די פארנאכטיקע שעהען,  
און שטיל פלעגט דער ווידערקלאנג ווערן פארשלאנגען  
אין דופטיקע אטעמס פון פערלנע טויען...

און איינגעפרעסט לייכט אין דעם גרינס פון די גראזן,  
געקוקט האבן מיידלשע פוס-טריט געהיימע,  
און איך האב מיך גיין מיט די שפורן געלאזן,  
דערפילט מיט א היימלעכער הארציקער אימה...

נאך טיפער פלעגט ווערן דער טונקל דער קילער,  
איך האב אין די שאטנס די שפורן פארלוירן,  
און וואס איך בין ווייטער געגאנגען, אלץ שטילער  
פלעגט קלינגען דאס ליד אין די פאליעס פון קארן...

א בענקשאפט האט שטיל פון דעם ניגון געלויערט,  
און ס'האט א געדאנקען גענומען זיך שפינען:

אז עמעץ א טרייער און נאנטער באדויערט,  
חאט ר'קען צו מיין הארצן קיין וועג נישט געמינען...

✽

## ס נ א ס פ ן

קנאַספּן שלאָפּן ... שטילער, שטילער...  
קנאַספּן, צערטלעכע ווי דו...  
ס'וויינט אַ ווינטל ווו... וואָס וויל ער?  
ווינטל, שווייג! נישט שטער די רוי...

קנאַספּן שלאָפּן ... גרינגער, גרינגער  
די באַגרינטע ערד באַטרעט...  
שטרעק, מיין קינד, די דינע פינגער  
און פאַרגליווער אין געבעט...

קנאַספּן שלאָפּן ... ווייכער, ווייכער  
רינט אויף זיי דער בלויער שיין,  
רינט אַ דורכזיכטיקער, בלייכער,  
ווי אַ טרויעריקער וויין...

קנאַספּן שלאָפּן... שטילער, שטילער...  
הערסט, ווי ס'צייטיקט דער באַגער?  
ס'דאַכט, עס זיפצט דער טוי דער קילער...  
גיי נישט... גיי נישט... שטיי און הער!...

•



## דער ערשטער ארויסטריט

עס איז אַ נייע באַלערינע  
צום ערשטן מאל אַרויס אין טאָג;  
אַ שפּיל געטון האָט אויף דער בינע  
פון ראָזן לייב דער מאַטער גלאַנץ.

עס האָבן טויזנט מענער-אויגן  
געברענט פון ניגער און באַגער,  
און האָבן זיך צו איר געצויגן  
פון גאַלערעיע און פאַרטער.

און ס'האָבן פרויען, אין פערפומען,  
געקליידט אין זיידן-שטאָפן נעט,  
מיט אַ פאַרדרוס אַ שמערצלעך-שטומען  
געקוקט אויף איר דורך אַ לאַרנעט.

ס'האָט דער עלעקטרי-שיין דער פרעכער,  
די אָנגעשטרענגטע בליקן-רייד  
געלערנט זי אַלץ הייבן העכער  
דאָס קורצע, שוימיק-ווייכע קלייד.

די פרייד פון צווינגען און פאַרבלענדן  
איז שוין געשטיגן אין איר ברוסט,

און אין פארקייטעכדיקטע לענדן  
האָט זי אַלץ מער צעברענגט די לוסט.

צום סוף פון טאנץ האָט זי אין געפֿל,  
אַ שטראָם פון קולות זיך צעשפּריצט — — —  
זי האָט אַ נייג געטון איר קעפֿל  
פאַרשעמט אַ ביסל און צעהיצט.

נאָר מ'האָט אומזיסט זי מיט געריסן  
צו זיך אַרויסרופן געמיינט:  
אין קאַמער, הינטער די קליסן,  
האָט זי זיך פיבערדיק צעווייגט.

זוי זיס געווען דער שמערץ איז יענער,  
ווען דאָס טעאָטער האָט געברוזט! — — —  
זי האָט דאָך היינט באַם בליק פון מענער  
צום ערשטן מאָל איר לייב אַנטפּלויזט.

## אויף דער שוועל

ווי טריב עס ברענט דער דינער אַמעטיסט  
אין גינגאלד פון דיין שמאַלן מיידל-רינג.  
אַלץ אַפּטער צאָפּלען אויפּעט דינע בריסט,  
אַלץ הייסער ווערט דיין אַטעם, וואָס איך טרינק.

פאַרשעמטער מאַכט זיך צו באַם קוש דיין אויג,  
הכנעהדיקער ציטערן די קני;  
און ליכטיק זינגט דיין יעדער קערפּער-בויג:  
„ס'קומט מיטנאָג. אַוועק דער אינדערפרי“.

ס'צעבליט דיין גוף אין פאַרגעפיל פון חטא,  
ווען פאַרן שלאָף דיין האַנט די האַר צעפּלעכט;  
פון זינד-באַגער ווערט הייס דיין מיידל-בעט  
און לענגער פּרענט דאָס ליכט אין דינע געכט.

ס'גייט לאַנגזאַם אויס דיין פּאַלעטער סוד.  
ס'ווערט אויסגעהויכט דיין שטילער פּיילכן-טרוים.  
געשלאָסן ווערט דאָס פּריערדיקע ראָד.  
אַ נייעס וועט דיר עפענען זיין רוים.

און עמעץ וועט דיר אָנציגן: „איך צווינג!

ביסט מיינע — שווייג! צי וויסטו ווער איך בין? — — —  
און זינדיק וועט צעשטראלן אויף דיין רינג  
א בלוטיקער, א שלאָמלאָזער רובין.

•

## בעריאָזקעס

איך האָב דײַך געזען אין בעריאָזאָוון וועלדל  
אינגאנצן אין ווייסן געקליידט;  
אַ לייכטינקער ווינט האָט די פאלדן פון קליידל  
ווי וואַלקנדלעך ווייסע צעווייט...:

אַ בלומענקראַנץ האָסטו אין הענטל געהאַלטן,  
און שטיל האָט געשוועבט דיין געשטאַלט;  
און ס'האָט אין דעם בלוילעכן שיין פון די אויגן  
געאַטעמט די בענקשאַפט פון וואַלד.

עס האָבן געפליסטערט די יונגע בעריאָזקעס,  
זיך נייגנדיק צערטלעך צו דיר;  
„געקומען צו אונז איז אַ שוועסטער אַ נייע  
אַ שלאַנקע און ווייסע ווי מיר“...

און דו ביסט אַלץ ווייטער און ווייטער געגאַנגען,  
די בלימלעך פון קרענצל געפליקט,  
און ס'האָט דיר אַ ווינטל די פאלדן פון קליידל,  
ווי וואַלקנדלעך ווייסע צעווייגט...  
•

## מ א ד ר י ג א ל

דו ביסט געווען אמאל, מסתמא,  
א יונגע, שעמעוודיקע בלום;  
פון דיינע אויגן קוקט נאך שטום  
בין איצט דיין בלומיקע נשמה.

דו ביסט צו אונדז פון פערד געקומען,  
באקרוינט מיט ציטערדיקן טוי,  
דעריבער ליבסטע איצט אזוי  
די צארטע דופטנדיקע בלומען.

פון פרי בין שפעטע אונט-שעהען  
איז פול מיט דופט דיין קליינער טיש —  
דארט שמעקט א שטראליקער געמיש  
פון האציגטן און לעווקאיען.

דו פילסט די שטיצע בלומען-טרוימען,  
און נאנט פאר דיר איז זייער וויי,  
עס דאכט: דו בענקסט צוגלייך מיט זיי  
נאך ווייטע גאלדן-גרינע רוימען.

אין האלטסטו זיי אין האנט אין דיינער,  
איז לופטיק-דין דיין יעדער ריר;

און אַט אזוי איז אויך מיט מיר,  
ווען כ'האַלט דיין קליינע האַנט אין מיינער.

יֵאָ, יֵאָ, דו ביסט געווען, מסתמא,  
אַמאָל אַ שעמעוודיקע בלום;  
פון דיינע אויגן קוקט נאָך שטום  
ביז איצט דיין בלומיקע נשמה.

✽

## א ליד פון א מיידל

אין גייען מיידלעך שוין פון ברוינען  
צום לעצטן מאָל מיט פולע קרוגן —  
דאָן אייַל איך — אין מיין טרוים פאַרשפּונען —  
באַגעגענען די אָונט-צוגן.

איך אייַל, אין ווייסן קלייד באַצויגן —  
א טרויעריקע אָונט-פּלע; —  
עס ברענט אַ סוד אין מיינע אויגן,  
כ'וועל איינעם נאָר אים זיין מגלח.

איך גיי פאַרביי די רעלסן-סטענגעס  
מיט בלוזמען, בלאַס ווי די לבנה;  
איך טראָג זיי פאַרויכטיק: איך ברענג עס  
מיין ווייטן ליבסטן אַ מתנה.

ער קומט נישט אַלץ... דאָך קומען וועט ער,  
כאַטש זען אים האָט מיר נישט געלונגען,  
נאָר ס'האָט פאַרטרויט פון אים דער עטער,  
און ס'האָט דאָס גראַז פון אים געזונגען.

איך קום צום שמאַלן, גרינעם שטעגל,  
דאָרט וואָרט איך מיט מיין טרוים צוזאַמען.



בין ס'לויכט אין ווייטקייט אויף א סגל  
פון העלע, קיילעכדיקע פלאמען

עס קומט א ווייסער רויך צו שוועבן,  
און רעדער קומען מיט געזאנגען,  
און ערגעץ פאלן נאנט, דערלעבן,  
דריי שווערע, אָנמעכטיקע קלאַנגען.

עס קנױלט דער רויך — דאָך באַלד צעקריכט ער,  
און אין די פענסטער די באַשטראַלטע  
דערזע איך אַלערליי געזיכטער,  
נאָר אַלע — פרעמדע, ווייטע, קאַלטע — — —

און ווידער וועקט זיך אויף דאָס ברומען,  
און רעדער רירן זיך פאַרשטויבטע,  
און ס'פאלן פון מיין האנט די בלומען,  
באַגלייט פון קלאַנגען דריי פאַרטויבטע.

\* \*  
 \*  
 ן'זעט יערן טאָג דיך עלף אַ וויגער  
 אין גאָס אַדורכשלייכן מיין בליק;  
 דו טראָגסט אַ פאַפּקע, ווי דיין שטייגער,  
 מיט אותיות גאַלדענע "Musique" ..

ווי פרום די אויגן דיינע לאָזן  
 אַראָפּ זיך דאָן... ס'צעבליט דיין מויל,  
 און ד'איילסט פאַרביי, ווי ס'אייילן האָזן,  
 זיך שיצנדיק פון יענערס קויל...

איך זע פון באַק דעם ראָזן שאַטן,  
 איך זע דיין פאַפּקע, און איך שפיר:  
 די לידער שלאָפן אין די גאָטן,  
 ווי ס'שלאָפט די לידנשאַפט אין דיר...

דו גייסט צום לערער... דיינע דינע  
 און בלאָסע פינגער, איידל-שמאַל,  
 זיי שפילן דאָרט אַ סאַנאַטינע  
 צום פינפטן, צי צום צענטן מאָל...

דאָך יענעם שפיל בין איך דיר מוחל:  
 ס'איז ערנסט-היייליקער דאָס ליד

פון נאַר-וואָס-אויפגעבליטן שמייכל,  
פון נאַר-וואָס-אויפגעוואַכטן גליד...

## יוגנט

בריש געווען איז דער פרימאָרגן,  
און באַהויכט מיט טוי פון גראָן,  
ווען איך האָב מיך מיט מיין שיפּל  
אין דעם ווייטן ים געלאָזן...

שטיל דער פֿלע-ערד געסודעט  
האַט דער ים — דער יוגנער חתן,  
און געפלאַטערט אין די לופטן  
האַבן ווייסע אַלבאַטראָסן ;

און געקושט האָבן מיין זעגל  
ווינטלעך שמעקעדיקע, קילע,  
אין די קושן האָט געאַטעמט  
אַ פרימאָרגנדיקע תפילה.

אין מיין ערשט צעפליטן האַרצן  
האַט געגליט אַ זאָנפטר שמיכל,  
און אַן אַפשיין האָט געציטערט  
דאָרט, פון גאָטס געהיימען היכל.

כ'האַב פאַרלוירן פון די אויגן  
באַלד די סטענגעס פון די ברעגן.

און די ים-ברוסט האָט געפירט מיך  
איבער גאָלד-געשפיגטע וועגן.

און ווען כ'בין נאָך נאָנט געוועזן  
פון דער ערד — האָט מיר אַ העלע  
ווייטע שטימע נאָכגעשריגן:  
„זיי געבענטשט דו, כרובים-זעלע!“...

•

ס'מיו יעדער באטרעטן — צי פריער, צי שפעטער —  
 די שוועל די באשערטע פון הייליקע גראָטן;  
 עס קומט עפעס אָן און רעגט אויף אונדזער עטער,  
 און אַט ווערן זוניקע קלאַנגען צעשאַטן.

און דאָרטן, פון דרויסן די הייליקע גראָטן,  
 דאָרט שטארבן די אַלטע, פאַרלאָזענע געטער;  
 כאַטש ס'וואַרפט זייער טויט אויפן האַרצן אַ שאַטן,  
 דער שאַטן צערינט אַבער, פריער צי שפעטער.

אַ גוטע, אַ ליבע, פאַרלאָזענע געטער!  
 לעבט=וויל! ס'רופט אַ סודיקער, זוניקער שטן...  
 נאָר שטרענג איז די רייפקייט פון גאָלדענעם וועטער, —  
 זי לאָזט אייך נישט צו צו די הייליקע גראָטן.

הייליקע גראטן





## צו איינער

(ס'זעט)

מיין אומבאקאנטע טייערע ברונעטין,  
דו ווייסט נישט ווי איך וויל דיר, ווי איך גאר!  
עס קלינגט נישט אָפּ מיין צפונדיקער צער  
באָ דיר אין גוף דעם ליידנשאפטלעך-נעטן...

אין כאַטש דו טרעטסט אויף גלאַנציקע פארקעטן,  
אין שלאָפסט אין דופטיק-ראָזן בודואר,  
דאָך בלייבסטו פאַרט אַ קינד פון זאנזיבאר,  
געצירט מיט קרעלן און מיט אַמולעטן...

דיר גייען נישט די מאָדע-היט... און ליידער  
פארשוועכן דיר באַנאַל-גענייטע קליידער,  
וואָס לאָזן נישט דיין פראַכט אַרויסזען פריי;

דיין בראָנו-געטאַקטער קערפער איז באשאפן  
צו דרייען זיך אין טאַנץ פון שוואַרצע שקלאָפן  
מיט אומפאַרשטענדלעך-ווילדער קוויטשעריי.

\*

## בא דער בלויער שויב

דו שפילסט באם פענסטער. ס'טונקלעט. ס'בלייבן נאָטן.  
און באַ די זייטן — צוויי פאַרוויינטע לייכט.  
אַ העלפט אין שיינ, אַ העלפט אין לייכטן שאַטן,  
באוועגט זיך קוים דיין מיידלשעס געזיכט.

אַ וואָלד-בלום, ווי אַ קינד אין שויס פון מאַמען,  
באהאַלט זיך אויף דיין בלווע אין אַ פאַלד,  
און הייבט זיך אָפטמאָל מיט דיין ברוסט צוזאַמען,  
אַזוי ווי זי וואָלט רייסן זיך צום וואָלד.

דיין ווייסע האַנט, די בויגיקע און גלאַטע,  
שוועבט-אום און פלאַטערט ווי אַ יונגע טויב;  
עס ציטערט די „לבנהקע סאַנאַטע“,  
און ווערט פאַרשטאַרבן באַ דער בלויער שויב.

און די לבנה מיט אַ בליק אַ שטילן  
נייגט-אָן זיך דורכן פענסטער צום קלאַוויר,  
און הערט, און הערט, — אַזוי ווי זי וואָלט פילן,  
אַז אין דעם טונקל זינגט מען עס פון איר...

•

## בעז

איך פליק דעם בעז, איך פליק און פליק,  
און ס'דאכט זיך מיר: איך לעז  
בא דיר אין בליק דאס בוך פון גליק  
אין דופט פון בלויען בעז.

עס האלדזט א שטראל דעם ביימער-שטאם,  
און פלאטערט אויף און אָפּ;  
און ס'צינדט זיין פלאם דיין לאַקן-ראם,  
דיין גאלד-געקרויזטן קאָפּ...

כ'באשיט מיט בעז דיין יעדן טריט,  
עס קלאַפט מיין האַרץ און פלאַמט,  
איך שיט און שיט, און ס'שיט זיך מיט  
דיין קול ווי זיבער-זאמד...

דו לאַכסט... און ס'טוט דיין ברוסט א ריר  
דעם ווייסענקן באַטיסט...  
דו שפּילסט מיט מיר... כ'פאל צו צו דיר,  
דו ווערסט זיך, נאָר אומזיסט...

איך קוש, און דו פארוואַרפט צוריק  
דיין קעפּל גראַציעז,

און כ'לען דאָס גליק באַ דיר אין בליק,  
וואָס שטראַלט ווי בלויער בעז...  
2

## בריוו

אין איינזאמע פארנאכטן,  
ווען כ'זיץ אין ווינקל טיף,  
דאן האב איך ליב צו טראכטן  
און לעזן דיינע בריוו.

די ליבע-בריוו פארהילן  
אין זיך א רייך פארמעג;  
דא — העלע, ווי דיין ווילן,  
דא — טריבע, ווי דיין וועג...

און שטרענגע, ווי דיין אומשולד,  
און גוטע, ווי דיין גליק,  
דא — לאנגע, ווי דאס ליידן,  
דא — קורצע, ווי דאס גליק...

איך לעז באם שיין פון לעמפל,  
און ס'שלייכט זיך דורך צו מיר  
א הייליקייט פון טעמפל  
דורך א געהיימע טיר.

פארשעמט פון מיינע טרערן  
יִטְטִיל בלייבט זי אינדערמיט;  
עס דאכט — זי וויל נישט שטערן  
מיין שמערצלעכן געמיט.

און אלע שאטנס שטייען  
פארגליווערט אויף די ווענט,  
און בענטשן מיינע ווייען  
מיט אויסגעשטרעקטע הענט.

און בריוו נאך בריוו דערשיינען.  
און שווינדלען פאר מיין בליק,  
דאָ — לאַנגע, ווי די פיינען,  
דאָ — קורצע, ווי דאָס גליק...

## אין האַרבסט־קן גאָרטן

קױם, לײַבסטע, צום האַרבסט־קן, גאָלדענעם גאָרטן.  
נאָר שטײַל לאַמיר צוגיין... אַ גוסס איז דאָרטן:  
אין טרויער אין הילפלאָזן לײַגט דאָרט דער זומער,  
ער אַטעמט שוין קוים, אַ פאַרוועלקטער און שטומער...  
מיט בלעטער-גאָלד שטיקן זיך אויס די אַלעען,  
ווי ס'וואַנדערן ווינטן, ווי היימלאָזע רײען  
פון איינזאַמע גײסטער, פון זעלן פון טריבע,  
וואָס זוכן אַ ווינקל פון רו און פון לײַבע.  
און דאָרטן, צווישן די בײַמער, וואָס שטייען  
פאַרגלײווערט אין זײערע האַרבסטיקע ווײען,  
וואָס חלומען שעמעוודיק, נאָקעט-אַנטפּלױזטע —  
זאָל הילכיקער קלאָפן דאָס האַרץ דאָס צעברויזטע...  
און באַ די בעריאָזקעס, די יונגע עגונות,  
זאָל דורכקלונגען העל אונדזער קוש אין דער לופטן,  
אַזוי ווי דער ציטער פון זוניקע סטרובעס,  
וואָס זינגט אונדז פון פּרילינג, פון שיכורע דופטן...  
אַ צאַפּל טון וועלן די בלעטער אין לײדן.  
ווי אונדזערע הערצער באַ ביידן אין פּריידן:  
עס וועט יעדעס בלעטל זיין פּרילינג דערמאָנען.  
וועט וועלן פאַרגעסן, וועט אַבער נישט קאַנען...  
און הונדערטער בלעטער פאַר אונדז וועלן קניען,  
און העל זיך אין גאָלד פון זכרונות צעגליען;

אַ, אַרימע בלעטער! און דאָן, ווען מיר וועלן  
 אַרויסגיין פון גאָרטן מיט זינגענדע זעלן,  
 זיך נאָכקייקלען וועלן זיי ווילד און אָן סדר,  
 און קושן די זוּימען פון אונדזערע קליידער,  
 און וועלן באַגלייטן מיט טונקעלע שאַרכן,  
 און מיר וועלן שטייל און מיט בענקעניש האַרכן,  
 און וועלן זיי מורמלען: „פאַרצייט אונדז, געטרייע!  
 „פאַרצייט אונדז די גליקן, פאַרצייט אונדזער ליבע  
 „אַצינד, ווען איר שטאַרבט דאָ פאַרוועלקטע און טריבע,  
 „ווען יעדע מינוט ברענגט אַ נייע לוייה...  
 „פאַרצייט אונדז! פאַרצייט אונדז!“... און וועלן געבויגן  
 אַרויסגיין פון גאָרטן... און שטייל אין די אויגן  
 באַ דיר וועלן טרערן זיך זוניקע צינדן,  
 זיך לעשן, זיך צינדן און ווידער פאַרשווינדן,  
 און פלאַמען אויפסניי, ווי דאָס בלעטער-גאַלד דאָרטן...

— — — — —  
 — — — — —

קום, ליבסטע, צום האַרבסטיקן, גאַלדענעם גאָרטן.





## לעווקאיען

כ'ליב אייער בליק דעם שטומען,  
וואָס ווייט מיט אָונט-טויען...  
אַ, טייערענקע בלומען —  
פאַרחלומטע לעווקאיען!...

ווען זי האָט מיר געשענקט אייך  
אין אָונט-סאָד אין בלויען,  
האָט שטיל אַ טרער באַשווענקט אייך,  
פאַרחלומטע לעווקאיען!...

דורך אייך האָט מיין געגארטע  
געוואָלט איר האַרץ פאַרטרויען; —  
דורך אייך, אַ, מיינע צאָרטע  
פאַרחלומטע לעווקאיען!...

צי האָט איר ווען געזעען  
אַ שענערע באַ פרויען?...  
אך, זאָגט — שטילט-איין די ווייען,  
פאַרחלומטע לעווקאיען!...

דאָך צאָרט די בלעטלעך שטומען  
ווי יענע אָונט-שעהן...  
41

ווי ליב זענט איר מיר, בלומען,  
פארהלומטע לעווקאיען! ...

## CHANSON TRISTE

ד'האָט געשימערט דאָן דער גאָרטן אַזוי העל, אַזוי העל,  
און געפלאַנקט האָבן די שנייען ווי דיין זעל, ווי דיין זעל...  
האָסט זיך אומגעקערט דאָן ברוגז און אַוועק, און אַוועק  
אין דער ווייסער ווינטער-ווייטקייט ווי אַ פלעק, ווי אַ פלעק;  
כ'האָב געהאַכט ווי ס'קלינגען אָפּעט דייע טריט, דייע טריט,  
און געפילט האָב איך: מיין זעלע גייט דיר מיט, גייט דיר מיט...  
כ'בין פאַרבליבן אין דעם גאָרטן דאָן אַליין, דאָן אַליין,  
ווי אין שטראָלן נאָך געפלאַנדזשעט האָט דיין חן, האָט דיין חן;  
און געקריצט האָב איך דיין נאָמען אויפן שניי, אויפן שניי,  
מיט אַ צווייג געקריצט דיין נאָמען פּויל מיט וויי, פּויל מיט וויי...  
ווי דיין בליק, געקוקט פון שניי האָט יעדער אות, יעדער אות,  
און געוועקט באַ מיר אין האַרצן אַ פאַרדראָס, אַ פאַרדראָס,  
און גערירט מיט כּשוף-פינגער אַ פאַרלאַנג, אַ פאַרלאַנג,  
און געוועזן איז מיר דאַמאַלס אַזוי באַנג, אַזוי באַנג...  
שטום געקוקט פון בוים-געפּלעכטן האָט די נאַכט, האָט די נאַכט,  
און געוונדערט זיך אין שטיקלייט און געטראַכט, און געטראַכט:  
„וואָס דאָרט מאַלט דער שוואַרצער שאַטן אויפן שניי, אויפן שניי?“...  
„צי פאַרזיגלט ער זיין שמחה, צי זיין וויי, צי זיין וויי?“...  
און דער שניי האָט צאָרט געשטראַלט ווי ווייסער זייד, ווייסער זייד,  
ווי די ברוסט פון מיין געליבטער, וואָס איז ווייט, וואָס איז ווייט...

\*

## דעם וואלד האב איך ליב...

דעם וואלד האב איך ליב, וועלכער ציט זיך אוועק,  
און שפארט זיך אין הימל אין זונקן איין;  
אך, ניין, נישט דעם וואלד, נאר דעם שמאלענקן שטעג,  
וואס שניידט זיך אין וואלדיקן הארצן אריין...

דעם שמאלענקן שטעג האב איך ליב, וואס איז בלויז  
מיט מאך און מיט ארימע בלימלעך באצירט;  
אך, ניין, נישט דעם שטעג, נאר דאס איינזאמע הויז,  
צו וועלכן דאס שלענגלענדע שטענעלע פירט...

דאס הויז האב איך ליב, וואס איז ליכטיק באקרוינט  
מיט דופטיקן גרינס, און מיט ביימער פארשטעלט;  
אך, ניין, נישט דאס הויז, נאר דאס מיידל, וואס וויינט  
אין הייז אין יענעם, אין שטילן געצעלט...



## די מושל

(סאגא)

באם ברעג פון ים א מושל ליגט,  
עס האבן זי ארויסגעשפייט די וועלן;  
זי חלומט לעבן ימס צעשווענקטע שוועלן,  
און שמייכלט פארביק, קינדעריש באגליקט.

דעם ים-תהום זעט זי אין איר טרוים איר העלן,  
זיין טויבעס רוישן זיגט אין איר צעוויגט;  
עס איז אין איר דאס ליד פון ים פארשטיקט!  
זי האַרכט פון וואסער דעם געלויף דעם שנעלן.

און אומעטום — אין טאָל אויף בלומען-ציר,  
אין בלוט און רויך פון שטאַט, אויף שניי-בערג קאַלטע—  
דער ווייטער ים — ער לעבט מיט איר, אין איר.

א מושל איז מיין האַרץ. עס בלייבט אין אים,  
וואו ס'זאָל נישט זיין, דיין ליבע דיין צעשטראַלטע,  
און ס'רוישט אין אים דאָס עכאָ פון דיין שטים.

\*

## ANDANTE CANTABILE

### I.

לײַטנאָס גרינע, דינע צווייגן. ערגעץ וויינט אַ מאַנדאָלינע,  
ווי אַ תפילה פון אַ ווייטער, אַ לבנהקער מדינה.

איינזאם ציטערט זי, די תפילה, ווי אַ שטערן. ווי אַ טויעל,  
און איר צער איז טונקל-הייליק, ווי אַ גרויסן צדיקס אוהל.

שטערן הערן. ווערן שענער אין דעם זילבער-בלויזן גליווער.  
ערגעץ נאָענט-נאָענט, דאָכט זיך, איז געפאלן אויף די קני ווער.

אונדז צופוסן, ווי מיט גרוסן, אויף די זאמדן פון אלעע,  
איז אַ שטראַלעכל געפאלן — אַ לבנהקע קמיע.

שאַטנאָס ווייען. די אלעען האָבן אַרט איצט נאָר פאַר צווייען:  
נאָר פאַר דיר און נאָר פאַר מיר מיט מיינע פרייגנדיקע ווייען.

ווייסע בלייטן אָפט זיך שיטן; שיצן, היטן אונדזער חלום,  
וויגן, וויגן און פאַרוויגן מיט אַ לופטיקן קריסטאַל אים.

זעסט, געליבטע: די פאַרקניפטע, ווייס-באַזיפטע קנאַספּן שלאַפּן.  
פֿאַן דיין אויג און האַרץ אַנטקעגן אלע ווייטקייט-וועגן אָפּן.

טויען בלויען. שעהן שטילע. קילע, נאָנטע האַריזאָנטן.  
אונדזער שטערן זעסטו, ליבסטע ? אונדזער בלויען, אַלט-באַקאַנטן ?

אונדזער שטערן... זיין נשמה וויינט, מסתמא, עס די דינע,  
ווערט צעגאַנגען אין די קלאַנגען פון דער באַנגער מאַנדאַלינע.



## II.

**אין דעם שאַטנדיקן שימער פון מיין שמאַלן אַוונט-צימער**  
**ווערסטו האַרציקער און נענטער און געטרייער און אינטימער.**

**זעסט — דער אַוונט קומט צושאיימען מיט זיין רויט-צעפּאלבטן זעגל.**  
**גיב דיין האַנט, ווי ליב באַקאַנט איז יעדער ראַנד פון דיינע נעגל.**

**גיב די פינגער. גרינגער-גרינגער. אַט — איך קוש זיי, האַרציק**  
**מיידל.**

**כ'הער ווי שטיל אין זיי עס פליסן דיינע יחוס-בלוטן איידל.**

**אַזוי מלכותדיק זיי פליסן. כ'ווייס — פון דיינע עלטער-זיידעס**  
**איז אַ קיניג ווער געוועזן. דיינע ברעמען זאָגן עדות.**

**דיינע לאַנגע באַנגע ברעמען. דיינע טרויעריקע אויגן,**  
**און דער ווייפלעך-ראַזער אויספייג פון דיין דינעם עלנבויגן.**

**האַרכסט, עס גוססן די קלאַנגען; קלאַנגען טאַגעדיקע, פלינקע.**  
**ס'דוישט די שטאַט אלץ מידער, מידער. ערגעץ שפילט אַ קאטערינקע.**

**ס'טוט אַ וויי מיט פרישע דופטן אין דער לופטן. דאָך פון וואַנען?**  
**אך, דאָס האַבן זיך צעוויקלט אויף מיין פענסטער די טולפאַנען!**

**איך אין דו און די טולפאַנען. ערגעץ ציטערן געזאַנגען.**



ערגעץ ווערן בלויז שטערן אין דער טונקלקייט צעהאנגען.

מייע. מייע. יא, ביסט מייע? נייג צו מיר דיין בלאנדן קעפל.  
ערגעץ ציטערן געזאנגען. טויק זילבערט זיך א נעפל.

•

## א ח ל ו ם

יִסְט געקומען מיר צו חלום; ס'האט די נאכט גערוט בשלום;  
 אויף דיין קאפ, ווי זילבער-שקלים, האָבן שטראַלעכלעך גע-  
 בלאַנקט;  
 ס'לייב אין דורכזיכטיקע שטאַפן, ליכטיק צאָרט ווי מיינע סטראַפן,  
 אין אויף ליפעלעך האַלב-אַפן האַט אַ שמייכל-שיין געצאָנקט...

און באַגלייט דיך האָבן פליגל; איינער — ווייס, ווי טרוים אין וויגל,  
 שוואַרץ — דער צווייטער, ווי דער זיגל פון דעם לויטערדיקן טויט,  
 און געפאַכט אין לופט אין פלויער מיט אַנטציקונג און מיט טרויער,  
 און אַ שמערצלעכן באַדויער אין דער טונקלקייט פאַרטרויט...

האַטט אין איין האַנט ליכט געהאַלטן מיט אַ געלן פלאַם אַ קאַלטן,  
 אין דער צווייטער — אַ צעשטראַלטן און אַ פלויען בעזן-צווייג;  
 ס'האָט די אויגן מיר פאַרבלענדט ווער, ס'האָט מיין פלוט אין מיר  
 צעברענט ווער,  
 נאָר געוועזן איז דיין ענטפער אין אַ ציטערדיקן „שווייג“!...

כ'האַב געזען: באַ דיין שוואַרצאַפּל האַט אַ טרער געטון אַ צאַפּל,  
 און אַ סודותדיקער שטאַפּל האַט דיך אָפּגעפירט אין דר'הויך;  
 ווי אַ לעצטער גרוס פון וועמען, פול מיט ווייטיקדיקן קלעמען,  
 איז באַפאַלן מיינע ברעמען אַ קריסטאַלעדיקער רויך...

\*

## דאָס ליד פון אַ בלוים

זי האָט געפליקט מיד פון די בייטן,  
דאָך האָב איך נישט געפילט קיין וויי;  
כ'האָב זיך געזעגנט מיט די קווייטן,  
אַ שמייכל וואָרפנדיק צו זיי...

איך האָב געפלאַמט, פון פרייד צעשראָקן,  
ביז ס'האָט איר קליינע, שמאַלע האַנט  
פאַרשטעקט מיד פלוצלינג אין די לאַקן,  
אין שכינות מיט אַ ראָזן באַנד.

איך ליג אין טונקל-קילע וועלן,  
און טראַכט פון איר, דאָך ווייסט זי ניט,  
ווי ס'הערט נישט אויף אין פיין זיך קוועלן  
מיין שטילער, בלאַמיקער געמיט...

זי ווייסט נישט, אז איך זיפן אַ טריבער,  
און אז איך ציטער אויף צומאַל,  
ווען אין דער לופט צעשטראַלט איר ליבער,  
איר מיידלש-חנוודיקער קול...

איך שיק פאַרליבט איר מייע דופטן, —  
מיין טייער איינציקן געשענק...

דאך הערט זי נישט, ווי אין דער לופטן  
דערציילט מיין דופט: „איך בענק... איך בענק...”

מיין הארץ נאָר ווייסט דער באַנד דער ראָזער,  
ער איינער זעט מיין טיפן ווי...  
עס וועלסט מיין טרוים מיין האַפנונגסלאָזער,  
און עלנט שטאַרב איך און פאַרגיי...

•

## די העטערע

(סאָנעט)

ײַז ביסט געווען, מסתמא, א העטערע  
אמאָל-אמאָל, אין לאַנד פון אַלטן גריך;  
עס שטראַלט באַ דיר אין יעדן פנים-שטריך  
פון זינדיקייט די וואַנזניקע לערע...

זאָג: האָסט אַ סך שוין, צערטלענדיק אויף זיך,  
דערשטיקט מיט דיינע שוואַרצע צעפּ די שווערע?...  
אַ, פרעכטיקע, בלוטדורשטיקע פאַנטערע  
אין קליידער און אין עלעגאַנטע שיך!...

באַשמיר דיין לייב מיט דופטיק-פעטן נאָרד,  
צעשטעל באַם זייט די פולע בשמים-קרונן,  
צעלייג זיך אויף אַ פעל פון לעאָפאַרד

מיט אַ פאַרשייטן שמייכל מיט אַ קלוגן, —  
און, קושנדיק דיך הייס, וועל איך דערזען  
די אַרגיעס די ווייטע פון אַטען!..

•

## ס א נ ע ט

ןי איז פון א יאפאנערין נאך קלענער,  
איר גאנץ געשטאלט איז דראָפּנע-עלעגאַנט;  
איר גאַנג דערציילט, אַז איר איז גוט באַקאַנט  
די קונסט, ווי צו געפּעלן זיין די מענער.

באַטראַכסט זי זינדיק — ווערט זי דאָן נאָך שענער;  
ס'צעפּיבערט זיך איר קליינטשיק-דינע האַנט,  
אַ ציטער גיט דער צאַרטער ברעמען-קאַנט,  
אין ס'קומען-צו אין קולכל בייע טענער...

די גאַנצע פּאַלשקייט מיט דער פּראַכט אייניגעם  
איז אין איר קערפּער דעם קאָקעטיש-קליינעם...  
געפּערלעך שפּילצייג איז איר יעדעס גליד...

און אָפּטמאָל וויל איך אויף די הענט זי נעמען,  
און קושן איר די ברוסט, דעם האַלדז און ברעמען,  
אַז זי זאָל צאָפּלען, פון מיין צערטלעך מיד...

\*

## דערנאך

(סאָבעט)

נײַס שלאָפן-אײן אין בלוט די אַרכידעען,  
די תאוהדיקע, פלאַמעדיקע קווייטן;  
מיר קוקן וואַכיק אײנער אויפן צווייטן —  
די לעצטע רעשטן לײדנשאַפט פאַרגײען...

אַ גלײכגילטיקער ליג איך, און איך לײען  
באַ דיר אין אויג אַ קעלט, וואָס נעמט זיך ברייטן,  
וואָס וועט זיך באַלד אין גאַנצן גוף צעשפּרייטן,  
פאַרמעקנדיק די שעה פון זיסע ווייען...

ס'גײט-אויס די ווילדע דורשט פון מײנע צײנער,  
וואָס האַבן אויף דיין פרויען-ברוסט דער רײנער  
צום אַנדענקן אַ ביסן-שפור געלאָזן:

און דײנע האַר — ווי אונדזערע שוואַרצאַפּלען —  
זײ לויכטן קאַלט, און קענען מער נישט צאַפּלען  
ווי פריער אויף דיין שולטער אויף דיין ראָזן...

## BERCEUSE

קעסט, מיין קינד; אויף דיין דעקע דער דינער פאלט אן אָפשיין  
א פלויכלעכע-גרינער,  
יי לבנהקע שטראלן — די שפינער שפינען בילדער דיר אויס אין  
דער נאכט;  
שלאָף, מיין איינציקע, שלאָף, מיין געגארטע! שליס די אייגעלעך  
דיינע די צארטע,  
און פארגעס אָן די טרוימען געגארטע, וואָס דער היינטיקער טאָג  
האָט געבראַכט...

ס'איז די נאכט אזוי הייליק און טייער... לאנג פארברענט איז דער  
טאָג שוין, דער שרייער,  
פון זיין פרעכן און שלאנגיקן פייער איז געפליבן א הויפן מיט אש;  
רויך שלאָפן די גאסן אין שאַטן, ווי געהיימע פארלאזענע גראַטן,  
און מען הערט נאָר, ווי ס'זשומען די דראַטן מיט א דינעם, קויב-  
הערבארן רעש...

פלעקן זילבער, ווי איינציקע שטערן, ברענען שטיל אויף דעם זייד  
אויף דעם שווערן  
פון די טונקעלע לילא-פארטיערן, וואָס באַוואַכן דיין איינזאמע טיר;  
ס'שוועפן אומעט לבנהקע פלעמלעך אויף די וואַנטיקע בילדער און  
רעמלעך,  
צינדן אָן אויפן טיש דיינע קעמלעך, וועלכע ליגן אין בענקען נאָך דיר.



שלאף, מיין קינד: אויף דיין דעקע דער דינער פאלט אן אָפשיין אַ  
בלוי־לעכער-גרינער,

די צעשמייכלטע שטראָלן — די שפיגער שפיגען מעשה־לעך אויס  
דיר באַזאָכט;

אין דעם שטומען לִבְנֶהֱקֵן שמועס וויקלען מעשיות זיך אויף, ווי  
רצועות,

נאָר די שענסטע לעגענדע ביסטו עס, אַ לעגענדע פון „טויזנט-אייך-  
נאָכט“! ...

## א י י נ מ א ל

אײך האָב געזען דײַך אין טעאטער, —  
ווי דין דיין פראָפיל האָט געקוקט!  
מיין בליק, אַ גליקלעכער און מאַטער,  
האָט פאַר דיין שיינקייט זיך געבוקט.

מיין בליק האָט דײַך געקושט — און וואָס  
ער האָט נישט אויפגערעגט דיין גלאַנץ!  
דו ביסט געזעסן אין דיין לאַזשע  
דערפילט מיט שטאַלצער עלעגאַנץ.

עס האָט געשוועבט באַ דינע אויגן  
דיין סוד, וואָס האָט צעבליט זיך פרי;  
און, מיט דיין סוד, האָט זיך באַוויגן  
באַם הוט די בלוילעכע עספרי.

מיט אַ דערפאַרנקייט געאיבטער  
פלעגט מיידן מיך דיין שטרענגער בליק;  
און כ'האָב געמורמלט, אַ פאַרליבטער,  
אַ תפילה, פיל מיט לייד און גליק:

„איך בענטש די רויו, וואָס אויף דיין קני ליגט,  
איך בענטש דיין קלייד, דיין האָנט איך בענטש,

וואָס האָט באַגליקן ערשט באַווייליקט  
דעם פֿלייש דעם רויטן פון פאַרענטש"...

און ס'האָט מיין בליק נאָך אַלץ געבוקט זיך,  
דערציילנדיק פון יונגן צער... — — —  
אין לאַזשע-טונקל האָט געטוקט זיך  
אַ רויטעס פינטל פון ציגאַר...  
•

## ה י א צ י נ ט ן

**פאַרחלומטע און ראָזע היאנצינטן!**

ווי צאָרט איר זענט אין אייער לעצטער פראַכט!  
צי זעט איר איצט דעם גאָרטן דעם באַגרינטן,  
וואָס איז פאַר אייך אויף אייביק שוין פאַרמאכט? ...

צי טראַכט איר איצט פון יענע מיידל-פינגער,  
וואָס האָפּן אייך פון גראָזן-בעט געפליקט?  
צי טראַכט איר גאָר פון מיר, פון יונגן זינגער,  
וואָס האָט מיט ליבע אייך צום האַרץ געדריקט?

און אפשר גאָר באַדויערט איר די ענדע  
פון אונדזער גליק, פון אונדזער קורצן גליק,  
וואָס איז אַצינד נישט מער ווי אַ לעגענדע,  
אַ טרוים, וואָס שטראַלט פון אייער ראָזן בליק...

**פאַרחלומטע און ראָזע היאנצינטן!**

עס שטאַרבט מיט אייך דער לעצטער גרויס פון איר...  
אַ שוואַרצער שאַטן היט אייך שוין פון הינטן,  
אַ שוואַרצער שאַטן טרעט נישט אָפּ פון מיר...



## נ א ר צ י ס ן

מיינע ווייסע, טייערע נארציסן,  
הערט איר, ווי אין הארצן זיפצט מיין ריים?  
קיינער האָט געוויסט און וועט נישט וויסן  
אונדזער פיין, וואָס מאַטערט אונדז געהיים...

אייער בעכער פאָכט מיט ווייסער שכינה,  
אַבער דאָרטן, דאָרטן אין דער מיט  
בלוטיקט לאַנגזאַם אייער האַרץ דאָס דינע,  
פון די קלאָרע בלעטעלעך געהיט...

ס'קלינגען יונג די אויפגעוואַכטע נעסטער,  
ערגעץ שטיפט אַ ווינטעלע אַ צארטס,  
פריש און טויזק בליען איירע שוועסטער —  
אַבער קיינער זעט נישט אייער האַרץ!

כ'קוק אויף אייך און טרערן נעמען שטיקן...  
כ'האַב שוין ווען געוויינט אזוי צי גיין?  
כ'וועל אייך פליקן און מיין ליבסטער שיקן:  
אפשר וועט זי דאָמאַלס מיך פאַרשטיין...

\*

## א באזוך

עס בלאנקט א לופטיק-בלאסער פערטל  
פון דער לבנה, ערשט געבוירן.  
א יוני-נאכט. איך זיך אין גערטל.  
א ווינטל טוט מיך אפט א צערטל,  
און ווערט אין גרינער ווייט פארלוירן.

עס ברענען שוין אין בלעטער-פאלטן  
די ווערים. ס'האט די נאכט געמוזט עס  
איר צירונג-אוצר איר צעשטראלן  
מיט ליבע-ציטערניש באהאלטן  
אין גרינעם טונקל פון די קוסטעס.

ווער שלייכט זיך דורך אין דער אלע  
פארביי מיין ארימער אלטאנקע?  
א יונגפרוי, בייגיק ווי א פעע,  
א צווייטע... דריטע... ס'איילט א רייע  
געשפענסטער ווייבלעכע און שלאנקע.

א, מיינע אלט-געליבטע פרויען!  
כ'דערקען אייך אלע נאך די גלידער;  
אין נאכט אין אייגנאמער, אין שעהן  
פון שטערן הייליקע און טויען.

דענט איר צו מיר געקומען ווידער...

איך פלעג מיט אייך מיין ליבע טיילן,  
ווי כ'טייל מיט יעדן די געזאנגען;  
כ'פלעג יעדן קוש און אטעם ציילן,  
דאך נישט געקענט האט איר פארהיילן  
דעם דינעם פיין פון מיין פארלאנגען!

דו, מיט דיין קערפער-דופט דעם זאכטן,  
מיט לאַקן לייניקע און בלאַנדע!  
מיט בליקן שטיל, ווי די פארנאכטן,  
און מיט אַ שמייכל אַ פארטראכטן,  
וואָס איז גערויבט פון דזשאַקאָנדע!...

אין דו, פון זון און אָפגעברענגטע,  
דו, ווייטער אָפשיין פון שולמית!  
מיט מזרח-סודות אומבאקאנטע,  
מיט הענט, צו ליבע-פרייד געווענדטע,  
דיין יעדעס אויג אַ שוואַרצער פלאם איז!...

אין דו — מיט ליפן, רויט ווי ווונדן!  
כ'געדענק נאך גוט די שעהן יענע,  
ווען ד'האַסט אין אַרעמס מיך געבונדן,  
אין זיס געפייניקט און געצונדן,  
אַ דורשטיקע, ווי אַ היענע...

אין דו — דו אויך? מיין טויב מיין שטיצע!  
נאָמו און איינפאך-ליב ווי גאמען!

מיין ערשטע זינד, מיין ערשטע תפילה  
צווישן שפעטערדיקע פילע, —  
ציסט אויך פארביי מיט זיי צוזאמען? ...

עס שטייט נאך אלץ אין דיינע בליקן  
פארגליווערט ליב א קינדער-שאלה  
מיט א פארווונדערטן אנטציקן,  
וואס האלט זיך נאך דערווייל אין שטיקן...  
נישט אייל! נישט אייל! בלייב כאטש א וויילע...

פארבלייב! פארבלייב! נישט לאזן מיך איבער!  
גיב דיינע דינע לייען-פינגער...  
כאטש צייטווייליק דיין דופט, דיין ליבער  
זאל אויף דאסניי צו מיר אריבער  
פון דער בארירונג פון דער גרינגער! ...

פארשווינדט. נישטא. עס וואכן שטערן,  
עס שטייגט א ווייסער טויען-רויכל.  
פון ווייטסטער ווייטקייט, קוים צום הערן,  
דערשווימט א שטיב, געשטיקט פון טרערן:  
„א, זיי מיר מוחל! זיי מיר מוחל!“ ...

•



## דער צווייטג-סוד.

אין האב געפונען א שטיקל ברוינעם פלייש —  
עס האט די פארב פון מיין געליבטערס אויגן,  
אין קוש עס אפטמאל, און הייליק איז מיין קוש,  
ווי הייליק ס'זענען מיין געליבטערס אויגן.

ס'האט זיך געוואלגערט, שוין לאנג פון שטויב באפלעקט,  
אין בייכיקע קאמאדן פון מיין באבען;  
כ'האב מיין קמיע, גישט-האפנדיק, אנטדעקט  
אין בייכיקע קאמאדן פון מיין באבען.

דאס איז פארבליבן אן אלטער קליידער-רעשט  
נאך פון מיין באבעס ווייטע מיידל-יארן;  
אין זע, מיר דאכט זיך, ווי ס'לויכט אויף אים און ס'לעשט  
דער אפשיין פון די ווייטע מיידל-יארן.

כ'טראג אויף מיין הארצן דעם צווייטג-סוד אין פלייש,  
דעם צווייטג-סוד פון שטארבן און פון ליבע;  
אין קוש עס אפטמאל, און הייליק איז מיין קוש,  
ווי הייליק ס'איז דאס שטארבן און די ליבע.

\*

## אלעקסאנדריט

פון אלע לויכטנדיקע שטיינער,  
אין וועמעס הארץ די שיינקייט גלייט —  
איז נאנט און טייער מיר נאָר איינער,  
דאָס איז דער שטיין אלעקסאנדריט.

א ווילדער גאָט האָט אים באַפלאָסן  
אמאָל-אמאָל מיט זיין גענאָד,  
און אין זיין טיפעניש פארשלאָסן  
א צווייפאך-אומרוקן סוד.

א טוישט זיך פארבן אָן אן אויפהער!  
פארשווינדט אַוועק און קומט צוריק,  
געטריי, ווי קעניגלעכע לויפער,  
און העל, ווי אַ פאַרליבטער בליק!

באַטאָג — שמאַראַגדן-שיין אַ גרינע,  
אַ שיין פון זומער-גראָז, וואָס גרינט;  
באַנאַכט דערוואַכט אַ רויטע שכינה,  
און זינדיק בלוט דעם שטיין באַרינט...

אלעקסאנדריט! מיין זעל מיין מידע  
האָט שוין געלעבט אין דיר פון לאַנג.

אין ווייטע טעמפלען פון איזידע,  
צי אין א פאגאדע באם ג א נ ג...

זי האט געלעבט אין דיר מיט פיבער,  
אין דיר געזאפלט, — ביז צולעצט  
איז זי אין גוף צו מיר אריבער,  
און דאָרט זיך מלכותדיק באַזעצט...

און נאָך אַ לאַנגן, לאַנגן שיידן  
האַט זי איר צוויילינג איצט דערקענט;  
ס'האַט אומדערוואַרטעט זיך באַ ביידן  
די פרייד פון ווידערזען צעברענט.

אַ, ברודער איינציקער און שטומער,  
פאַרצויבערטער אַלעקסאַנדריט!  
איך בענטש דיך, ווייל איך ווייס קיין רו מער,  
זינט ס'האַט דערקענט דיך מיין געמיט!...

\*

## מענעסטרעלן

כ'בין פארליבט אין מענעסטרעלן, וועמעס סטרוגעדיקע טרעלן  
פלעגן שיטן זיך, ווי קרעלן ארום ליבסטערס האלדן פארנאכט...  
וועמעס לידער — זענען שטראלן, נאך צוגלייך אויך ווי קינזשאלן,  
וועלכע קענען אייך באפאלן אין אכזריותדיקער פראכט!

אפט דערמאן איך, ווי זיי פלעגן איבער שטיין און זאמד פון וועגן  
גיין אן אלטן שלאס אנטקעגן מיט דעם זוניקן פארמעג;  
ס'פאלט דער פלאשטש אין ברייטע שטיקער, אויף די שיך —  
א שטויב א דיקער,  
און אין אויגן איז נאך ניכר מידקייט גליקלעכע פון וועג...

שניצערליינען און געמעלן אויף די ווענט און אויף די שוועלן,  
אין א פענסטער אין א העלן הייבט זיך אויף די זשאלוזי;  
א געזיכט דערשיינט א רונדער, און דאס בלוט, בארוישט פון וונדער,  
זי פון אלטן וויין בורגונדער, טוט א זונג; „ס'איז זי! ס'איז זי!...“

און אין סאך, צו דער וועראנדע, ווו מיט טוי שמעקט און לאוואנדע  
גייט-אראפער מעליזאנדע, די פארליבטע קעניגין;  
ס'קלינגען דרייסטער די מאטיוון, און די זון באהאלט בכיוון  
איר געזיכט אין די אליוון, וואס דעם שלאס באוואכן גריין...

## אך, זאג ...

אך, זאג: פארוואס אין יענע שעהן  
ווען ס'טוט די ליידנשאפט א רוף.  
ווען כ'דריק צו זיך דיין שלאנקן גוף  
און קוש דיך זארגלאז, פרוי פון פרויען —  
ווען מיין פארליבטער בליק מיין בלויער  
זיין שטראל זיין זוניקסטן באווייזט —  
פארוואס שטייט פלוצלינג אויף דער גייסט  
פון יונגן, אומבאשטימטן טרויער? ...

ווערט נאך דיין נאכגיביקער צאפל  
אין מיינע פייערן פארברענט —  
ווי ס'גייט שוין עמעץ, אומבאקענט,  
און שטייגט דורך א געהיימן שטאפל  
פון נאך-נישט אפגעקילטן הארצן;  
רייסט אפעט לייב פון לייב מיט גרויל,  
און צווישן הייסע מויל און מויל  
לויפט דורך א באנד פון קרעפ פון שווארצן ...

ס'קען זיין, דאס שטייגן אויף פארדרוסן  
אויף דעם, וואס קורץ איז אונדזער גליק,  
וואס ס'קומט קיין רגע נישט צוריק  
מיט טרייע שמייכלענדיקע גרוסן;

אין אפשר גאר מיין נאנטער קבר  
דערמאנט מיר דאמאלס וועגן זיך,  
דערמאנט, אז אלץ וועט שווינדן גיך,  
און קאלט וועט זיין מיין יעדער אבר... •



**בענדער פון קרעפ**





## ליבע און טויט

### I.

דאָלסט מיט אַ בלומען-קרענצל קומען,  
ווען ס'ווערט די טיר פון טאָג פארמאכט;  
דו וויסט דאָך ווי כ'האַב לייב די בלומען,  
דו וויסט דאָך ווי כ'האַב לייב די נאכט..

איך וועל פון קבר לאַנגזאַם שטייגן,  
און דו וועסט מיך דערזען צוריק —  
עס וועט מיין מויל פאַרחתמעט שווייגן,  
נאָר אַלץ וועט זאָגן דיר מיין בליק.

איך וועל די בלומען דיינע נעמען,  
און מיט די ליפן קאַלט און בלוז,  
וועל איך אַ קוש טון דיינע ברעמען,  
ווי שטיל וועט גוססן דער טוי.

און צווישן אונדז וועט דאָן דערשיינען  
אַ בלאַסע, הייליקע געשטאַלט;  
אין אויג — לבנה-טרוימען שיינען,  
און לעבן מויל — אַ שמאַרצן-פאַלט.

ס'איז אונדזער ליבע... ביז באַגינען

דאָרט וועלן שטיין מיר זאַלבעדריט,  
ביז שאַטנס נאכטיקע צעריגען,  
און ערשטער מאָרגן-רויש צעבלייט...

ט

## II.

נישט וויין... כ'וועל הייליקער און ריינער  
דיך ליבן נאָכן טויט, מיין קינד!  
ס'וועט נישט באַפלעקן דאָמאָלס קיינער  
ווי איצט מיין תפילה-ליד מיט זינד...

נישט וויין... כאַטש זיין וועל איך דערווייטערט,  
דאָך זינגט פאַר דיר, פאַר דיר מיין זעל!  
די ליבע ווערט אין טויט געלייטערט,  
און שטראַלט נאָך מער באַם קבר-שוועל...

נישט וויין... צי קען די ליבע שטאַרבן?  
צי קען אַן אייביקייט פאַרגיין?  
עס איז אַן אייביק שפּיל פון פאַרבן...  
נישט וויין, מיין טייערע, נישט וויין..

\*

## א ח ל ו ם

איך האָב געזען אין שלאָף אַ לאַנגזאַמע לוויה,  
וואָס האָט זיך שטיל באַוועגט אין שאַטן פון פאַרנאַכט;  
און דיך האָב איך געזען, מיין איינציקע, מיין טרייע —  
דו ביסט געגאַנגען שטום אין טרויעריקער פראַכט...

דיין בליק האָט זיך געטוקט אין שוואַרצן טויל פון מיטה,  
און קיינער האָט געזען אין לאַנגער קייט פון קעפּ,  
ווי ס'פאַלט דיין טרער אַראָפּ, אַ צווייטע און אַ דריטע,  
און זאָפט זיך איין אין נעץ פון דיין געדיכטן קרעפּ...

ס'האָט וווּ-נישט-וווּ געצאַנקט אַן איינזאַמער לאַמטערן,  
און האָט אַ בלאַסן שיין אין אַוונט-לופט געזיפט,  
און טרויעריק געקוקט פון הימל האָבן שטערן,  
ווי אויגן, וועלכע זענען אין דעם טויט פאַרליבט...

געעפנט האָט זיך חו אַ פענסטער אין אַ מויער.  
אַ קאַפּ האָט זיך באַוויזן אייננדיק און גיך.  
„ווער האָט די וועלט פאַרלאָזט?“ האָט ער געפרעגט אין טרויער,  
און עמעץ, פיל מיט לייד, האָט אָנגערופן מיר...

•

## ג ל י ו ו ע ר ע ם

קימט אָן נאָר דער אָוונט, באַהויכט מיט אַ תפילה,  
און קילענקע ווינטעלעך ווייען און בלאָזן —  
צעפלאַמען זיך גליי-ווערעם בלויע און שטילע  
אין חלום פון שאַטנס, אויף טונקעלע גראָזן...

אין הימל באַם פסא-הכבוד באַקלאָגן  
מלאכים די זעלע פון טאָג פון באַשטראַלטן;  
זיי קענען איר איינזאמען שמארץ נישט פארטראָגן,  
און שווער איז זיי דאמאָלס די טרערן פארהאַלטן...

עס טריפן פון הימל די טרערן און טריפן,  
אַ זיפּץ אַ פאַרחלומטער טוט זיי באַגלייטן,  
זיי פאַלן אַראָפּ אין אַ טרויער אַ טיפן  
און ווערן פאַרגליווערט אויף גראַזיקע בייטן...

און זעסטו אין אָוונט: ווי קליינענקע שטערן,  
די בלוילעכע גליי-ווערעם פינקלען און שיינען —  
זיי וויסן, דאָס זענען מלאכימשע טרערן,  
די טרערן פון טרויער, פון הייליקע פיינען...

\*

## א ש ט י ין

נַס שטייט אין דעם פעלד א פארוואקסענער שטיין —  
א שטומע מצבה אויף עמעצענס טויט;  
און יתומדיק שטייט ער, פארלאָזן, אליין.  
ווי ס'וואָלט אים דער טויטער זיין עלנט פארטרויט...

ווער איז ער, דער טויטער? א בלוימיקעס קינד?  
א בעטלער אָן אלטינקער, מאָגער און געל?  
צי איז ער געשטאַרבן אין נעפל פון זינד,  
צי אפשר אין שיין פון א געטלעכער זעל? ...

צי קומט אמאָל עמעץ אַהינצו צוגיין,  
און פלעכט אַרום שטיין זיך אַזוי ווי א שלאַנג?  
צי שטייגט דאָן אין פעלדער א שטילער געוויין,  
וואָס צאָפלט און רעדט פון א פיינלעך פארלאַנג? ...

אן אויפשריפט באַקרוינט דעם פארוואקסענעם שטיין,  
נאָר ס'האַבן זי רעגנס פאַרמעקט אין צעשווענקט,  
און יתומדיק שטייט ער, פארלאָזן, אליין,  
ווי ס'וואָלט אים דער טויטער זיין עלנט געשענקט...

## א ש א ר ב ן

איך שטויס זיך אָן אין לאַנקע אויף אַ שאַרבן.  
ווער ווייסט, פון וואָסער צייט ער איז און וועמעס?  
נאָר ס'איז אַלץ איינס! ער איז דער טיפסטער אמת!  
דער ציר פון אלע האַפנונגן און פאַרבן...

איך זע: עס לאַכט צו מיר דער טויט דער פרעכער  
פון אַפגרונט-מויל פון אַפענעם און שוואַרצן,  
און נעמט אַדורך די טיפקייט פון מיין האַרצן  
מיט פוסטע און געהיימע אויגן-לעכער...

אַ, מענטשן-מאָרד! דו, וועלכער האָסט פאַרזיגלט  
אַ וועלט אין זיך, אַ וועלט אין זיך פאַרשלאָסן!  
אַ, אויגן! איר, וואָס האָט פון זון גענאָסן,  
און זון אין מענטש באַ זיך אין תהום געשפיגלט!

וואָ זענט איר איצט? איר פוילט, אין שטויב צעמאַלן,  
אין האָט זיך לאַנג אין ערדנוואַפט פאַרביטן!  
כ'וועל אייער אַפשיין זען נאָר אין די בליטן,  
וואָס וועלן אויפגיין אויף די פּרילינגס-טאָלן.

איך שאַר אַוועק פון זיך דעם געלן שאַרבן,  
דעם שרעקלעכן גערום פון אַלטע צייטן;

ער קייקלט זיך און לאכט צו מיר פון ווייטן,  
און טרוקן קלאפן-אויס די ביינער: „שטארבן...“





## קו י ל ן

לײך קוק אויף דעם שטויב אויף דעם קאלטן אין שווארצן...

איר, טויטע, אויף אייביק פארלאָשענע קוילן!  
א, וויפיל פארטרויט וואָלט איר מעשיות מײן הארצן,  
ווען איר וואָלט געקענט נאָר דערציילן...

נישט לאַנג נאָך געלעבט האָבן ביימעלעך גרינע,  
מיט שטאַלצקייט די קעפ צו דעם הימל געהויבן,  
געאַטעמט אין זיי האָט אַ שטראַליקע שכינה;  
זיי האָבן געמיינט, אַז מען קען זיי נישט רויבן...

באַטאָג פלעגט די זון זיי מיט גאַלד-שיין באַשפּריצן,  
די נאַכט פלעגט זיי אָנטון לבנהקע קרוינען,  
און ס'האָבן געוויגט זיך אויף זייערע שפיצן  
די זאָרגלאָזע פייגל, וואָס פלעגן דאָרט וווינען...

צום גראַז האָט זיך צאָרט לעבן זייערע שטאַמען  
געטויליעט פון שאַטנס אַ נעץ אַ געדיכטער;  
ס'קען זיין, אַז פאַרנאַכט, ווען דער טאָג שטאַרבט  
פלעגט קומען דאָרט רוען אַ בענקדער דיכטער...

און אפשר באַ זיי פלעגט אַ פאַרל אַ שטילעם  
אַ ווינקל פאַר ליבע-חלומות געפינען,

און זיי פלעגן הערן די הארציקסטע תפילות,  
און זעען, ווי טרערן פון גליק פלעגן רינען...

איך קוק אויף דעם שטויב אויף דעם קאלטן און שווארצן —  
איך קוק אויף די טויטע, פארלאָשענע קיילן...  
ס'האָט עפעס אַ ריס געטון טיף אין מיין הארצן...  
זיי שווייגן... זיי וועלן מיר גאַרנישט דערציילן...

•

## ט ע ר צ י נ ע ,

אַין סאַד אין האַרבסטיקן פון דיינע אויגן  
שלאָגט-אַפּ אַ שיין פון טעמפלען אומבאַקענטע,  
און ציטערט דורך דעם דינעם ברעמענבויגן ;

די אויגן דיינע, אין דער ווייט געווענדטע,  
אַ הייליקייט אַ מיידלשע באַהאַלטן,  
אַ הייליקייט פון טרוימען יונג-פאַרברענטע.

עס לויכטן זיך פון דאָרטן די געשטאַלטן  
פון האַפנונגסלאָז-געשטאַרבענע באַגערן,  
ווי פּעדעמער פון שיין דורך שמאַלע שפּאַלטן ;

זיי קענען זיך אויף דרערד צוריק נישט קערן,  
נישט קלאַפּן, ווי אַמאַל, אין בלאַנקע טירן,  
אין פּלּוכן און באַגיסן זיך מיט טרערן.

נאָר פּרייַלונגס-צייט, ווען פּלּוצלינג זיי דערשפּירן  
דעם גליקלעך-זאָנפטן אַטעם פון די גראַזן,  
וואָס איילן די באַנייטע ערד באַצירן —

דערוואַכן זיי, און ווילן, דאכט, פאַרלאָזן  
די אייביקע, די הייליקע געפּענגשאַפט,

און לעכצן נאך די ווינטן, וועלכע בלאָזן,

און בעטן זיי באַפרייען פון דער ענגשאַפט,  
זיי ווילן דאָן דער גרינער ערד געהערן, —  
נאָר איינזאַם בלייבט די שטים פון זייער בענקשאַפט.

דאָן וויינען זיי מיט אָנמעכטיקע טרערן,  
וואָס גידערן ווי פערל, העל-צעברענטע.  
דאָס זענען ווערטער פון געהיימע שטערן,

א שטיל געבעט פון טעמפלען אומבאַקענטע.

•

## ל י ל י ע ן

ל י ל י ע ן, ווייסע ל י ל י ע ן שטארבן אויפן טייך.  
ס'טוט אויף זיי דער ווינט צום לעצטן מאָל אַ שלייך,  
ס'טוט פאַר זיי דער שטראַל צום לעצטן מאָל אַ לויכט,  
און צום לעצטן מאָל דער אַוונט-טוי באַהויכט.

שטילע כוואַלעס איינן גריסן זייער וויי,  
שמעטערלינגן קומען וויינען איבער זיי,  
און די בלומען-זעלן קלויבן זיך אַרום,  
און זיי קניען אַלע ציטעריק און פרום.

פאַרבן אויפן מערב האַלטן איין דאָס שפּיל,  
ערגעץ טוט אַ זיפּץ אַ שאַטן אין דער שטיל,  
און דאָס גראַז דאָס בלייכע זיפּצט מיט אים צוגלייך.  
ל י ל י ע ן, ווייסע ל י ל י ע ן שטארבן אויפן טייך.

\*

## ס א נ ע ט

עס זענען שוין די ווייטע הימל-קאנטן  
געוועזן מימ אַראַנזשן-בלוט באַטריפט;  
מיין אַונט-האַרץ האָט שטיל זיך דאַרט גע-  
צעויגט פון שמאַרץ פון זיסן און באַקאַנטן.

אין ס'האַבן, אין אַ קעניג-שטאַלץ פאַרטיפט,  
געיאָגט זיך אומגעלומפערטע גיגאַנטן,  
געטריבן שנעל אַ פערד אַ רויט-געשפאַנטן  
מיט פיילן, אַנגעזעטיקטע מיט גיפט...

אדורכגעטראָגן האָבן זיך די ריזן  
מיט פיילן און מיט בלאַנקנדיקע שפיזן,  
ווי אויפן שפיץ געברענגט האָט ווילדע דורשט;

אַליין, אויף דרערד, אין שטויב פון אַלטע וועגן,  
איז טויט מיין האַרץ — מיין שטילעס האַרץ — געלעבן,  
פון פיילן און פון פערדן-פום צעמורשט...

•

## איר טויט

נעלעגן שטיף איז זי אין בעט,  
און ס'האט אין יעדן פנים-פאלט  
א נישט-דערוועבטער טרוים געשטראלעט,  
א נישט-דערוונגענער געבעט...

די בלויע נאכט האט ווייך באשטרוימט  
מיט בלאסן שימער איר געזיכט,  
און האט מיט שיינ-געוועב געדיכט  
די האר אין זיכער-קרענץ באזוימט...

און ווייסע בלומען האבן שטום  
גערוט צופוסנס, צארט און העל,  
דער ריינער ציטער פון איר זעל  
האט ווי געווייט פון יעדער בלום...

באם פענסטער אין א ווייסן קלייד  
האט ווער געקוקט, דעם קאפ גענייגט,  
די הענט אין פיין צונויפגעלייגט,  
און האט געטרויערט שטילערהייט...

ס'קען זיין, די פריילינגס-נאכט אליין  
איז עס געשטאנען, קיל באטויט,

און האָט באַוואַכט דעם יונגן טויט,  
אין איינגעהאַלטענעם געוויין...





## ט ר ו י ע ר

ו' איז היינט באַ מיר אַ טרוים געשטאַרבן,  
ווי ס'שטאַרבן בלומען אויף אַ בייט;  
כ'האַב געכטן אָונט אים דערוואָרבן,  
און היינט — זיין לעצטן הויך באַגלייט!

איך קען דיך היינט נישט זען אין העלן,  
ס'פאַרשוועכט מיין וויי דיין ראָז געוואַנט...  
צי זעסטו נישט, ווי טרערן קוועלן,  
און פאַלן וודיק אויף מיין האַנט? ...

טו אָן אַ קלייד אַ טונקל-שווערן,  
ווי טונקל-שווער ס'איז מיין פאַרלוסט,  
און זויס-אַרום מיט שוואַרצע שטערן,  
מיט שוואַרצע פאַטשערקעס דיין ברוסט...  
•

וואָלט פאַרויכטיקער היינט זיך דריקן  
צום האַרצן, ליבסטע... נישט פאַרגעס:  
פאַרשטעלט פאַר חוצפהדיקע בליקן,  
דאָרט רוט דער מלכותדיקער מת...  
•

## דער טויט פון בלומען

אין שמאלענקע, אין גלעזערנע באקאלן,  
ווי ווייסע פרוכים, שטארבן כריזאנטעמען.  
און הער איך ווי די צארטע בלעטער פאלן,  
דאן דאכט, ווי כוואלט דעם שאַרף פון טויט פארנעמען.

א יונגער טרויער פילט זיך אין דער דופטן,  
אין שאַטנס לעשט זיך ערגעץ א נחמה;  
און ס'ציטערט נאך א קנויל פון לעצטע דופטן,  
אזוי ווי א פארוואַגלטע נשמה.

א שטראל א הייסער קלאפט זיך אין די שויבן:  
א ליכט פאר בלומען שטארבנדע צוקאפנס;  
און ס'דאכט: זיי בעטן אים, ער זאל דערלויבן  
וואָס לענגער טרינקען זיינע גאלדנטראַפנס...

דער טאָג דער בלויער קאָרגט נישט זיינע שטראַלן,  
דאָך שווער איז אים דעם בלומען-וויי פארנעמען.  
בא שמאלענקע, בא גלעזערנע באקאלן  
פאָוואַכט דער טויט די ווייסע כריזאנטעמען.

## אין אלטן הויז

איך גיי ארום אין אלטן הויז.  
די נאכט שטייט הינטער די גארדינען.  
איך גיי ארום און איך אנטפלויז  
דעם ווייטן עבר אין מיין זינען.

אן אפשיין פון פארליבטן דור  
אין יעדן ווינקל זע איך שוועבן,  
און ווי א חלום אויף דער וואַר  
זעט אויס אין הויז דאָס גאנצע לעבן.

ס'פארגליווערט אלץ א שטרענגע רוג,  
און נאָר דער קיילעכדיקער זייגער,  
געהילט אין שפינוועבס וווּ-נישט-וווּ,  
דערציילט וואָס אויף זיין אלטן שטייגער.

אן אָפגעוועלקטער שפיגל גרויט,  
עס דאכט — ער האלט ווו טיף פארויגלט  
געשטאַלטן, וועלכע זענען טויט,  
וואָס האָבן זיך אמאָל געשפיגלט.

עס קוקן דורך דעם גלאַז פון שאנק  
אין-זיך-פארטיפטע, דיקע ספרים;

דאָ רוט אין שטויב אַ ווייט געדאַנק,  
דאָ רוען שטילע טרוימען-קברים.

און אויגן, אויגן רינגלען אום,  
עס דאַכט — זיי מאַנען וואָס און בעסן;  
דאָס נייגן איבער מיר זיך שטום  
געהיימע, טונקעלע פאַרטערעטן.

אַט קוקט אויף מיר אַ גרויס געשטאַלט:  
כ'גיי צו און איך דערקען מיין זיידן;  
מיר קוקן אָן זיך ביידע קאַלט,  
און ס'דאַכט — איין סוד פאַרייניקט ביידן...

און ס'גיט אין קאַפּ אַ פינקל ווילד:  
ס'וועט אויסשלאָגן די שעה פון שיידן,  
און שטום וועט הענגען דאָ מיין בילד,  
ווי ס'הענגט אַצינד דאָס בילד פון זיידן...  
\*

## לבנה דיקע שטיינער

(טערצינען)

איך ליב פון לאנג שוין די לבנה-שטיינער,  
די שטיינער, וועלכע לייכטן נאָר באַנאַכט.  
אַ שימער אַ קריסטאַלענער און ריינער

אין זייער קאלטער טיפעניש דערוואַכט,  
און ס'בייטן זיך פאַרשידענע קאַלירן,  
וואָס ברענגען גרוסן פון אַ ווייטער פראַכט.

און כ'פיל מיך דאָן אַזוי, ווי ס'וואַלט באַרירן  
די אויגן מיר אַ בלאַסע צויבער-האַנט,  
און וואַלט מיך אין לבנה-לענדער פירן.

איך שטיי פאַרטרוימט און קוק ווי יעדער ראַנד  
פון האַרטן שטיין געבוירט אַ פלאַם אַ קאַלטן,  
וואָס שיינט און טוישט די פאַרבן נאַכאַנאַנד.

ער ווייכט פון טאָג, פון שרייענדיק-צעשטראַלטן,  
און נאָר דער נאַכט פאַרטרויט ער אין דער שטיל  
זיין שיינקייטס-קוואַל, וואָס ליגט אין אים באַהאַלטן.

אַזוי איז אויך מיין זעל, וואָס גאַרט און וויל

אויף טונקעלע, געהיימע שטעגן טרעטן:  
דאן שטראלט זי אויף אין שענסטן פארבן-שפיל

און זינגט אנטציקט די הייליקסטע געצעטן.

•

## ק ר ע פ

**פ**ארטרויערטע פרויען-געזיכטער און צארטע,  
מיט קרעפ, ווי מיט טונקעלע שאטנס, פארהילטע!  
איר לויכט מיט א ווייטיק פון טרוימען גענארטע,  
וואָס שפיגלט זיך אָפּעט אין טרערן פארקילטע.

עס מאַלן זיך דין אויף דעם פנים דעם בלייכן  
פון אונטער די אויגן צוויי בלוילעכע זוימען:  
א פייגלעכער צייכן, א רירנדער צייכן  
פון איינזאמע שעהן, פון האַרבסטיקע טרוימען...

עס קוקן די אויגן אין היילפלאַזן אומעט,  
ווי וואָלד-שטראָמען טריבע, מיט גרינקייט פארצויגן,  
און ס'רינגלען זיי דינענקע ברעמען אַרומעט,  
ווי ווערבעס, וואָס שטייען באַם וואָסער געבויגן...

איך ליב אייך! איר טראַגט אין דער טיפקייט באַהאַלטן  
א שיינקייט פון שטילע און הייליקע ליידן...  
איך ליב אייך, פארטרויערטע פרויען-געשטאַלטן,  
ווי ס'ליבט אייער קערפער אין שוואַרצן זיך קליידן!...

§ §

\*

אין דער מדבר פון מיין טרויער,  
וואו עס וואקסן שמארץ-געוויקסן,  
וואו מיין שאַטן איז מיין פאזש —

עפנט-אויף די פראַכט איר טויער  
פון בערילן און אַניקסן,  
און ס'צעשטראַלט זיך אַ מיראזש...

אַ ווייטע, אַ פאַרביקע פאַטאַ-מאַרגאַנאַס,  
כ'זע לייביקע גריוועס און דינע ל'אַנעס!...

ס'איז דאָס שענסטע פון די לענדער,  
וואו עס שטייט דאָס הייליק וויגל  
פון דער מענטשהייט און מיין שטאַם;

רייך מיט טשאַלמעס און געווענטער,  
רייך מיט טאָלן און מיט היגל,  
און מיט דופטיקן באַלזאַם...

אַ ווייטע, אַ פאַרביקע פאַטאַ-מאַרגאַנאַס,  
כ'זע מילגרוימען רייפע און רייפע גיטאַנעס!...



ס'איז דאָס פּאַטערלאַנד פון טיגער  
פון ציפּריסן און שאַקאַלן,  
פון מדבריות און פון שיין;

פון די מלכותדיקע קריגער,  
און פון פרויען און פון שטראָלן,  
פון געזאַנגען און פון וויין...

אַ חייטע, אַ פאַרביקע פאַטא-מאַרגאַנאַס,  
אַ פרייד-ציטער פיל איד, בשעת איך דערמאן עס!...

\*



**פאטא מארגאנא**



## מזרח

נאנט איז מיר דאָס לאַנד וווּ פאַלמען גרינען,  
וווּ עס שטייט די גאַלדנע וויג פון זון;  
זיינע בלוטן אין מיין קערפער רינען,  
אין איך בין זיין אויסדערוויילטער זון.

ס'טראַגט מיך אָפּט מיין טרוים אַוועק פונדאנען,  
מדבר-זאָמדין שפּרייט ער אויס פאַר מיר,  
און ער פירט פאַריבער קאַראַוואַנען,  
פיל מיט ווילדן, שטראַלנדיקן ציר.

אַט לויפט-אַן אין שטויב-געדרייטע זאָלן  
פון דער ווייט אַ גלויבנדער זאָמום,  
טרייסלט אויף דעם הייסן זאָמד אויף מיילן,  
און ער טאַנצט מיט אים אין מדבר אום.

האַסטיק פליט ער, און ס'באַגלייט מיין אויג אים,  
ביז ער ווערט פאַרפאַלן ערגעץ-וווּ...  
און אַט ווינקען שוין צו מיר אתרוגים,  
אין אַ שאַטן לייגט מיר פאַר זיין רו.

כ'זע באַם בוים אַ טעפּיך אַ גענייטן,  
דורכגעשטריימט מיט דינע פאַסן גאַלד,

מיט פארשידנפארבנדיקע קווייטן  
איז דער טעפֿיך יענער אויסגעמאָלט.

און אויף זיינע זיידנס זע איך ליגן  
זייס-געקרוינט, אן אַלטן, גרויען מאַן,  
מיט אַ רירנד-ציטערדיקן ניגון  
לייענט ער דעם הייליקן קאַראַן.

ט'שווינדט דאָס בילד, איך זע שוין מינאַרעטן,  
עמען שטייט דאָרט אינדערהייך און רופט,  
רופט צו די פאַרנאָכטיקע געבעטן  
אין דער ראָזער, מידער אָוונט-לופט.

זייסע טויבן קומען און פאַרשווינדן  
זיי די תּפֿילות פון אַ שטילן פיין,  
און די לעצטע זונען-שטראַלן צינדן  
זייער וויסקייט מיט אַ ראָזן שיין.

ס'שלייכן דורך זיך מיידלשע געשטאַלטן,  
דאָס געזיכט פאַרוועבט מיט אַ געוואַנט;  
ס'דאַכט, זיי טראָגן אונטער אים באַהאַלטן  
אַ געהיימען טרוים פון זייער לאַנד.

ס'איז מיר טייער זייער לאַנד דאָס העלע,  
אין זיין טרוים זיין שטאַלצער איז מיר נאָנט;  
און עס דאַכט זיך אָפּט מיר, אַז מיין זעלע  
האַט אַמאָל אין יענעם לאַנד געטראָגט.

## א פ ל ה-ל י ד

זאָלן שאָלן  
די צימבאַלן,  
העל זאָל פאלן קלאנג נאך קלאנג,  
זאָלן שפּיגען  
טאַמבורינען  
זייער האַרציקן געזאָנג!

גריסט זשע אַלע  
מין, די פֿלע,  
ס'ווערט נתגלה היינט מיין סוד!  
לידער, בלומען  
זאָלן קומען  
האַנט-אין-האַנט צום קאַראַהאַד!

ווייטער, ברייטער,  
און צעשפרייטער,  
אַלץ דערפרייטער פירט דעם קרייז!  
איך — אין מיטן  
מיט די בליטן,  
מיט די קראַנצן ראָז און ווייס...

ס'האַבן היי

פול מיט מירטן  
מיין פארצירטן בעט באזייט;  
קומען מעג ער  
צום געלעגער —  
ס'איז שוין אלץ באַ מיר געגרייט...

צעדער-צווייגן  
האַרכן, שווייגן,  
בשמים שטייגן פון דער קרוג —  
אַלע וואַרטן  
דעם געגאַרטן...  
שאַ.. ס'מוז גיין דער קעמלען-צוג!...

כ'הער אַ קלינגען...  
צי דאָס זינגען  
מיינע רינגען אויף דער האַנט?  
שטיל! נישט עטמען!  
אַך, אַט זעט מען  
שטויב אין פאַרביקן געוואַנט.

ס'קומט מיין חתן  
וון-באַפלאָסן...  
זי אַנטשלאָסן לויכט זיין בליק!  
הע, איר מיידן,  
לאָזט אונדז ביידן,  
לאָזט אונדז אויפנעמען דאָס בליק

נעמט, צימבאַלן,



העכער שאַלן,  
העל זאָל שטראַלן אייער שטים,  
ווען מיט בליקן,  
פול אַנטציקן,  
וועל איך צופאַלן צו אים..

\*

## זאָל אַמעס טאנץ

פאַר דעם מלך דעם אַנטציקטן,  
פאַר די געסט אין וועכטער-רייע,  
אויף אַ טעפּיך אַ געשטיקטן  
טאַנצט פאַרשיכורט זאָל אַמעס.

טאַנצט אין ליידנשאפטס-געוויטער,  
ווי אַ יונגע, שלאָנקע געטין,  
און ווי סטרוגעס פון אַ ציטער  
קלינגען רינגען און בראַסלעטן.

ס'ווייזן פלאַטערדיקע בענדער  
ווי גירלאַנדעס העלע רויזן,  
זיבן לופטיקע געווענדער  
איילן אָפט איר לייב אַנטבלויזן.

אין אַ מאַטאָועס אינגאנצן,  
מיט אַ גאָלדן-ברוינעם שאַטן,  
ווינקט-אדורך איר לייב אין טאַנצן,  
פון אַ בענדער-נעץ פאַרשאַטן.

לאַנגע לאַקן-שלאַנגען שפּילן,  
אין זיי נידערן און פאלן

ניז די פיס; עס דאכט — זיי ווילן  
שטיל א קוש טון די סאנדאלן.

ז'לאכן העל די וויסע ציינער,  
שווארצע אויגן-ברונעמס בלענדן,  
און געפאסט אין טייער שטיינער,  
כאפט ארום א פאס די לענדן.

ס'איז א ווילדע פראכט פארהאנען  
אין די בייגעוודיקע גלידער,  
אין דעם שטורעם פון טימפאנען,  
אין דעם קלאנג פון הארפן-לידער.

און פון צווישן מארמאר-בילדער,  
פון די טרעפ און גאלערייע  
הילכט אן אויסגעשריי א ווילדער:  
„זאלאמע! זאלאמע!“...

•

## א ט ר ו י ם

מִיר טרוימט: איך בין א יונגער זיגער  
אין אומבאקאנטע מזרח-לענדער.  
איך רו מיר אָפּ אויף פעל פון טיגער,  
געקליידט אין פאַרביקע געווענדער.

עס רוט מיט מיר מיין פֿייל אין בויגן,  
מיין ליבסטער חבר און געטרייער,  
די פרייד פון זיג צעברענט די אויגן  
מיט א געהיימען ווילדן פייער.

א פאלמע שטייט ווי א פרינצעסין,  
און וויל מיין רו מיט שאַטנס שיצן.  
א לויפ־ליד זינגען די ציפרעסן  
מיט דינע שטראַלנדיקע שפיצן.

צופוסנס שמייכלען די אלאַע,  
ווי גוטע קינדער אין א וויגל;  
און לאַנגזאַם שטייגן רינגען בלויע  
פון דין-געשניצטן בשמים-קריגל.

איך טו א ווונק צו מינע וועכטער —  
און פון די בערגער-היילן קומען

די יונגסטע, שענסטע מזרח-טעכטער,  
באקרוינט מיט ערשט-געפליקטע בלומען.

זיי טאנצן, לופטיק ווי גאזעלן,  
און זינגען, וויגנדיק די לענדן;  
און ס'פלאטערט אין די יונגע טרעלן  
דאס ווייטע עכא פון לעגענדן.

עס שוועבט א לאנגע קערפער-סטענגע,  
א לאנגע שנור פון שווארצע אויגן;  
און בליקן פאלן שארפע, שטרענגע,  
ווי פלינקע פיילן פון מיין בויגן.

עס קומען אן די טונקל-שטונדן,  
אין מערב לעשן זיך די פלאמען —  
און אלע ווערן באַלד פארשווינדן,  
נאָר איינע בלייבט מיט מיר צוזאמען.

די ברעמען ציטערן פון הענוג,  
די ליפן ברענען, און איך לייען  
אין אירע אויגן: „מערער פייניק!  
„ווי זענען זיס די ליבע ווייען“..

די פאלמען רוישן שטיל און זינגען,  
און בענטשן מײַך, דעם יונגן זיגער,  
און ס'טאנצן-אום לבנה-רינגען  
אויף די געפלאַקטע פעל פון טיגער.

•

## לעילעס לידער

(גאנצעלעס)

### I.

רָאָזע שאַטנס זענען אויסגעשפּרייט פון לאַנג,  
און אַנטשטומט דער מועדזין האָט שוין פון לאַנג;  
כ'זיץ אַליין באַם הייליק בוך,  
אַבער קאַלט איז דער קאַראַן פאַר מיר פון לאַנג;  
מיט דעם טייערסטן גערוך  
שמעקט מיין קערפּער שמעקט מיין מיידלשער פון לאַנג;  
און מיין זיידן פאַרביק טוך  
אויף די שולטער מיינע ציטערט שוין פון לאַנג;  
כ'זוך און ווייס נישט וואָס איך זוך —  
ס'רייצט אַן אויפּרעגונג אַ זיסע מיך פון לאַנג;

כ'וואַרט, סעלים, אויף דיין באַזוך!

•

## II.

בא די מאנדלען וועל איך וואנדלען שטיל אן דיר,  
אין די בשמימדיקע נאכט-שעהען אן דיר;  
בא א בוים א יונג-צעבלעטן  
וועל איך זינגען, ווי ס'איז שווער צו זיין אן דיר;  
ס'וועלן פאלן דינע בליטן  
און פארוועלן דארטן יתומדיק אן דיר;  
ס'וועלן שטערן זיך צעשיטן,  
אבער קאלט וועט זייער שימער זיין אן דיר;  
א לבנה וועט אין מיטן  
בלייבן שטום אין שטארער איינזאמקייט אן דיר.

אין מיין צער מיין שטילן היטן.

•

## די גיטאנע

בארלעשט די נאכט אין אומגעדולד אין פרעכער  
דעם אָוונטס בלויען, ציטריקן געבעט,  
דאן שליין איך מיך אדורך, ווי א פארברעכער,  
צום רופנדיקן ווייטן קאבארעט.

איך ועץ מיך בא א טישל אין א ווינקל,  
אין כ'ווארט דאָרט, — פון עלעקטרישיין באשטראַלט —  
ביז ס'טוט אויף דער עסטראַדע העל א פינקל  
דער טענצערנים עלאַסטישע געשטאַלט.

אך, גאָט — איר לייב! כ'גליאויף, ווען איך דערווע דאָס  
אין בראַנזענעם, אין טונקל-גאלדנעם בלאַנק!  
ווי א באַגולדטער שטייפער שווערט טאַלעדאָס —  
איז עס געפערלעך, בייגעוודיק און שלאַנק!...

די שפעטע נאכט-שעה אין מיין פוס שאַמפאָניער  
צינדט רייכער אָן דעם רייץ פון ברוסט אין פוס,  
וואָס אַטעמען מיט דרייטן שטאַלץ פון שפאָניער,  
מיט פיבערדיקן ווייטיק פון גענוס...

פון יעדן טראָט, דעם זוניקן אין קלאָרן,  
פון יעדן בייג, דערפילט מיט ליבע-קראַמף, —



בליצט-אָפּ די ווילדע פראַכט פון מאַטאָדאָרן,  
נשעת אין צירקוס הילכט דער אַקסן-קאַמף...

איר יעדער אָרעם-פּאָך, אַ קער אַ יעדער  
טראָגט-אָן אין לופט אַ פאַליענדיקן ווינט  
פון באַרסעלאָנאַס פּאַמעראַנצן-סעדער,  
ווי אין דעם טונקל רייפן פרוכט אין זינד...

אַ, שווער איז פון איר שיינקייט זיך צו רעסן,  
ווען, צווישן פינגער, צאַפּלען-אויף באַ איר  
די תאוהדיקע, דראָפּנע קאַסטאַניעטן,  
צעשיטנדיק אַ פייער-שטויב אין מיר...

אין ווינקל זיפצט פון מידקייט שוין די פראַנע,  
און סקלאָגט זיך שוואַך די פידל און די פלייט —  
גישט מיד איז נאָר די בייגיקע גיטאַנע,  
און דרייט איר טאַנץ, פון ליידנשאַפט באַגלייט...

\*

## די טענצערין

יִרְחִישֵׁן רוֹיך, באַם קלאַנג פֿון גלעזער  
טאַנצסטו, שפּרייטנדיק די הענט;  
ס'זינגט דיין גוף דיין גראַציעזער  
וועגן זוניקן אַריענט.

האַסט פֿון לאַנג פאַרלאָזט מצרים,  
דיין באַשטראַלטן היימאַטס-ברעג,  
נאָר דו פילסט אין טאַנץ אויפּסניי אים,  
און דו זעסט פאַרשוועפטע טעג:

אַוונט. ס'שטייגט דער ערשטער שטערן.  
אין אַן ענגן, שמאַלן הויף  
אַ פאַרוואַרפענע טאווערן.  
לאַנגזאַם קלויבט מען זיך צונויף.

עס צעווייגט זיך וווּ אַ גיגער,  
די קראַטאַלן העלפֿן מיט;  
ס'צאָפֿלען אויפעט דיינע פינגער,  
און — דער מזרח-טאַנץ צעבליט.

אין דער נאַכט פֿון דיין שוואַרצאַפֿל  
פינקלט-אויף אַ ווילדע פרייד,

און א ליידנשאפטלעך צאפל  
דיינע נאָזלעכער צעשפרייט.

מיט א ציטער מיט א גרינגן  
ריטמיש טאנצנדיק מיט דיר,  
נעמען זינגען דיינע רינגען  
און פון פאטשערקעס די שניר.

צווישן בערדיקע עגיפטער  
ווינקט פון פארביקן געמיש  
דיין געליבטער, א פארליבטער  
אין דיין גוף און אין האַשיש.

פילסט, ווי ס'ברענען זיינע בליקן  
אויף דיין לייב באַ יעדן קער,  
און ס'איז שווער דיר צו דערשטיקן  
דיין באַהאַלטענעם באַגער.

שנעלער נעמען זיך באַוועגן  
דיינע אימרויקע בריסט,  
ווי זיי וואָלטן אים אַנטקעגן  
מיט אַ ליבע-וויי באַגריסט.

נאָר — געענדיקט איז דאָס טאנצן,  
ס'רייסט זיך אָפּעט די מוזיק,  
און ס'צעריגט דער טרוים אינגאנצן,  
טרערן שענקנדיק דיין בליק.

•

## ה ע ר א א ו ן ל ע א נ ד ר

אין יעדן אונט ווען, א מידעם,  
פלעגט אויסגיין שטום דאָס האַרץ פון וועלט —  
פלעגט ער פאַרלאָזן דאָן אַבידאָס,  
זיין שטיין, היימישן געצעלט.

עס פלעגט אים וויגן אויף איר רוקן  
די בלויע וועל פון העלעספאָגט,  
און מיט אַן אומרו פלעגט ער קוקן  
אין ווייטן, ווייטן האַרינאָגט.

ער פלעגט דערשווימען צו די ברעגן,  
צום טעמפל-שלאָס, וואָס איינזאָם שטייט,  
און זי פלעגט לויפן אים אַנטקעגן  
מיט אַרעמס, אויסגעשטרעקטע ברייט.

ער פלעגט גראַנאַטן-פּרוכט איר ברענגען,  
און אייז, וואָס העלפט צום ליבע-וויי,  
און פלעגט איר שלאָנקן האַלדז באַהענגען  
מיט שטיינער העלע אַלערליי.

פלעגט ברענגען איר אַ שנור אַ רונדן  
פון גאַלדן-ברוינלעכן בורשטין,

פון האלצעדאגען אין קארונדן,  
און פון שמאראגאדן, גראָן-גריין.

און בלוטיק-רויט, ווי אַ קארבונקול,  
פלעגט זינדיק ברענען העראַס מויל;  
און ס'פלעגן לייבער צוויי אין טונקל  
פאַרפלעכטן דאָרט איין הייסן קנול.

זיי פלעגן פלאַטערן, צעגליטע,  
מיט האַלב-פאַרשיקטער מורמלעריי, —  
און איבער זיי פלעגט אַפראַדיטע  
באַשיצן דאָס געלעגער טריי.

און פלעגט מיט נייגער דער באַגינען  
פאַרקוקן שטיל אין אַמבראַזור,  
און מיט אַ בלויען רויך באַשפיגען  
אַרום די דרעמלענדע נאַטור —

פלעגט שוין לעאַנדר שווימען ווידער  
מיט בליקן בענקנדע באַגלייט,  
באַגלייט מיט ציטערדיקע לידער,  
ווי מיט אַ דינער, ווייטער פלייט.

פון לאַטאַס-וויין און ליבע שיכור  
פלעגט זינגען העל דאָס האַרץ אין וועג,  
און זונדיק זיין פלעגט דער צוריקקער  
צום ערשט-דערוואַכטן היימאַטס-ברעג.

•

## דאס ליד פון שקלאף

איך בין דער מלכהס טרייער דינער,  
איך שיץ איר רויקייט און היט,  
און ווי איר זיידן-שלייף דער דינער,  
גיי איך איר נאָכעט טריט באַ טריט.

מיין היימאַט-לאַנד איז ווייט פונדאָנען,  
און קיינעם אַרט נישט אין די נעכט,  
וואָס ערגעץ צווישן די פלאַטאַנען  
פאַרלירט אַ זיפּץ דער שוואַרצער קנעכט.

כ'בין קאָלט צום שלאָס פון ראָזער יאָשמע,  
צום טראָן פון גאָלדיקן בורשטין —  
איך קוש מיט וויי די קלענסטע טאָשמע,  
דעם קלענסטן באַנד פון קעניגין.

ווען מיט די איבעריקע טרעגער  
איך טראָג זי לאַנגאַזם אויף איר בעט,  
דאָן פילט זי נישט אויף איר געלעגער  
ווי צאָרט איך קוק, ווי שטיל איך בעט.

זי רוקט פונאַנדער אָפט די שפּאַלטן  
פון פיאָלעטן פאַרהאַנג-זייד —

דאך מוז איך שטום מיין וואָרט באַהאַלטן,  
און נישט דערציילן ווי איך לייד.

א דינער ריח פון באַלזאַמען  
פון בשמים זוניקע שלאָגט-אָפּ  
מיט דופט פון פרויען-לייב צוזאַמען  
און געפֿלט שיכורדיק מיין קאַפּ.

די בלויע אָרעמס אין בראַסלעטן,  
און רינגען גאַלדענע אין נאָז —  
נאָר אירע אויגן, דאַכט זיך, שפעטן,  
און ס'טוט מיט שטאַלץ פון זיי אַ פּלאַז.

עס קומט די נאַכט. איך ווייס פונדאָנען  
ס'קלינגט אָפּ אַ ליידנשאַפטלעך קוש.  
כ'ליג ערגעץ צווישן די פּלאַטאַנען,  
און שיק מיין קללה און מיין גרויס.

## מזרח-אויגן

אין קוק איך ווען אין דיינע שווארצע אויגן,  
צעוויקלט זיך א מזרח-נאכט פאר מיר,  
אין זומער-דופט, אין בעפל-טוי באצויגן,  
מיט גרויסע שטערן, חי מיט פערל-שניר...

ס'באוועגט זיך ווייט און ווייגט זיך אום א פלעמל,  
אזוי ווי ס'וואלט געברענגט דאס הארץ פון נאכט:  
עס פירט, מסתמא, עמעץ דארט א קעמל,  
דורך פייכטן גראז, פון פאלמען-צוים באוואכט...

עס טוט א שאַרף א וויינשטאָק וווּ א גרינער,  
און ס'מישט זיך אויס דער קלאנג אין שטומען פעלד  
מיט ווייטע לידער פון א בעדוויגער,  
וואָס ליגט נאָך וואָך באַם ברעג פון זיין געצעלט...

און שליסט דעם בליק דער שווארצער ברעמען-בויגן,  
און קומט דער שלאָף דער מיידלשער צו דיר, —  
דאן דאכט מיר אַלץ: עס וואכט נאָך אין די אויגן  
די מזרח-נאכט מיט אירע שטערן-שניר...

\*



## בענגאלישע רויזן

(סאָנעט)

אַפט ווייזט מיין טרוים אַ טעמפל פון בראַמינער  
באַם הייליקן און מלכותדיקן גאָג;  
דער אַוונט איז שוין צוגעפאלן לאַנג,  
און ס'אַטעמט קיל דער ברעג דער טונקל-גרינער.

כ'זע רויזן דאָרט בענגאלישע... ווי באַנג  
און תפילהדיק איז זייער דופט דער דינער!  
און אַט דערזע איך בודאס טרייע דינער,  
זיי גייען מיט אַ לאַנגזאַמען געזאַנג...

באַם בילד פון סיוואַ רייכערן זיך בשמים,  
און ס'רינגלט אום אַ העלער מענטשן-שטראָם אים —  
פון דופט און פון גאַטספּאַרכטיקייט אַ ראָם;

עס שמייכלט קאלט דאָס שטרענגע פנים סיוואַם,  
און עס פאַרטויבט די ווייטע גרינע סביבות  
דער הייליק קלאַנג פון הייליקן טאָם-טאָם\*.

---

(\* אזא אינסטרומענט; אַ סין יאָג.)

## קלע אַפּאָרטע

ס'שטייגט אין הימל דער סיריוס דער בלאַסער  
ווי אַ טוי-טראָפּן ליכטיק און שטיל,  
און ער טובלעט זיך לייכט אין דעם וואַסער  
פון דעם מלכותדיק-טונקעלן גיל.

ס'טוט אַ שלאַנקער און בלוילעכער לאַטאָס  
ווי-נישט-ווי זיך אַ וויג אין דער נאכט:  
אַ פאַרחלומטער ווינטעלע האָט דאָס  
אים אַ גרוס פון אַ פאַלמע געבראַכט.

ס'שלאָפט דער פאַלאַץ אין שימער אין בלאַסן  
ס'ליגן שאַטנס ווי בענדער פון קרעפּ  
אויף די מאַרמאָרגע, ווייסע טעראַסן,  
אויף די ריזיקע זיילן און טרעפּ.

דאָרט, אין איינעם פון ווייטע הדרים,  
קלעאַפּאָרטע אַן איינזאַמע ליגט;  
ס'פאַלט דאָס העמד, און ס'אַנטבלויזט זיך איר אַרעם,  
און אַן אומרו די ברוסטן צעווייגט.

ס'שטייגט אַ בשמים-רויך בלוי פון אַ בעכער,  
שיפורט איין, זאָפט זיך איין אין איר קלייד,

און אַ לײַד זינגט דער קערפּער דער פרעכער.  
און ער פּלאַטערט פון לײַבע און לײַד.

ס'לײַגט די מלכּה פון לױסט און עגיפטן,  
און, אין בענקשאפט נאָך אַרגישע נעכט,  
וואָרט זי אָפּ איר געטרייען געלײַבטן,  
איר געלײַבטן — אַ יונגענקן קנעכט.

און עס וואָרט דער געלעגער אַ גרייטער,  
דער געלעגער פון פורפּורנעם שטאָף;  
מיט אַן אייביקער לײַדנשאפט ווייט ער,  
און אויף אייביק איז פרעמד אים דער שלאָף.

אין די שאַטנס פון זייד-באַלדאַכנינען,  
באַם מעלאָדישן שטאַנגן-געוויג,  
וועלן קערפּערס דאָרט צוויי ביז באַגינען  
אַן אַן אויפהער זיך שלענגלען פון גליק.

עס וועט קלינגען דאָס בלוט אין די שלײַפּן,  
און אין האַסטיקן הענטנגעפלעכט,  
וועלן שמאַלע און גאַלדענע רייפּן  
לאָזן שפּורן אין לײַב פון דעם קנעכט.

באַלד וועט קומען דער לײַבסטער, דער שענסטער,  
נאָר דערווייַל איז אין פאַלאַץ נאָך שטיל —  
ס'קוקט דער סיריוס און שמייכלט אין פענסטער,  
און עס זינגט פונדערווייטן דער ניל...

## באם האפן

ןי ריון שטייען לעבן ברעג די שיפן,  
צום אפשטוימען אין ווייטן לאַנד געגרייט:  
דער ים איז העל און זוניק-בלוי געשליפן,  
און זעגלען זינגען, יום-טובדיק צעשפרייט.

אין ווייסע פאלטן ברומט דער מאָרגן-אָטעם,  
און אומגעדולדיק צאָפלט דאָס געוואַנט,  
אין רייסט זיך צו די ווייטע ווילדע שבטים,  
און איז דעם דראַנג נישט איינהאַלטן אומשטאַנד.

ס'וועט אויפשטייגן פון וואַסער באַלד דער אַנקער  
און זעגענען זיך רוישיק מיט דעם ברעג;  
אַ שוימען-פּאַס אַ זילבערנער און שלאַנקער  
וועט מיטגיין אין דעם אומענדלעכן וועג.

און איך וועל בלייבן ווידער דאָ באַם האַפן,  
באַגלייטנדיק די שיף צום האַריזאָנט, —  
צום לאַנד פון זאַמד, פון אָפגעברענטע שקלאַפן,  
צום לאַנד פון זון, וואָס איז פון לאַנג מיר נאָנט.

ווי פריער, וועט די שטאַט מיט רעש פאַרשיטן,  
מיך אומרינגלעך און דריקן מיט איר לאַסט —

בין ס'העט אויפסגיי באווייזן זיך פון ווייטן  
יאם זונגען-גלאַנץ דער דינער שפיץ פון טאטע.



**רעש פארשייטער**





## **פּרילינג אין פאַרק**

ן עבשמימט האָבן היאַצינטן,

געשאַטן שמייכלען צו די פיס ;

אין פּרילינגס-פאַרק אין פּריש-באַגרינטן

האַט מען געשפּילט אין לאַזן-טעניס. ..

דערפּילט מיט דרייטטקייט מיט געניטער

האַבן געפאַכט די יונגע הענט,

און ס'האַט מיט חוצפהדיקן ציטער

געשוועבט די פּילקע, הויך געווענדט. ..

אין ס'האַבן בימער, ס'האַבן בלומען

געשיקט אַ פּלויך צו יענער זייט,

ווהין עס איז דער מענטש געקומען

דעם יום-טוב שטערן זיי פאַרשייט! ...

•

## ד י מיטן-נאכט.

(סאָנעט)

אַון ווען פון טורעם פון דעם אַלטן פאלן  
צוועלף לאַנגזאַמע און אָנמעכטיקע קלאַנגען,  
וואָס ווערן אין דער-ווייטער ווייט צעגעגאַנגען,  
און ווערן אין איר שאַטן-שוים פאַרפאלן —

באַווייזט זי זיך מיט וואַלקנס טול באַהאַנגען,  
דער בלויער טול באַרענגט מיט אָפּאַלן;  
אין פאַלדן-טונקל ברענען בלאַסע שטראַלן,  
לבנהדיקע, ציטערדיקע שלאַנגען.

באַרויקט שטעלט זי אירע שטאַלצע טריט,  
און אונטער אירע ברעמען-שאַטנט בלייבט  
דער מלכותדיקער סוד פון אירע טרוימען;

און ס'הערט זיך צו די איינצעווייגטע שטאַם  
צו יעדן נייעם אָפּקלאַנג פון איר טראַט,  
וואָס גוססט אין די ווייטע גאַסן-רוימען.

•

## ווינטער

פֿאַמיר מיידן די געביידן וווּ מיר ליידן אין דער שטיף,  
ווּ ס'איז שטויבֿיק און נישט אייביק יעדעס מענטשלעכע געפיל.

ס'קומט דער ווינטער. פֿאַלד צעפינדט ער זיינע אוצרות פֿול מיט  
גלאַנץ.

ס'וועלן שנייען זיך צעווייען און פֿאַרדרייען זיך אין טאָנן.

ווייסע קראַנצן וועלן טאָנצן, וועלן גלאַנצן אין דעם רוים,  
און צעפֿאַלן, ווי אַפֿאַלן, אין אַ שיכורדיקן טרוים.

ווייסע קווייטן, איינס צום צווייטן, וועלן שפּרייטן זיך אויף דרערד,  
און די בוימער, יונגע טרוימער, וועלן אָנטון ווייסע בערד.

נאָר דער ווינטער ווייס-געשפינטער וועט נישט בויען דאָ זיין  
נעסט,

און נישט דאָ וועט אונדז לִפְּבוֹד זיין דער מלכותדיקער פעסט.

אָ, די גאָסן וועלן שפּאַסן פֿון די פּאַסן ווייסן שניי,  
ס'וועלן מענטשן זיי נישט בענטשן, נאָר צערעטן זיי אָן וויי...

פֿאַמיר מיידן די געביידן וווּ מיר ליידן אין דער שטיף,  
ווּ ס'איז שטויבֿיק און נישט אייביק יעדעס מענטשלעכע געפיל.

פֿאַן וועגן, ווייסע שטעגן אינדז אנטקעגן פֿליען שוועל,  
האַסטיק פֿליען און צעגליען אין דער קאַלטער שיינקייט העל.

ווייסע ווייסן באַ די זייטן זאָלן בייטן זיך אָן סוף,  
זאָלן שווינדן און זיך צינדן, ווי פֿאַרהילט אין ווייסן שטאַף.

און איניינעם, אויף דעם ריינעם, אַלגעמיינעם ווייסן פעסט,  
וועלן זיין מיר, מיין געליבטע, ווי געוויגטשטע, ליבע געסט!...

2

## אין צירקוס

(סאנעט)

עס רופט מיך אָפּט דער צירקוס דער פארשייטער,  
ווי אויף דעם זאמדיקן אַרענע-פלאַץ  
דערשיינט אין מיך דער פארביקער פאיאץ,  
און הייזעריק און הילכיק עפעס שרייט ער...

כ'ליב אַקראָבאַטינס, בייגיק ווי אַ קאָץ,  
וואָס פלעכטן זיך מיט שטריק אַלץ העכער, ווייטער;  
די פלינק-צעהיצטע רייטערינס און רייטער,  
וואָס שפילן מיט אַ ברענענדיק שטורקאָץ...

מיט פאטשעריי און מיט געשריי צוזאמען  
דאָנקט דער המון פון אויבן און פון אונטן, —  
ון מיט אַ קונץ-שטיק ענטפערט דער אַרטיסט;

עס שמעקט מיט שווייס פון מענטשן-לייב געזונטן,  
און ס'מישן זיך פערפומען פון די דאָמען  
מיט ריחות פון דעם פרישן פערדגמיסט...

## צ וו יי .

**ס'האָט זיך זון מיט שטאַט געזעגנט, ס'האָט געגלייט די מערב-געגנט,**

ווען עס האָבן זיך באַגעגנט באַ אַ ראַג אַ פרויען-פאַר :  
אין אַ ווייסן קלייד איז איינע, פול מיט בלויע פייכלן קליינע,  
און די צווייטע — אַ געמיינע, מיט געפאַרבטע מויל און האַר.

ס'גייט די ערשטע ווי אַ געטין צום געליבטן מיט בוקעטן,  
פול מיט ליבע און געבעטן, פול מיט אומשוילד פון אַ קינד ;  
ס'גייט די צווייטע זיך פאַרדינגען, ס'פֿינקלען העל די אויער-רינגען,  
און זיי וויגן זיך און זינגען וועגן שוואַרצע געכט פון זינד.

ס'טוט די ערשטע שטיל אַ ציטער, ווי אַ סטרונע פון אַ ציטער,  
ווי אַ זאָנג פאַר אַ געוויטער, — און עס קוקט די גאָסן-פרוי  
פול מיט פרעכהייט און מיט העזה אויף דעם פנימל דאָס ראָזע,  
וועלכעס לויכט ווי אַ מימאָזע, קוים באַשטויבט מיט פריילינגס-טוי.

ווייט צעלויפן זיך די וועגן, יעדע ציילט צו אַנדערע ברעגן,  
בלויז דער צופאַל האָט אַנטקעגן איינס צום צווייטן זיי געבראַכט ;  
די — וועט ליבע-קושן ציילן, וועגן גליק איר פריינט דערציילן,  
און די אַנדערע וועט טיילן מיט פאַרשייטע געסט איר נאָכט.

•

## אויף א באל

אַך, ווי ס'קלינגען דין די ריטמען  
פון דעם רוישנדיקן שפיל!  
ס'דוכט זיך אויס מיר: דאָס צעשיט מען  
רינגען גאָלדנע אויפן דיל.

און די בייגעוודיקע, שנעלע,  
יונגע קערפערס זינגען מיט;  
ס'לאַכט פאַר פרייד די טאַראַנטעלע,  
קלויבט די פאַרלעך און צעשיט.

פאַרלעך יאָגן זיך און גליטשן,  
ציטריק שמועסט זייד מיט זייד,  
ס'בלאַנקען, ס'בליצן ווייסע שפיצן —  
ס'צוקט אַ פלאַם פון יעדער זייט.

הילכיק ברומען די טראָמפייטן,  
און די פלייטן העלפן טריי,  
דיקע פויקן זיי באַגלייטן  
מיט אַ טויבער הודזשעריי.

אַרעמס קייטלעך זיך אַלץ פעסטער,  
נאָר ס'הערט קיינער נישט אין ליד,

ווי א פידל פון אַרקעסטער  
בעט-זיך, קלאַגט-זיך : „כ'בין שוין מיד ו.ו.ו.“



## דאס ליד פון קלאָן

אַד, ווי דורשטיק דער צירק איז נאָך נייעס!  
ס'דאַכט, אַ לייב וויל זיין. דאָרט צערייסן...

און איך קרים און איך קנייטש אין העוויות  
מיין געזיכט, וואָס געפאַרפט איז אין ווייסן.

כ'קום אַרויס, מיט די גלעקלעך באַהאַנגען,  
מיט די גלעקלעך די אייביק-געטרייע;  
אַ, ווי טריי זענען זייערע קלאַנגען —  
זיי פאַרשטייען מיין יעדע העוויה...

ס'דאַכט דער צירק, ווען איך לאָך פול מיט ווייען —  
וואָס-זשע קען ער דען אַנדערש דאָן מיינען?  
נאָר די גלעקלעך מיינע פאַרשטייען,  
און זיי וויינען... איך ווייס, אַז זיי וויינען...

אַבער דאָן, ווען ס'איז פריילעך באַמת,  
ווען די פרייד שטייגט פון זעל פון פאַרשוועכטער, —  
איז גענוג פאַר די גלעקלעך אַ רמה,  
אין זיי לאָכן אַ האַרציק געלעכטער!...

כ'ווייס — אין טאָג פון מיין איינזאַמער גסיסה,  
ווען כ'גיב אָפעט מיין שמחה און ליידי אים —

וועלן גלייך מיט אן אלטער אקטריסע  
מיינע גלעקלעך מיר זינגען הספדים...

9

## א שטאַט-פּר'מאַרגן

דער בלוי-פאַרנעפּלער באַגינען  
קוקט אין די פענסטער שוין אַריין,  
און קלאָרער לויכטן די רובינען  
פון קאַלטן אויסגעשפּריצטן וויין.

די שויב ווערט דורזיכטיקער, בלויזער,  
אַט פאַלט פון וו אַ בלאַסער שטראַל,  
און אויף דער ערד פלאַמט-אויף גענויער  
דער דין-צעברעקלעכער באַקאַל.

צעקנייטשטע, אויסגעלאַכטע רויזן  
צעוואָרפן ליגן לעבן שוועל, —  
ווי זייער סוד וואָלט ווער אַנטבלויזן  
און לאָזן נאַקעט זייער זעל.

זי שלאָפּט און בעט מיט הענט צעשפּרייטע  
אין מידער, אָנמעכטיקער פּראַכט,  
די לאַקן שוואַרצן זיך, צעווייטע,  
ווי בלומען זינדיקע פון נאַכט.

עס חלומט פּרעך איר מויל האַלב-אַפן,  
די ברוסט צעפאלבט דאָס ווייסע הענט,

די אַרעמס אירע רויק שלאָפן,  
און בלאַנקען קאלט און בלאַנקען טרעמד.

דער טאָג רוקט בענטער צו זיין פנים  
צום שויב. ס'איז לאַנג אַוועק די נאַכט.  
ס'זאָכט ערגעץ אויף אַ גלאַק — כ'דערקען אים:  
דאָס שלאָגט דער טורעם-זייגער אַכט.

4

## פרילינג אין פארק

עס שטארבן לעצטע שנייען-שטיקער,  
די לופט איז זוניק-רייף און שטארק,  
און ווי פון אלטן וויין איז שיפור  
דער ברייטער, אויפגעוואכטער פארק.

די גרינע קייט פון ביימער-שטאנגען  
איז פול מיט פייגלשער מוזיק,  
און ס'צאפלט שוין אין די געזאנגען  
דער פרישער רייך פון פרילינגס-גליק...

די בענק אנטפלוצן ווערטער, נעמען,  
פון פאראיאָרן נאָך געשניצט, —  
נאָווע, קליינענקע פאָעמען,  
וואָס האָבן העל אמאָל געבלייבט...

עס שלייכן מיידלעך, ווי בת-מלכות,  
אין זייער שעמעוודיקער פראכט,  
און ס'שמיכלען בלויענקע פיאַקעס  
אויף זייער ברוסט, וואָס אַטעמט זאכט...

זיי גייען דורך מיט אַ געהיימען  
אין יונגן ציטער אין דעם בליק.

אין ס'קלינגען שטייט די טריט ווי ריימען,  
ווי ריימען וועגן פריילינגס-גליק... .

א

## בלומען אין שני

(טריאלטען)

עס האבן קנולעך שני געשאטן,  
און דין געווען איז זייער שטים;  
ס'האט גאט אין רוים געטון א שוים  
און האט מיט קנולעך שני געשאטן.  
און עמעץ אויף א ראג אין שאטן  
פארקויפט האט בלימעלעך פון קרים.  
עס האבן קנולעך שני געשאטן,  
און דין געווען איז זייער שטים.

און ס'האבן פעלצן, פוטער-היטלען  
צעקויפט די בלומען מיט א האסט;  
ס'איז ליב געווען דער מזרח-גאסט  
פאר פעלצן און פאר פוטער-היטלען;  
און ס'האבן בלוי אויף ווייסע קיטלען  
געשיינט די בעכערלעך פארבלאסט.  
עס האבן פעלצן, פוטער-היטלען  
צעקויפט די בלומען מיט א האסט.

ס'איז פול געווען מיט שמארץ און וונדער  
א יעדער איינציק בלומען-בליק;  
דאס בלומען-הארץ, גערויבט פון גליק.

איז פול געווען מיט שמארץ און ווונדער;  
און יעדעס, בלוטנדיק באזונדער,  
האט שטיל געבענקט אהיים צוריק...  
ס'איז פול געווען מיט שמארץ און ווונדער  
א יעדער איינציק בלומען-בליק...

און ס'האט דער שניי מיט ליפן קאלטע  
געקושט די בלומעלעך פון קרים...  
א, יענער קוש! עס ווייט פון אים  
דער סם פון מתים-ליפן קאלטע!  
ס'האט פארן בליק די זון פון יאלטע  
צום לעצטן מאָל געטון א שוויים!  
עס האט דער שניי מיט ליפן קאלטע  
געטויט די בלימעלעך פון קרים.

•



## שטאטישעס

שילדן, שילדן און טראמוויען, שילדן, שילדן און וויטרינעס — —  
אך! זאל איינמאל כאטש א פאך טון עפעס דופטיקעס און גרינעס!

ערגעץ שטראלן דאך מדינות, פארביק-בלומיקע מלכות,  
און איך וואנדל דא פארווארפן, און איך זוך עס, און איך זוך עס...

ס'האבן ווילד-געהיימע רוחות מיך פארכאפט אין ענגע קרייזן,  
און נצחונדיק באגאגערט מיך מיט נעפל און מיט אייזן.

א פארטומלטער צו שפרייזן איבער גאסן, איבער סקווערן,  
און די זעלבע ענגשאפט זען נאך, און די זעלבע קלאנגען הערן.

זען דרעסירטע קאוואלערן, א באנאלע פרויען-פאזע,  
און צערוישטע קליידער-פאלדן מיט דער שמייכלענדיקער העזה

און אין אונטן אין ראזע, זען א תאוה-אויג א גרויסעס,  
זי ווי ס'ברענגען פרעך דעם הימל העלע, שרייענדיקע אותיות.

און בא שוימענדיקע פוסות, אין עלעקטרי און גערודער,  
זען א בלויקייט אונטער אויגן, פארבן ביליקע און פודער.

מיט דיין טרייען צוילינגס-ברודער — מיט דעם שאטן — שפעטער גייען,  
מיד זיך וואקלענדיק, א היים-צו פון די רויכיקע קאפען.

אין א פאל טון מיט די ווייען אויף דעם בעט, אזוי פארלאָרן,  
ווי עס פאלט א בלאַט פון ביימער, ווען סעפטעמבער קומט צו פאָרן.

אין צו-חלום קומט דיר קאָרן, קומען פיילכן, קומען ליינען,  
ערגעץ בלויען ליבע טייכלעך, און בעריאָזעס עפעס טענהן,

דערפֿלעך רוען, טויען שיינען, ס'ציען וועגן זאמדיק-קרומע,  
ס'וואַכט אַ צלם באַ אַ שייד-וועג, שטיינער מאַכיקע און פרומע,

ווערבעס אומעטיקע-שטומע, אלע — האַרציקע, באַקענטע,  
אין אַט טוט אַ שמעק פון גערטנער מיט דער ענוודיקער מיענטע.

נאָר די טרוימען ראָז-צעברענטע נעמט אַ פייפן פלוצלינג שטיקן —  
לאַנגע, הייזעריקע שטימען פון די שטאָטישע פאבריקן.

כאפסט זיך אויף: פאַר דייע בליקן בלייבן-דורך שוין שטראַלן-פאסן;  
שלעפסט זיך צו פאַרמאָטערט, היילפלאַז צו דעם פענסטער צו דעם  
בלאָסן:

וועכטער קערן שוין די גאָסן. ס'קומט דער טאָג מיט זיינע פלללים.  
און אין מיסט-וואָגן פון וועכטער ווערט פאַרקערט דיין ליבער חלום.

## בענקשאפט אין שטאָט

ווייך קען מיר נישט באַפרייען  
פון שטאָט, ווו ס'יאָגן שנעל  
רויט-אויגיקע טראַמוויען,  
און פיפן-אויס מיין זעל.

ווו יעדער טרוים אַ טיפער  
געווייגן ווערט אויף געלט,  
געמאָסטן ווערט מיט ציפער,  
מיט חשבונדיקער קעלט.

ווו ס'קיניקט די געניטע  
פאַרברעכערישע נאכט,  
ווו איינמאַל אין אַ שמיטה  
באַווייזט די זון איר פראַכט.

ווו ס'פעלט די שטיל-באַרוטע  
עניווות אין דעם בליק,  
און ווו דער קלאַנג פון פרוטע  
איז ליבער פון מוזיק.

ווו רום האָט נאָר אַזוינעס,  
וואָס שטייביק איז און אַלט.

ווי ס'רופן אייך נאָר זונות  
און שלעפן מיט געוואָלט.

די טומלדיקע ענגשאַפט —  
זי מאַכט פון אַלץ אַ תל,   
און שלייפט אין מיר די בענקשאַפט  
פון ליידגדיקער זעל.

89

## פּרילינג אין שטאָט

ס'שטראַלן אויף די פענסטער-ראַמען, אין מיט פּרילינג-דופט צוזאַמען  
קומען ערשטע פייגל-גאַמען, ערשטער מורמל פון דער טויב;  
דורך אַ ווייט-געהיימען שטעגל קומט אַ ווינט, אַן עול־ה-רגל,  
אין בלאָזט אָנעט ווי אַ זעגל די גאַרדינען באַ דער שויב...

עס צעשמייכלען זיך די גאַסן מיט אַ פייכטן גלאַנץ אַ נאַסן,  
און עס ציען מענטשן-פאַסן, ס'לויכט אַ לאַנגער מענטשן-קראַנץ;  
און אויף רוישיקע קאַנאַלן, אויף די ווענט און שטיינער פאַלן  
רינגען גאַלדענע פון שטראַלן אין אַ ציטערדיקן טאַנץ...

ס'ווערט דער וועטער קילער-לינדער, אויף די הויפן שפילן קינדער,  
אין באַם פענסטער האַט דער בלינדער שוין אַ צי געטון זיין ליד;  
און אין בלויקייט פון פאַרנאַכטן ווילט זיך לענגער בלייבן טראַכטן  
אין דעם שאַטן אין דעם זאַכטן פון דעם אַלטן פאַרק, וואָס בלייט...

\*

## שטאַטישע אַרונטן

נאָם טונקלען לאַנגזאַם זיך די גאַסן;  
די נאַכט, זי נידערט מיד און שווער;  
און אַ געלעכטער אויסגעלאָסן  
דערטראַגט אַלץ אַפּטער זיך פון סקווער.

אַרקעסטערס נעמען זיך שוין הערן,  
אין הימל שניידט זיך אַ ראַקעט,  
און שרעקט די ווייטע, בלויע שטערן,  
די שטילע קינדער פון געבעט.

עס האָבן העל די רעסטאָראַנען  
שוין אָנגעצונדן זייער ליכט;  
און ס'קוקט פון דאָרטן און פון דאָנען  
אין תאוה-קאַרטשן אַ געזיכט.

ווי שטענדיק, — גאַסן-פרויען קומען,  
די קליידער סודן זיך פאַרשייט;  
ס'שלאָגט-אַפּ מיט ביליקע פערפומען.  
און ס'ווינקט פון אויג אַ שוואַרצע ווייט.

ס'איז אַלץ פון ליידנשאַפט באַטרונקען;  
אפילו דאָרט דער לאַנגער דראַם

האָט איבערהייך זיך אויך צעווינקען.  
מיט מלויז פונקען צו דער שטאַט.

דעם ווייטן טעמפל-קלאַנג פאַרשוועכן  
די ווילדע שטימען פון המון;  
און ס'רייפט אין טונקל דאָס פאַרברעכן.  
און ערגעץ וואָרט אויף אים אַ קרוין.

\* \* \*

**פאַרשאַלטן זיי, אַ שטאַט, אַ שוואַרצער מלך!**  
 האָסט מיך פאַרפירט אין דיינע כישוף-קרייזן,  
 דו האָסט מיין האַרץ, וואָס האָט געצאָפּלט פריילעך,  
 פאַרסמט מיט בלוט, מיט נעפֿל און מיט אייזן...

צעשיטן זיך נאָר ווייט די בלאַסע שטערן  
 אַריבער דיינע אויסגעשטרעקטע דעכער —  
 דאָן צינדסטו אָן דיין בלוטיקן לאַמטערן,  
 און רופסט צום וויין, וואָס וואַרט שוין גרייט אין בעכער...

צעשיקסט אין אַלע גאַסן דיינע טעכטער  
 די קערפּערס די פאַרמאַטערטע פאַרדינגען;  
 געפאַרבטע ליפּן שיסן מיט געלעכטער,  
 און אַן די אויגן פרעכע פלאַמען זינגען...

איך ווייס — ווהיין איך זאָל מיך נאָר נישט ווענדן —  
 ב'וועל אומעטום געזיכטער שטרענגע טרעפן,



טראמוואיען, שילדן, שויבן, וועלכע בלענדן,  
און מויערן מיט שווערע בארעליעפן...

מיט הויכע קוימענס לעכערסטו דעם הימל,  
פארשטריקסט זיין בלויקייט מיט א נעץ פון דראָטן;  
אין פרעמד איז דיר דאָס פרייע פעלדער-בלימל —  
האַסט מיט אַספּאַלט דאָס גרינע פעלד צעטראָטן...

פאַרשאַלטן זיי, אַ שוואַרצער מלך מיינער!  
האַסט מיך געשמידט אין דיינע פישוף-קרייזן!  
איך לויף פון דיר צו צעלטן פון ציגיינער,  
ווי ס'וועט איר פראַכט די מאַמע-ערד פיר ווייזן.



**מאמע = ערד**



## מ י י ן ב א ב ע ש י

### I.

איך קום צו דיר, טייערע באַבעשי, ווידער,  
איך קום צו דיר ווידער פון רושיקע שטעט;  
אַזע — אַ פאַרמאַטערטער פאַל איך אַנידער  
צו דיר אויפן שוים מיט מיין שטילן געבעט.

איך קום פון דעם לאַנד, וווּ דער מלך איז איין,  
וווּ ברוגודיק קלינגען די מענטשלעכע טריט,  
וווּ ס'ווערן די קינדער געבוירן שוין גרייזן,  
און שטארבן נאָך איידער זיי האָבן געפליט...

און דאָ... אַך, מיין טייערע, טייערע באַבע!  
ווי ליב איז דאָ אַלץ, און ווי נאָנט און ווי גוט...  
וועסט עפענען באַלד דינע ספרים די גראַבע,  
און וועסט מיר אַ מעשה דערציילן באַרוט.

און שטיל וועט דעם ניגון פון מעשה באַגלייטן  
דער שאַטן פון עבר, וואָס וועט מיר צוריק  
פאַקרוינען מיין האַרץ מיט די שטראַליקע קווייטן  
פון קינדישער תמימות, פון קינדישן גליק.

איך קום צו דיר, טייערע באַבעשי, ווידער,  
איך קום צו דיר ווידער פון זינדיקע שטעט,  
אַזע — אַ פאַרמאַטערטער קני איך אַנידער  
פאַר דיר מיט מיין האַרציקן, שטילן געבעט! ...

•

## II.

פארנאכט, ווען ס'צעגיסט זיך דער ראזיקער שימער,  
און ס'קומען פון ערגעץ-ווי שאטנס צו שוועפן,  
פארלאזט דאן מיין באַבע איר איינזאמען צימער,  
און גייט אין דעם גארטן, וואָס מורמלט דערנעבן.

זי זעצט זיך אַוועק אויף אַ באַנק אויף אַ ברייטער.  
וואָס טרײַעט זיך שטיל צו אַ בוים צו אַן אַלטן,  
געשלאַנגלעטע, מאַטאָווע שאַטנס פאַרשפּרייט ער,  
וואָס שלײַכן זיך דורכעט ווי נעפל-געשטאַלטן.

זי עפנט דעם סידור דעם גראַפן, ווי ס'ליגן  
די געלבלעכע טרערן-סמנים באַהאַלטן;  
רחמנותדיק ציטערט איר ווייבערשער ניגון,  
וואָס גיסט זיך פּונאַנדער אין גאַרטן אין אַלטן.

און צערטלעך ווי זיידנס, און לייכט ווי אַ דרימל,  
דערהייבט זיך אַ רויך פון פאַרנאַכטיקע טויען;  
מיט אים שטייגט דער באַבעשיס ניגון צום הימל,  
און איילט זיך זיין בענקשאַפט פאַר גאַט צו פאַרטרויען.

עס לעשן זיך לאַנגזאַם אין מערב די פלאַמען,  
עס ווערן אַנשטוויגן די פייגלשע לידער;

די באַבע שלאַפּט-איין מיט דעם גאַרטן צוזאַמען,  
און שטיל אויף די קני בלייבט דער אָפענער סידור.





### III.

**אין גארטן.** אין שאַטן פון גרינע ערבות,  
פלעג איך באַ די פיס פון מיין באַבעשי לייגן,  
און זי, אַ פאַרטיפטע אין אירע מחשבות,  
פלעגט מעשיות דערציילן מיר שטיל מיט אַ ניגון.

פלעגט מעשיות דערציילן פון „מנורת המאור“,  
פון אַלטן פאַרהלומטן ספר פון דיקן,  
איר בליק האָט געברענגט מיט אַ האַרציקן טרויער,  
וואָס פלעגט זיך פאַרטוישן אין העלן אַנטציקן...

אין פלאַטערן פלעגן דערנעבן ווי טויבן  
די שאַטנס פון הייליקע, גרויסע צדיקים...  
אַ, זוניקער חלום! אַ, קינדישער גלויבן!  
ס'וועט קיינער, שוין קיינער נישט ברענגן ציריק אים!...

אין פונקט ווי אַ טייערע פאַרמעט-מגילה  
צעוויקלען זיך איצטער די בילדער די אַלטע,  
אין ס'ציטערט אין ברוסט אַ פאַרגעסענע תפלה,  
וואָס אַטעמט מיט בשמים פון בלומען צעשטראַלטע...

#### IV.

פֿון פעלדער-ווייטקייט קומט די מלכה שבת.  
אַט צינדט זיך שוין אַ שטערן אוגערֿיכט.  
עס זינגען שירה ערגעץ נאָנט די זשאַבעס.  
די באַבע האָט שוין אָפּגעבענטשט די ליכט.

זי זיצט אַצינד פאַרחלומט אויף דעם גאַנעק  
פֿון אונדזער אַלטן, שאַטנדיקן הויז.  
דער אַוונט שמעקט מיט בעז און מיט רומיאַנעק.  
ס'איז שטיל אַרום. מען הערט: דער טאָג גייט אויס.

דאָס אויסטערלישע שבת-קלייד באַפֿליטערט  
מיט פֿאַטשערקעס מיט שוואַרצע, דראַבנע-פֿלאַך;  
אַ שנור פֿון אַלטע פֿערל ציטערט, ציטערט,  
אין לעצטן שטראַל, וואָס שטייט נאָך אויף זיין וואַך.

די מאַטע אויגן קוקן טריב-פאַרלאַשן,  
די צירונג אָבער שיינט נאָך יונג צו זיין;  
ווי ס'וואַלט אַריבער צו די אַלטע בראַשן  
דער באַבעס לאַנג-פאַרוועלקטער אויגן-שיין.

און ס'קוקט די באַבע מיט איר בליק איר שטומען  
צום זאָמדיקן, צום רינגלענדיקן וועג...  
צי איז מיט אים דער אַוונט אָנגעקומען?  
צי איז מיט אים דער לעבנס-סוד אַוועק?

עס שימערן, ווי ליכטער גרייט צום בענטשן,  
די שטערן. ס'איז דער הימל בלוי און קיל  
און ס'דאכט — באם גאנעקס היילענע פארענטשן  
דעם שבתס שאטן דאוונט אין דער שטיף.

•

## אנהייב מערץ

ס'דערוועבט זיין לאנגן טרוים דער ווינטער.  
פון דעכער שמויכלעט שוין דער מערץ.  
דער שניי דער ברוינער — שטיל צערינט ער,  
און ס'קוקט דאס פעלד — א יונג-פארטרערטס.

פון פאראיאָרן נאָך א זכר —  
א גראָו באווייזט זיך גרין-פארגעלט,  
אן אָפגעוועלקטער און א בלייבער,  
און גלאַצט פארווונדערט אָן די וועלט.

עס בענטשן לאַנקעס דעם צוריקקער  
פון זון. וואָס ברייטער אַלץ צעשטראַלט;  
פון ווייס-צעפליקטע וואַלקן-שטיקער  
שלאַגט דורך א שטראַל, נאָך ווייט און קאלט.

ער טוט א פינקל צוויימאָל, דריימאָל,  
און ס'צינדט זיך פריש די גרינע מיין,  
דאָס גרינע, נאָדלדיקע שטריימל  
פון ערשט-דערוואַכטן סאַסנע-שפיץ.

דאָרט, אויף דעם טייך דעם רוישיק-בלוינען  
האַט מיט געוואַנג געפלאַצט דאָס אייג,

און פון דעם פארקן שרייען קראָען  
אין אַ געדיכטן, שוואַרצן קרייז.

נאָך טרעפט זיך שניי אין פעלד אין שוואַרצן,  
דער שניי דער לעצטער אַפער לייגט.  
פון צווייגלעך נאָקעטע, וואָס שטאַרצן,  
אַ פייכטער פריילינגס-ריח שטייגט.

\*

## פרי לינג אין וואלד

אין דער לופט, דער דופט-באווייטער,  
קלינגען דינע, גאלדנע סטרונעס —  
פון דעם הימל-רוים אלץ ברייטער  
העל צעשמייכלט זיך די זון עס.

ס'נעמט שוין ערגעץ פריילעך ציען  
זיין געזאנג דער פרילינגס-חון;  
אויף די ביימער-שטאמען גליען  
טראפנס סמאלע, ווי טאפאזן.

ווי א שלאס אין א באלאדע  
שטייט דער וואלד אין טרוים אין שטילן;  
ס'איז געשען א נס אוודאי  
אין זיין טונקל אין זיין קילן.

און אין סכך אין פריש-באגרינטן  
פון די שמעקעדיקע סאסנעס  
זינגען ציטערדיקע ווינטן  
וועגן שטראלנדיקן שלאס-נס...

## אין א פרילינגס-טאָג

א, סאַרא פּרילינגס-טאָג איז היינט! א, סאַרא פּריידע  
עס שלאָגט פון ווינטן-טאָג און פון מיין גוף מיין יונגן!  
מיר זענען וואַנזיניק און שיכור, דאָכט זיך, ביידע,  
און אונדזער ביידנס זעל האָט הייליכקייט זיך צעוונגען...  
פאַרליבטע, טאָנצן מיר אין דער באַגרינטער סביבה,  
און קושן פאַרזיכטיק די פייַלעך די נאַווע...

אין פעלד און וואַלד אַ טאָג אַ גאַנצן נאַר איך וואַנדער;  
אַ ליבע-צוואַג ווייט פון ווייטע דרום-לענדער;  
און אַ מכשף וויקלט איבער מיר פונאַנדער  
אַ קנול פון בלויע און פון טייערע געווענדער...  
עס שטראַלט אַלץ זויבערער דער הימל דער צעשפּרייטער,  
און אין דעם לאַנקע-טייכל רופט זיך אַפּ אַ צווייטער...

מיט אַ באַזילבערטן און דורכזיכטיקן רוקן  
אַט האָבן ווייט זיך דראַפּנע וואַלקנאָלעך באַוויזן,  
ווי ווייסע, אויסטערליש-געקרייזלטע פאַרוקן  
פון די פאַרצייטיקע פראַנצויזישע מאַרקיון...  
ווי ליב זיי לויכטן זיך, די וואַלקנאָלעך די קליינע,  
די ווייס-גערינגלטע, די פּוּכיקע און ריינע...

און אימערטום — ווהין דו זאלסט דיין בליק נישט ווארפן —  
שטייגט אויף א ליד... צי גיט א ווינטערלע א בלאז עס?  
אך, גיין! ווי ווייטע און ווי ציטעריקע הארפן,  
דאס זינגען שעמעוודיק די יונגענקע בעריאזעס...  
איך ווייס: זיי ווארטן היינט אויף עמעצן... זיי ווארטן  
אויף זייער פריילינגדיקן, הייליקן געגארטן..

\*



## אין גראַז

די רופט איז דין, די רופט איז מאַיק,  
עס שמעקן קווייטן!  
עס ברענט אַ פארביקע מאָזאיק  
אויף מיינע בייטן!...

עס שלאָגט פון גראַז אַ פרייד אַ הייסע,  
מיך רופט זיין ניגון;  
כ'פאל צו צו אים, מהיכא תיתא,  
אין לאַז מיך וויגן...

מיין העמד צעשפיליע איך, צעקנעפל —  
גו, גליק, נישט צעגער!  
אריין אין האַרץ! אַ זוניק נעפל  
היט מיין געלעגער...

איך פיל — אַ גאָלדן לאַסט נעמט רייטן  
אין מיינע גלידער...  
עס קומען ווינטן און צעשטרייפן  
די האַר מיט לידער...

בלאזט, בלאזט אין אייערע טראַמפייטן,  
איר, בשמים-ווינטן,

אין וויגט מיך שטארקער אויף די בייטן  
אין סאָד באַגרינטן! ...



## אין וואלד

ס'שטראלט פון נאנטן אין פון ווייטן,  
שלאנק דער שטאם און גרין די נאָרד!  
וואָרף אַ בליק אין אלע זייטן:  
יעדער בוימ — אַ כוהן גדול... .

צווישן סאַסנעס לייכטן ראַמען,  
בלויז הימל-ראַמען שמאַלע;  
און עס נידערט פון די שטאַמען  
זוניק-שמעקעדיק די סמאַלע... .

דינע גאָלדנפייַלן דרינגען  
און צעפאלן זיך אין קווייטן,  
און צעברעקלען זיך אין רינגען  
אויף דעם מאַך דעם גרין-פאַרשפרייטן... .

כ'הער אַ זינגען, כ'הער אַ פיקן:  
ס'בויזען פייגל נייע געסטער,  
אין ס'צעשטראַלן מיינע בליקן  
פון דעם יונגן וואָלד-אַרקעסטער... .

## ווייסע פלעקן

די לבנה האט פארלאָרן בלאַסע שטראַלן דורך די שטאַרן,  
און מיין צימער איז געוואָרן אין אַ צויבער-טרוים פאַרטיפט;  
אַט אַ פינקלען זיי און בלייבן אויף דעם טעפּיך אויף דעם ווייכן;  
ווי אַ כישופדיקער צייכן, אַ געהיימע הימל-שריפט...

אַט אַ ווערן זיי צעצויגן, אַט אַ לייכטן זיי ווי אויגן,  
און זיי בויגן זיך און בויגן איבער מיר באַם ראַנד פון בעט,  
און זיי ציטערן און שוועבן, דאָ — פונווייטג, דאָ דערנעבן,  
און מיר דאַכט זיך, אַז זיי וועבן אַ לבנהדיק געבעט...

וועבט זיך, וועבט זיך, ווייסע פלעקן, ביז דער טאָג וועט אייך דער-  
שרעקן

ביז דער טאָג וועט קומען וועקן מיט זיין טומל, מיט זיין פיין;  
אַבער איידער כוועל דערוואַכן — וועל איך אייך אין האַרץ פאַר-  
מאַכן,  
און ווען שטראַלן וועלן לאַכן, וועט דאָרט שמייכלען אייער שיין...



## א זון מיט א רעגן

א זון מיט א רעגן! א זון מיט א רעגן!  
עס לאָכן מיר גאָלדענע טראָפּנס אַנטקעגן,  
זיי לויכטן אין לופטן און פאַלן אויף מיר  
ווי גאָלדענע פונקען אויף זיידענע שניר...

א זון מיט א רעגן! א זון מיט א רעגן!  
עס צאָנקען די גראָזן באַם ראַנד פון די וועגן,  
עס שמייכלען די בלומען, צעקושטע פון חיות,  
אזוי ווי עס שמייכלט דורך טרערן א קינד...

א זון מיט א רעגן! א זון מיט א רעגן!  
עס וויגט זיך דער בלויעכער טייך אין די ברעגן,  
עס פאַלן די טראָפּנס אין וואַסער, און גרינג  
צעלויפן זיי ווייט אין א גאָלדענעם רינג...

א זון מיט א רעגן! א זון מיט א רעגן!  
און ווייט, ערגעץ ווייט וואַרפט זיך איבער אַנטקעגן  
אין הימל אין בלויזען א פאַרביקע בריק,  
אזוי ווי א וועג צו דעם אייביקן גליק...

\*

## אָוונט-קײנדער

ס'לעשט זיך אויס דאָס גאַלד פון זאנגען  
אויף די ווייטע, ווייטע בייטן,  
שאַטנס טונקעלע, ווי שלאָנגען,  
הייבן אָן זיך שטיל צו שפּרייטן...

מיט אַראָפּגעלאָזטע אויגן  
אין דער שיין פון אָוונט-פאַרבן  
שטייט אַ שניטערין געבויגן,  
בינדט צונויף די לעצטע גאַרבן...

ס'איז דער מערב-זוים פאַרלאָשן,  
ס'האַט זיך אַלץ אין רו פאַרקליבן,  
קיינער איז אין פעלד נישטאָ שוין —  
זי נאָר איינע איז פאַרבליבן...

און מיר דאַכט: דער טאָג האָט ביידן  
אונדז פאַרגעסן מיט-זיך נעמען...  
און איך טראַכט, דערפילט מיט ליידן:  
„ס'מוז געוויס איר זעלע קלעמען..."

און זי ווערט מיר נאָנט און טייער —  
ס'וילט זיך צולויפן און נעמען

קושן צאָרט זאָס אָוונט-פייער,  
וועלכעס צאָנקט אויף אירע ברעמען...

רייס איך אויסעט קליינע בלומען,  
קרענקלעך-צארטע, ווי מיין בענקען;  
מיט אַ ציטער מיט אַ שטימען  
גיי איך שטיל דעם קראַנץ איר שענקען...

און איך לייג אויף אירע לאַקן  
בלומען דופטיקע און בלויע —  
זי פאַרשעמט זיך, קוקט צעשראָקן,  
פול מיט קינדישער הכנעה...

מ'הערט אַרום קיין שטים פון מענטשן,  
נאָר אַ ווינטל רוישט אַ לינדער,  
און ער מורמלט: „כ'קום אייך בענטשן,  
שטילע, מידע אָוונט-קינדער"...

## אורנט-געשפענסט

דאָרטן הייט, וווּ, אַ צעגליטער, ברענט דער מערב-ברעג דעם  
גאַנצער, שטייט אַ ריטער קאַלט, אָן ציטער, אַ געשמידטער אין זיין פאַנצער.

שטייט אַ ריטער שיין און גרויזאָם, אַ פאַרשאַלטענער פון וועמען  
פלאַם-באַפלאָסן, און פאַרשאַסן די צעברוגזט-שווערע ברעמען.

עפעס טראַכט ער. וואָס-זשע טראַכט ער, ער — דער טיף אין-זיך-  
פאַרמאַכטער?

וועמען היט ער, יענער ריטער, וועמען טרויעריק באַוואַכט ער?

רויט-באַדעקטע טפיוז און העלם, שטאַל און גאַלד אין בלוט געפלאַנקטע,  
און אַהינטער גאַלד און אייזן שווייגן סודות נישט-אַנטפלאַנקטע.

אפשר דאָרט, אין ווייטער שלאַכט, וווּ ס'האַט זי נאָכט מיט טאָג  
געשטריטן.

איז אַ העלד אין פעלד געבליבן. וואָס דער טויט האָט אים געמיטן?

שטייט ער איצטער, בלוט-באַשפּריצטער, אין דעם וויסטן פעלד דעם  
פרייען

מיט זיין לעכערדיקן פאַנצער, מיט צעבוויגענע פלי-זין?



זי א חלום זעט די ערד איצט, זעט דורך לייכטן שלאָף-קריסטאָל אים,  
און דער ריטער איז אַן אָפּשיין פון איר וואַנזיגקן הלום?

און פֿלייכט וויל גאָט נישט הערן דאָס געבאָט פון מענטשנס ליידן,  
און ער שטעלט אַ פֿייער-מלאך, ווי באַם טויער פֿון גן-עדן?  
ריטער, ריטער, רוף זיך אָפּעט! דיין געדאַנקען—וואָס באַדייט ער?  
ס'שווייגט דער ריטער אַ געשמידטער אַ פֿאַרגליווערטער און ווייטער.

## אויף עטיידן

(טערצינע)

פֿלעגט יעדן אָונט צו דעם וואָלד-זוים קומען  
אין לויטער-ווייסן דורזיכטיק געקליידט,  
מיט ציטערדיקע קליינע ליילע-בלומען.

די יונגע סאָסנעס פֿלעגן זיין שוין גרייט,  
און פֿלעגן זי מיט שטילן רויש באַגריסן,  
און אויסשטרעקן די גרינע אַרעמס ברייט.

עס פֿלעגט זי העל דער סמאָלע-דופט באַפֿליסן,  
און ס'פֿלעגט דער מאַך דערוואַכן פֿון זיין טרוים,  
אזוי ווי ר'ואַלט זיך פֿון אַ סוד דערוויסן.

און פֿיל מיט שיין פֿון שטראַלדיקן רוים,  
פֿלעגט זי דעם פענזל אין איר הענטל נעמען,  
און באַם מאַלברעט זיך זעצן לעבן בוים.

עס פֿלעגן דין אַ ציטער טון די ברעמען,  
עס פֿלעגט זיך לייכט אַדורכשלייכן די האַנט —  
אזוי ווי זי וואָלט שרעקן זיך, צי שעמען;

און אויף דעם ווייסן פאָן פון דעם געוואַנט  
פלעגט ביסלעכווייז זיך, ביסלעכווייז צעפלאַמען  
דער מערב אויף דער גרינער ביימער-וואַנט.

אַלץ אָפּטער פלעגן אויפלייכטן די ראַמען  
פון ווונען-אַפשיין — רויטע ווי קאַרמין —  
צעווישן טונקל-שלאַנקע סאַסנע-שטאַמען.

ס'פלעגט אויסשפראַצן אַ מאַך, נאַוו און דין,  
און נאָדלען פלעגן ברוינלעכע זיך צינדן,  
און שאַטנס פלעגן באַלד אַ פאָך טון גרין.

וואָס ווייטער, פלעגט מען פילן מער דעם לינדן  
דעם זינגעדיקן רויש פון יעדן שפיץ,  
וואָס פלעגט אין ווייטער בלויקייט וווּ פאַרשווינדן.

אַ וועל פון דופטן פלעגט זיך טון אַ גליץ,  
און ס'האַט געדאַכט זיך: בולט הערט דאָס אויער  
ווי עס צערינגט די טאָגעדיקע היץ.

זי ענדיקט. גייט אַוועק. און מיט אַ טרויער,  
מיט שטילע ווייען קוקט דער וואַלד איר נאָך,  
און מורמלט וואָס אין האַרציקן באַדויער.

און פלאַכער פלעגט זיך איינבייגן דער מאַך,  
און וויינען שטיל, אין שוים פון ערד פאַרבאַרגן,  
אין קינדיש-הילפלאַז אַייגשלאַפן דערנאָך.

ס'פלעגט אלץ ארום דערווארטן זי ביז מאַרגן.



## אָרױנט-געבעט

וואָס איז שטיל אין פעלד. נאָר ווי-נישט-ווי צעזינגט זיך אַ בעריאָזע.  
עס שטאַרבט דער טאָג אויף גראָזן-זייד, און ס'שוועבט זיין  
אַטעם גרינג.

עס גליצען שטיל אַרום דעם פעלד די ווייטקייטן די ראָזע,  
און שליסן זייער פאַרביקן און שטראַלנדיקן רינג.

אין שטויב פון וועג, וואָס לויפט אַוועק צום פלאַם פון האַריזאָנטן,  
אַ יונגע פרוי באַם צלם קניט און מורמלט אַ געבעט;  
און ס'דאַכט — איר תפילה איילט צוזאַמען מיט דעם וועג דעם נאָנטן  
צום הימל-זוים, ווי ס'רוען וואַלקנס גאַלדן-פיאַלעט.

ס'ווערט טונקעלער און טונקעלער. ווי גוטע, טרייע אויגן  
צעשמיכלען זיך די פענסטערלעך פון דאָרף, וואָס דרימלט ווייט;  
און ס'דאַכט זיך מיר. זיי גריסן עס די פרוי, וואָס ליגט געפויגן,  
און בענטשן עס איר פרויען-ווי אין מידער אָונט-צייט.

דער הימל-בעכער ווערט געדיכט מיט שטערן-שטויב פאַרשאַטן.  
דער טאָג איז שוין געשטאַרבן לאַנג, און ס'שטייגט זיין זעלע גרינג.  
עס שאַפן-אין די ווייטקייטן, פאַרטוילעטע אין שאַטן,  
אין שליסן, דאַכט זיך, ענגער אויף דעם טונקל-בלויצן רינג.

## א ח ת ו נ ה

§ חתונה, א חתונה

איז היינט בא אנדזער הויז!

די פֿלֶה די געלאָסענע —

דאָס איז די שיינע רויז...

א שמעטערלינג אַ לופטיקער —

דאָס איז דער חתן היינט!

עס שטראַלט דער סאָד דער דופטיקער,

פון זומער-זון באַשנייט;

און באַ דער פאָר דער גליקלעכער,

וואָס שטייט זיך נאָנט-געפרעסט,

איז פול אַ ווינקל איטלעכער

מיט אויסגעפוצטע געסט:

דער פֿלֶהס שוועסטערס שיינענקע,

די רויזן, ווייס און ראָז,

און מאַרגאַריטקעס קליינענקע,

וואָס בלייבן זיך אין גראַז...

און לאַנדישן מיט בעכערלעך

מיט ריינע ווי קריסטאַל,

באשיצט פון גרינע פעכער'לעך,  
פון בלעטער אָן אַ צאָל...

אַ קייט, אַ לאַנגע סטענגעלע  
פון רויטן ווילדן מאָן,  
און אויף זיין דינעם שטענגעלע  
אַ ראָזיקער פּיאָן...

מאכלים זענען פארטיקע  
אין גארטן שוין צעשטעלט,  
אַ משקה אַ גרויסאַרטיקע  
איז אויך דאָ גישט פאַרפעלט:

באַ בינען באַ די זשומיקע  
אַ זיסער האַניק שטייט,  
און אין די פוסות בלומיקע  
אַ דופטן-חייז איז גרייט...

פון בעזן-בלעטער גרינענקע  
די חופה איז געשפינט,  
אַ לויטערע, אַ דינענקע,  
צעוויגט פון לייכטן ווינט...

פון הימל ביז דעם וואָרעם דאָ —  
עס שטראַלט דער גאַנצער רוים:  
עס זענען אויך פלי-זמרים דאָ —  
די פייגלעך אויפן בוים'...

העי, לידער מוזיקאלישע  
מיט הארץ און מיט געפיל  
לכבוד חתן-כלהשי  
טוט, פייגעלעך, א שפיל!...

הייבט אויף די שטימע אייערע:  
„לאז לעבן לאנגע יאר  
די גליקלעכע, די טייערע,  
די אויסדערוויילטע פאר!“...

ט



## באם ני עמאן

(אקטאז)

ניס אטעמט קיל דער אונט-עטער  
און לייכט זיך אפ אין ני עמאן ראָז;  
עס רוישן שטיל די גרינע בלעטער,  
און ס'טוט מיט טוי פון זיי א בלאָז;  
איך שטייג צום הויכן באַרג, איך קלעטער,  
דורך ביימער-גרינס און פייכטן גראָז.  
א לייכטער ווינט גיט אַפט מיר איבער  
א גרוס פון פרישע ליימען-גריבער.

פון ווייטן ווינקט, ווי א פארברעכער,  
די שטאַט מיט פייערן געהיים;  
דאָרט טונקלען קוימענס זיך, און דעכער —  
און ס'גלייבט זיך נישט, אַז ס'איז מיין היים:  
איך קלעטער העכער אַלץ און העכער,  
און ס'קייקלען אַפט זיך שטיקער לייים.  
דער באַרג איז ריזיק און משופע —  
נאָר ס'רופט די בלויע שטערן-חופה.

כ'זוך-אויס אַן אַרט וווּ ס'איז גערוימער,  
אין שאַטנס זעץ איך מיך אַוועק.  
אין קוק דורך צווייגן פון די בוימער  
אַראָפּ אויף אונטן, צו דעם ברעג;

דער ניעמאן פליסט, דער אלטער טרוימער,  
אין ס'ווערט אלץ טונקעלער זיין וועג.  
עס גייט א דאמפער פונדערווייטן,  
א רויך באגלייט אים בא די זייטן.

ער שניידט דעם שפיגל דעם בארונטן,  
אין שווימט פאמעלעך און באזאכט  
ווי די פארנאכטיקע מינוטן,  
ווי מיינ געדאנק, פון רו באוואכט.  
די פענסטערלעך פון די קאיוטן —  
ווי ליב זיי גריסן דעם פארנאכט!  
ווי אויגן קוקן זיי און גאפן,  
דערווארטנדיק דעם נאנטן האפן.

ס'פאלט צו דער טונקל. אויף די פליטן,  
וואס שווארצן ווייט זיך מיט געהילץ,  
א פלעמל צינדט זיך אן אין מיטן,  
א יתומדיקס, א בלוי-פארהילטס;  
די ברעג-שטיבער, פארטונקט אין בליטן,  
זיי שלאפן שוין — קיין שארף קיין גרילץ;  
און נאָר פון שטאַט-זייט אָפּט דערשווימען  
פארטויבטע, אומרויקע שטימען.

•

## נאָכן שטורעם

עס ציטערט העל אין יעדן טראָפּן  
א זיבן-פאַרבנדיקער סוד ;  
עס ווייט מיט פרישע ווילדע האָפּן,  
מיט ערד מיט פייכטער שמעקט דער סאַד.

א קילקייט שטרוימט פון רויזן-בעכער,  
פון יעדן קוסט, פון יעדער בייט, —  
ווי ס'וואַלט דאָ עמעץ מיט אַ פעכער  
די גאַנצע אומגעגנט באַווייט.

און אין דעם טייך, וואָס פלאַפלט לויטער,  
און ציט זיך, אויסגעבויגן רינד,  
שיינט אָפּ דער ברעג זיך, אַ באַטויטער,  
און ריינער לייכט דאָס זאַמד פון גרינט.

און, ריין-באַזוניקט און באַוואַשן,  
דערמאָנט דאָס פענסטער, דאַכט זיך, איצט  
זיין אויסגעשריי דעם הילכיק-ראַשן,  
ווען ס'האַט דער שטורעם זיך צעפליצט.

עס פאַלן טראָפּנס זוניק-רונדע  
מיט לייכטן קלונג פון צווייג און דאָך —

דאָס חיינט פאַר פרייד די שטילקייט-שטונדע,  
און בענטש דעם הימל אויף איר שפּראַך.



## אָרױנט-עטייד

### I.

עס שמעקט אין פעלד מיט אָוונט-בשמים.  
די זון צינדט אָן צום לעצטן מאָל  
די ווייט-געשטרעקטע קלויסטער-צלמים,  
וואָס קוקן, גאָלדענע, פון טאָל.

אין מערב שטאַרבן די רובינען,  
דער אָוונט בלייבט דער וועלט געטריי,  
און מידער פלאַטערן די בינען,  
און לאַנגזאַם שטאַרבט די זשומעריי.

דער ליליע-שאַטן ווערט געדיכטער,  
אַ טויען-רויכל שטייגט אַ דינס,  
און אַט צעשטראָלט, אן אומגעריכטער,  
דער ערשטער בלויער פונק אין גרינס.

פון ערגעץ היימיש-נאָנטע שטעגן,  
נעמישט מיט אַפּקלאַנגען פון טריט,  
קומט אָן אַ שטילעס ליד אַנטקעגן —  
ראָס גייען פויערטעס פון שניט.

רָאָס לַיִד גֵּיט אויס. די לופט ווערט ריינער.  
ה' לייג צו מיין אויער צו דער ערד :  
ט' איז שטיל, נאָר איבער זאָמד און שטיינער  
מזו ערגעץ טראָגן זיך אַ פערד.

פאַרשפּעטיקט איינלעט געוויס אַ רייטער,  
און וועקט פון שלאָף דעם שטויב אין וועג,  
און ס'דאַכט, אַז עמעצער אַ ווייטער  
יאָגט נאָך דעם טאָג, וואָס איז אוועק.

•



דער קוקיק ענדיקט שוין אין האַלד  
די לעצטע זינען-אַטעמס ציילן,  
עס וועט דער דונקל גומען באַלד  
פון זיינע אומבאַקאַנטע היילן...

פון ערגעץ ווייט, פון מערב-זייט,  
דערשווימט אויף כוואַליעס פון די זאַנגען  
דער חלום פון דער אַוונט-צייט  
מיט זיינע לאַנגזאַמע געזאַנגען...

די ווערבעס שווייגן, גריין-געלאַקט,  
ווי שווערע טונקעלע געשטאַלטן;  
זיי האַבן עפעס נישט דערוואַגט,  
און ערגעץ טיף דעם סוף באַהאַלטן...

די ווייטקייט ווייעט מיט שטילן רייך,  
אין אויף איר פאָן דעם ראָז-באַפֿלעקטן,

סרעט בולטער ארויס דער קרייך.  
חאָס היט איר סוד דעם נישט אַנטפֿעקטן.

די ערד איז מיד. אַ פֿרויין-צער  
צייט ערגעץ לידער מאָנאַטאַנע;  
און הייליק-יאושדיק און שטאַר  
צייט-אויף די איינזאַמע לבנה...

3



## א נאכט באם נימאן

אויז די פריילינגס-נאכט געקומען. איינזאם-שטאָלץ איז זי געשוואַר-  
מען

אויף דעם נימאן אויף דעם שטומען ווי אַ רויכיקע געשטאַלט;  
שטיף געשלייכט דורך זיינע וועגן, דורך לבנהדיקע שטעגן  
וועלכע האָבן אונדז אַנטקעגן ווי אַ זילבער-נעץ געשטראַלט.

באַ אַ בוים אַ גרין-צעשפּרייטן זיך געטוליעט איינס צום צווייטן  
האַבן מיר זיך ווי די קווייטן, וועלכע דרעמלען אויף אַ בייט...  
ס'שאַרכט אַ צווייג... אַ צווייטע... דריטע... — ס'האַט געוויס די  
זעל פון ליטע  
דאָרט געפלאַטערט, אַ צעפליטע, און מיט טרויער אונדז באַווייט...

און אַרום האָט אַלץ געשוויגן, באַר אַ ציטערדיקער ניגון  
פלעגט זיך אָפט אין לופט צעוויגן און פאַרוויגן אונדזער טרוים;  
דאָרט, אין ווייטקייטן אין גרינע האָט געוויינט אַ מאַנדאַלינע,  
האַט געוויינט מיט סטרונעס דינע אין לבנהדיקן רוים...

און דער נימאן האָט, אַ גוטער, שטיף געשמייכלט, אַ באַרוטער,  
און די נאכט האָט ווי אַ מוטער אונדז באַגריסט דורך צווייגן-סכך-

האַט אונדז שטיל אַרומגענומען, און כ'האַב. דאכט זיך מיר, פאַר-  
נומען:  
„טרוימט אייך, טרוימט אייך, ליבע בלומען! טרוימט — איך שטיי  
דאָ אויף דער וועג ו״.

•

## נ ע מ י ר ע

א ליבעס קינד איז נעמילע, א קליינעס בלאַנדעס מיידעלע,  
דער פינפטער פריילינג גייט איר שוין אנטקעגן פונדערהייט;  
זי האט צוויי בלויזע אייגעלעך, און ברעמען לאַנגע, איידעלע,  
וואָס ציטערן ווי פעדעמלעך, ווי פעדעמלעך פון זייד.

דער קאָפּ אין העלע פרענדזעלעך, אין גאָלד-געלאַקטע גלעקעלעך,  
צעשטראַלטע ווי אַ יוני-טאָג, און לייכטע ווי אַ טרוים,  
זיי קרייזלען זיך און קושן קוים די ראָזקייט פון די בעקעלעך,  
וואָס לייכטן זיך ווי עפעלעך, געפאלן ערשט פון בוים.

א קורץ, פאַריסן נעזעלע פאַרמאָגט דאָס בלאַנדע נעמילע,  
און דינע, דינע ליפעלעך, ווי ראָזער אָונט-שניי,  
איר בייגעוודיקעס קערפערל איז ווי אַ פריילינגס-ביימעלע,  
וואָס רוישט פון מינדסטן ווינטעלע, און ווייסט נאָך נישט קיין וויי.

דעם טאָג דעם גאַנצן שפילט זי זיך אויף בייטן פאַרביק-בלומיקע,  
דעם טאָג דעם גאַנצן באַדט זי זיך אין בלומען ווי אַ בלום,  
עס קוקן ווי פאַרווונדעטע די בלומען די אַרומיקע,  
און גלעטן זי און בעטן זי און רופן ליבלעך: „קום!“...

זי חברט זיך אַ גאַנצן טאָג מיט שמעטערלינגן לאַפטיקע,  
וואָס שטעלן אָפּט זיך אָפּ אויף איר, און מיינען — ס'איז אַ רויז;

זי שפירט מיט זיי, ביז ס'קומען אָן אין אָונט ווינטלעך ד-ופטיקע  
און פירן זי מיט פעלד-גערוד אַהיים, צו זיך אין הויז.

און דאָרט, אין וויסן בעטעלע, שטיל שלאָפן איין די אויגעלעך  
די קליינע בלויע הימעלעך, ווי יונגע מידע שאָן,  
א נאכט אַ גאַנצע טרוימען זיי פון בלומען און פון פייגעלעך —  
דער פינפטער פריילינג שטייכלט עס צו איר אין קינדער-שלאָף.

## אין גארט

עס ציטערן אין טונקל אין דעם האלבן  
צופוסנס מיר די שאַטנס אונטערטעניק;  
די טרויעריקע אַוונט-גייסטער זאלבן  
און וויילן מיך אַצינד פאַר זייער קעניג.

עס צירן זיך אין זילבער מיינע בגדים,  
אַ קרוין צעלייגט זיך אויף מיין קאָפּ אין מיטן;  
דאָס פינקלט אַ לבנהדיקער פאַדים,  
און ציט צו זיך אַ צווייטן און אַ דריטן.

עס לויבן מיך די בלומען — איך דערקען עס  
אַן זייער רויש, אַן זייער דינעם ריח;  
און ווייט אין פעלדער ברענגט מען מיר קרבנות:  
אַ רויך אַ ווייסער שטייגט דאָרט פון מזבח.

איך זיך אַליין, אַ שטאַלצער און אַ טריבער,  
אין מלכותדיקן עלנט אַ פאַרליבטער,  
און עמעץ בייגט זיך איבער מיר אַריבער.  
און מיינע האָר מיט בשמים-טוי באַזיפט ער.

•

## ר א נ ד א

אויף זאנגען לייגט זיך אויס די זומער-נאכט,  
דאס דופטיק לייב מיט בלויער טול באהאנגען;  
די אויגן אירע זענען האלב-פארמאכט,  
א יעדער פאלד פון אירע קליידער וואכט,  
דערציילנדיק פון אימרוי קע באנגען...

א שלאפטרונק האבן ווינטן איר געבראכט,  
און קילן, ווי מיט פעכערס, איר פארלאנגען;  
זי ליגט אזוי אין אַנמעכטיקער פראכט  
אויף זאנגען...

זי צערטלט זיך און ציט זיך אויס פארטראכט,  
פארנעמענדיק די ווייטע שאַרכן-קלאנגען,  
און קוקט מיט א באהאלטענעם פארדאכט  
צום מזרח, וווּ איר סוד ווערט באַלד צעגאנגען,  
ווּ ס'קומט די זון, און לאַזט איר שיין באַזאכט  
אויף זאנגען...

2

## פא'נאכט

(אקטאון)

א, שאַטנדיקע, אָוונטיקע שעהן —  
ס'האַט אייער פליגל ווידער מיך באַשיצט!  
מיין האַרץ איז איצטער לייכט, אַזוי ווי טויען,  
וואָס האָבן זיך אין אייער פעלד צעשפּריצט;  
און אין מיין בליק נעמט אייער שטילקייט בלויען,  
די שטילקייט, וואָס באַווייט די פעלדער איצט;  
א, זייט געבענטשט פאַר אייער שטילע רג,  
וואָס עפנט ס'האַרץ און מאַכט דעם מוח צו!

עס לייכטן אויפֿעט מיסטיש-בלוי די שויבן,  
ווי באַם געבעט אין טעמפל אָוונט-צייט;  
און תּפֿילות קומען לופטיקע ווי טויבן —  
פון אומבאַקאַנטן לאַנד, פון ערגעץ ווייט;  
אין עמעץ קריצט מיט זילבער אויס דעם אויבן,  
און עמעץ פרעגט: „דו ווייסט, וואָס דאָס באַדייט דו  
א, יא! דאָס ווייזט איר פראַכט די אָוונט-שעה —  
די בשמימדיקע, שיינע מלכת שבא...“

דער טאָג-וויי מיט די זאָמדיקע זיגזאַגן  
האַט זיך פאַרטוישט אין גריין-באַטויטן שטעג;  
פון לבנהניקע, קריסטאַלנע סאַרקאַפּאַגן  
זכרונות שטייגן אויף פון ווייטע טעג;

זיי קוקן זיך ארום, ווי ס'וואָלט נישט וואָגן  
באָרירן זייער פוס דעם ערדנברעג...  
נאָר ביסלעכווייז די שרעק פון זיי אַנטרינגט,  
און זייער געץ ווערט זיכערער געשפינט.

ס'איז די לבנה שטיל, ווי אַ לאַמטערן,  
וואָס ברענגט אין נאכטיק ים באַם שפיץ פון מאַסט;  
די שטערן מיט אַ שמייכל מיך באַערן —  
אַ שטומער גרום אַ צופעליקן גאסט.  
און צווישן אַלע זע איך קלאָר מיינ שטערן,  
מיט וועלכן כ'בין נאָך פון מיין וויג פאַרקנסט;  
ס'איז האַלב פאַרמאכט זיין זילבער-גריגע ברעם,  
און ס'ציטערט שטיל אויף אים זיין דאָדעם.

אַ, שטילע שעהן! כ'ליב אייך ווי דער פאָוון,  
וואָס שפּרינגט אַצינד אין וואָלד מיט לייכטע טריט...  
אַ, זעט: איך מורמל תפילות אייך, איך דאָוון —  
אַ הייליקייט מיין בליק און וואָרט פאַרציט;  
און אין די לאַנגזאַם-ריטמישע אַקטאָוון  
פליסט-איבער מיין באַרוקטער געמיט.  
כ'פיל אויף מיין קאָפּ, וואָס איז אַן ברוסט געלעבט,  
דער אָוונט-שטיקלייטס בענטשנדיקע הענט.



## פאם זונענפארגאנג

ןרעט נאָר קומען דער אָוונט, וועל איך גיין צו די שטאַמען.  
וועל איך גיין צו די שטאַמען פון די איינזאַמע פּיכטן:  
כ'וועל מיך לייגן אַ שטילער מיט די שאַטנס צוזאַמען.  
מיט די שאַטנס צוזאַמען אויף דעם מאַך דעם געדיכטן...

און אויף דופטיקע פליגל וועט דאָס ווינטעלע קומען.  
וועט דאָס ווינטעלע קומען פון דערווייטן צו שוועבן.  
און וועט שטיל מיר דערציילן, וויפיל גראָזן און בלומען  
וויפיל גראָזן און בלומען האָט ער קושן גענעבן...

און אַן אָפּשיין אַ ראָזער, מיט דעם ווינטל געאַרעמט,  
מיט דעם ווינטל געאַרעמט וועט אויף ברעמען מיר פאלן.  
און וועט שטיל מיר פאַרטרויען, ווי געגלעט און געוואַרמט  
ווי געגלעט און געוואַרעמט האָט ער לאַנקעס און קוואַלן...

איבער מיר וועלן צאָנקען. ווי פאַרכישופטע מנורות  
ווי פאַרכישופטע מנורות דינע שפיצן פון פּיכטן.  
און פאַרשלעפען ליבלעך וועט אַ דופטיקער קטורת  
וועט אַ דופטיקער קטורת פון דעם טוי דעם געדיכטן...

\*

## סוף זומער

(אָקטאָווע)

**עס ענדיקן די זומער-געטער**

די בעכערס טרינקען ביז צום גרונט:

די זון - זי גייט שוין אויף אַלץ שפעטער,

און פריער קלינגט איר, זיי געזונט!

עס מערן זיך אויף דרערד די בלעטער,

און רויט איז יעדע ווי אַ ווונד.

אַ דינער פאַרגעפיל פון קעלט

שטייגט-אויף און ציטערט אין דער וועלט.

דער ווינט - ווי איינגעהאַלטן שטימט ער,

ער שעמט זיך איצט פאַר זיין קאָפּריז:

דער הימל - בלויער ווערט, פאַרטיפטער,

און טראַכט פון דעם, ווי שטיל עס איז:

עס דאַכט - עס איז געוואָרן נפטר

אַ הייליקער, אַ גרויסער ריז.

דאָס פעלד איז פול מיט זאָנפטן וויי,

וואָס שוועבט מיר נאָך, וואוהין איך גיי.

עס איז אין הימל לאַנג פאַרגאַנגען

דער לעצטער ציטערדיקער בליץ:

ס'האַט שוין דערוואַנען צווישן זאָנען

דער סערפּ זיין ליד אין גאַלדן היץ.

מאַרבענקסטער ווערן די געזאַנגען  
פון גרינלעך-געלן ווערע-שפּיץ ;  
און אין די נעכט אַלץ מער און מער  
שיט שטערן טרויעריקע ווער.



## ה א ר ב ס ט י ק ע ב ל ע ט ע ר

בעריאָזעקלעך שטייען  
אין ליכטיקע רייען,  
ווי יונגענע פֿען  
אן איינזאָמער כאָר ;  
און ס'צאָנקען די פֿלאַמען  
אויף זייערע שטאַמען,  
ווי פֿורפֿורנע קאַמען  
אויף העל-פֿלאַנדע האָר...  
און בלעטעלעך פֿליען,  
און לייכטן און גליען,  
און גליענדיק, ציען  
אַ טאַנץ אינדערמיט:  
מיין מוס ווערט פֿאַרזונקען  
אין פֿאַרביקע פֿונקען,  
און שטיל ווערט דערטרונקען  
דער קלאַנג פֿון די טריט

א, האַרבסטיקע בלעטער!  
זיי שטראַלן אין עטער  
ווי גרוסן פֿון געטער,  
וואָס שטארבן שוין אָפּ!

זיי שאַרכן אַנטקשנן  
אזוי ווי אַ רעבן,  
און צירן די שטעגן,  
אין דעקן מיין קאַפּ.

באַהענגען אינגאנצן  
מיין קאַפּ ווי מיט קראַנצן,  
מיט קראַנצן, וואָס גלאַנצן  
ווי קרוינען פון גאָלד...  
און אומעטיק שטייען  
בעריאָזקעס ווי טעען,  
אין ליכטיקע רייען,  
מיט פּורפּור באַמאַלע...



# **Finale**





## דער ארגאנאפט

(סאָנעט)

איך שוים שוין לאַנגע יאָרן אויף מיין רייכן  
און פיין-געשניצטן זוניקן אַרגאָ;  
און מעג מיין קאַפּ אינגאַנצן ווערן גראָ —  
איך טרעט נישט אָפּ פון וועג פון איינציק גלייכן.

כ'שנייד-דורך די פלאַך פון ימען און פון טייכן,  
כ'בין נעכטן דאָרט געווען, און היינט — שוין דאָ;  
און שטראַלנדיק און ניי איז יעדע שעה,  
כאַטש ס'איז מיר שווער מיין ווייטן ציל דעררייכן.

ס'קען זיין: מיט אויגן גליקלעכע און מידע  
וועל איך נאָך ווען דערוועגן מיין קאָלכידע,  
צו וועלכער ס'צילט מיין גאַנצע יוגנט-קראַפט...

דערווייף — אין וועג, צו זוכן מיין קמיעו  
ס'מוז ערגעץ וואָ פּרעכטיקע מעדעע  
דערוואַרטן מיך, דעם יונגן אַרגאָנאָפּט...



## ליריק II



ל י ב ע



## אין גארטן

(סאָנעט)

געשוועבט האָבן ווי קנוילן ווייסע וואַסער  
די וואַלקנדלעך אין לאַנגע קאַראָוואַנען,  
ס'איז די לבנה אין דער מיט געשטאַנען,  
אן אומעטיקע, הייליקע און מאַטע...

מיין ציטערדיקע האַנט האָט דאָן פאַרשטאַנען,  
וואָס רוימט איר איין דיין האַנט, די ווייבלעך-גלאַטע;  
עס האָט אָן אַלטעס ליד פון סאַראַסאַטע  
דערשוועבט צו אונדז דורך שאַטנס פון קאַשטאַנען...

דאָס האָט דיין אַכצעניאַרנדיקער ברודער  
גערירט די סטרונעס פון וואַלאַנטשעל;  
און אַפּגעלאָזן האָבן מיר דעם רודער

פון אונדזער טרוים און פריי געלאָזט אים שווימען,  
און ס'איז אַ טרער, פון ליבע-וויי אַ סימן,  
אויף מיינע הענט געפאַלן, ווי אַ קרעל...

## שטאַטישע אַקטאָרן

כ'האָב ליב אַרומגיין אין די אַוונט-גאַסן,  
ווען ס'קומט מיין שאַטן, ווי אַ שוואַרצער שקלאָן,  
באַגלייטן מיך געטריי אין שיינ אין בלאַסן,  
און ס'מאַכט זיך צו פון טאָג דער לעצטער דף;  
ווען, אַנגעצויגן שטייף אין לאַנגע פאַסן,  
זינגט בולטער די דראַט פון טעלעגראַף;  
ס'שטאַרבט אַפּ דער רויש ווי ווייטע קלעפּ פון פּוילן,  
און ס'לייכט שוין דער עלעקטריש-ווייסער קוילן.

דאָן ליב איך אין דעם מענטשן-שטראָם צו טרעפּן  
די פאַרביקייט פון פרויען אַלערליי;  
אַ גאַנג אַ שטאַלץ-פאַרליבטן פון אַ גרעפּין,  
אַן אַרבעטערין מיט איר איינזאַם-וויי,  
אַ גאַס-פּרוי מיט איר ביוסט דעם פרעך-רעליעפּן  
און הייזעריקן שיכורן געשריי,  
אַ שילעריין אין קורצן קלייד און שירן,  
און מיט אַ באַנד אַ צעפּל אַ באַצירטס.

כ'באַגענן אויגן, שוואַרצע ווי אַגאַסן,  
איך זע אין זיי דעם שפור פון אַלטע זינד,  
און קינפטיקע פאַרברעכערישע טאַטן,  
וואָס צייטיקן נאָך דאָרט לעת-עתה בלינד;



און אויגן זע איך — הייליקע קאנטאטן,  
 מי פייכלן — רירנד, דופטיק — ווי א קינד...  
 אין קוואלן אלערליי מיין בליק זיך באַדט,  
 און שטויסט זיך אָן אָן טיילויל און אָן גאָט...

דאָן האָט מיין בליק אויך ליב זיך צו באַקענען  
 מיט קליידער פון פאַרשידן פאַרב און שטאַף;  
 דאָ — רייך-קאַפּריז, און צירונג-שטיינער ברענען,  
 דאָרט — איינפאַך און נאַז, ווי קינדער-שלאָף;  
 דאָ — עלעגאַנט, ווי לידער פון ווערלענען,  
 און דאָרט — ווילגאַר, געשמאַקלאָז אָן אַ סוף;  
 אין שאַטן-שפּיל גייט דורכ'עט קאָפּ נאָך קאָפּ  
 אַ לעבעדיק, אַ העל קאַלידאָסקאָפּ...

און ס'שווייגן שטיל די טונקל-גרינע סקווערן —  
 די שטיפקינדער די בלייכע פון נאַטור;  
 זיי פלעכטן שטום די שאַטנס און פאַרמערן,  
 באַשיצנדיק מיט זיי דעם גאָט אַמור...  
 זיי האַפּן ליב — ווי איך — מיט נייגיר הערן  
 פון שטאַט-קולות דעם היטכיק-לאַנגן שנור...  
 און נאָר פאַר זיי און נאָר פאַר מיר צינדט אָן  
 זיין סוד זיין דרייפאַכן דער אַר'אָן...

## ר א ק א ק א

רײטע שעה, לײבע שעה לײכטן אויפ'עט ווי מיראזשן  
אין ס'בארינגלט מיך א קעניגרייך פון פיזשמעס אין פלומאזשן.

און ווי קרעלן און ווי מושלעס קלויב איך זארגזאם יעדן שפור,  
וועלכער שמעקט מיט די פערפומען פון מארקיוז פאמפאדור.

עס צעשטראלן ווייטע זאלן, לײסטערעס בלענדנדיקע ברענען,  
ס'לײכטן טעפיקער געמאלטע אין געשטיקטע גאבעלענען.

פון די איינגעטיפטע נישן בלײכט אראפ'עט א פיגור,  
דא — מיט ציגן-פיס א פאון, דארט — א מארמארגער אמור.

און אט זע איך: דורך פארקעטן הייבן אן זיך שטיל צו רוקן  
גאנצע רײען ווייס-געקרויזטע און באפודערטע פארקן.

ס'שוועבן פארלעך — א מארקיוז און דערנעבן א מארקיו,  
גראציעזע פרויען-ליפלעך פארבאהאלטן א קאפריז...

ס'מישן אויף זיך קרינאליעס מיט די פארביקע קאמוילן  
און דורך שפיצן בליצן שטיקער פון א פרויען-לייב א הילדן.

אין אט טוען זיך פון ערגעץ קלאנגען שטראמיקע א שאט,  
און פארדרייען די מארקיוז אין א בויגיקן האוואט...

פארלעך טאנצן צווישן זילבער — צווישן בראָנז אין ווייסן פארפאָר  
און פון קערפערס פון צעהיצטע שטייגט פארפומען-הויך אַ שאַרפער...

אַ געמיש פון לייבער-דופטן מיט וואַגיל, העל־אַטראָפּ,  
וואָס פאַרנעפלט אין דעם טאנצן דעם צעשטרייטן יונגען קאָפּ.

פרעכער קוקן די אמורן, און אין בלאַנק פון סעוורער וואָזעס  
צינדן אַנעט זיך די פרוכטן מיט אַן איינגעהאַלטן עזות.

## צו א פרוי

(סאָנעט)

לײַט שרעקט און רייצט דיין שלאַנקער גוף דיין פרייער,  
ווי דופט פון פרישן, ערשט-צעשפריצטן בלוט!...  
דיין ציינער-בלאָנק פון הינטער רויטן גלוט —  
איך בין זיין קנעכט, אַ היילפלאָזער און טרייער...

דו ליבסט אכזריותדיק, מיט ווילדן וואָט,  
דיין לייב — עס איז אַ ראָזיק-ווייסער פייער,  
עס שפּורט איין ווי אַלטער וויין טאָקאיער,  
ווען ס'קומט די אומפאַרמיידלעכע מינוט!...

פאַרברען מיך דו, פאַרמאַטער און באַצווינג!  
כּוועל גליקלעך אויסגיין אין דיין זיסן גיהנם,  
וואו ס'גליצען רונדע, שמעקעדיקע פרוכט...

מיין איינציקן פאַרדרוס גור וועקט דיין רינג,  
וואָס שמייכלט פרעך, דערמאַנענדיק מיר יענעם,  
וואָס האָט דיין סאָד צום ערשטן מאָל באַזוכט!...

## א ג ע ו ו י י נ ט ל ע כ ע ג ע ש י כ ט ע

(כאנעם)

ער איז געווען א גאט-געבענטשטער דיכטער,  
ער האט געליבט זי אייפערזיכטיק-טריי;  
נאך איר איז פרעמד געווען זיין טרוימעריי,  
זי איז צו דעם געוועזן צופיל ניכטער...

זי איז אוועק פארפירעריש און פריי  
האט איר גערייצט די וועלט מיט אירע ליכטער;  
און ס'האט איר גוף בארינגלט אלץ געדיכטער  
דער מענער-קרייז מיט פרעכער מורמלעריי...

דערנאך איז זי א גאסן-פרוי געוואָרן...  
און דער פאָעט האָט אָגשרייבן פאַרטראַכט  
א מעשה וועגן אומגליקלעכער ליבע...

אין עמעץ האָט אין אַונטן אין טריבע  
זיין בוך געקויפט, דערנאָך צו איר פארפאָרן  
און האָט געקויפט איר קערפער אויף אַ נאַכט...

## VALSE TRISTE

א, קאָזן זיך אונדזערע אָרעמס פאַרבינדן,  
ווי זעונגען בלויע אין חלום אין בלינדן,  
און צווישן די טרויעריק-הייליקע לינדן  
זאָל לייכט אונדזער וואָלץ זיך צעווינגן;  
אָזוי ווי לבנהיקע עלפן פאַרליבטע,  
וואָס דאַרפן אין גיכן זיך שיידן, באַטריבטע,  
אָזוי קאַמיר איינזאַם, מיט טוי-דופט באַזיפטע,  
אין וואָלץ אין דעם לעצטן זיך ווינגן...

אַט האָבן זיך עטלעכע קלאַנגען צעשאַטן...  
דאָס האָבן צעווייגט זיך אין נאַכטיקן שאַטן  
פאַראַומערטע פלייטן, פאַרבענקטע פאַגאָטן,  
דערוועקנדיק שטילע באַגערן;  
אַ, קלאַנגען, אַ, צאַרטע — ווי אונדזער צעשיידונג,  
און לופטיקע-לייכטע — אָזוי ווי דיין קליידונג,  
און ווייטער — אָזוי ווי ס'איז ווייט דיין באַשיידונג  
פון אונדזערע ערשטע באַגערן...

עס ווינטלט דיין קלייד זיך אין דינינקע פאַלפן...  
דז הערסט, דורך די ווייטיקדיק-לויטערע זאָלפן,  
ווי ס'קלאַפן די הערצער — צוויי נאַכטיקע שוואַלפן,  
וואָס צאָפּלען געשאַכטן, געליבטע...

איך קוש די פארהפילהטע אויגן דיר... פילסטו?...  
 צו וואס דיין געזיכט אין דיין שלייער פארהילסטו?...  
 וואס ציטערסטו, טייערע?... זאג מיר, וואס ווילסטו?...  
 דו ווייססט?... אָ, נישט וויין, מיין געליבטע!...

איך קאָן דיינע טרערן ניט זען... אָ, איך קאָן ניט!  
 דערמאָן ניט דיין צאָפּל דיין ערשטן, דערמאָן ניט!  
 רירסט ווידער די ווונדן די שמערצלעכע אַניעס  
 און לאָזסט זיי אין וואַלץ נישט פאַרוויגן!  
 נישט וויין... אין דעם געפּל פון הונדערטער דורות  
 פלעגט אָפּט נישט איין פאַר, לויט דעם ווילן דעם בוראָם,  
 ווי מיר איצט, פארהילטע אין לייד און אין קטורת.  
 אין וואַלץ אין דעם לעצטן זיך וויגן...

## צו מײן אײנציקער

(סאָנעט)

דו לעבסט אַצינד אין רינג פון בערגער-ריון,  
דו אַטעמסט מיט דער פרישער לופט פון שוויץ;  
דאָס לאַנד האָט דיר צעוויקלט דאָרט זיין רייך,  
און האָט זיך אין זיין פולסטן גלאַנץ באַוויזן...

און דאָ — נאָר קאָרן מאַגערער און ווייץ. —  
אַ ליטווישע, פאַראומערטע עסקיון,  
און איך מיט מיינע טויזנטער קאָפּריון,  
איך בלוטיק איינזאַם אויף מיין ליבע-קרייץ!...

אַ זאַג: פאַרקוקט דיר ווער דאָרט אין די אויגן?  
צי וועקט ער אויף אין זיי אַ רעגנבויגן?  
באַגלייט דיך ווער, ווען דו שפּאַצירסט אין אַלפּן?

אַ בלויעס גליק! אַ רו, וואָס איז פאַרגאַנגען!  
איך ווייס — פון מיינע טויזנטער פאַרלאַנגען  
געבליבן זענען שרעקנדיקע סקאַלפּן!...



## א ל י ד ל

ס'האט גערייצט מיך דיין בליק אזוי זוניק און קלאַר,  
ס'האט געשטיפט אויף מיין אַקסל דיין צאָפּ;  
און עס האָבן דאָן עטלעכע מיידלשע האָר  
זיך פאַרטשעפעט פאַרשייט אָן מיין קנאַפּ...

אך, די טונקעלע זיידענע פעדעמער דריי —  
סיאיז א הייליקער, זאָנפטער געשפּין:  
און פאַרפירעריש פונקט ווי דער שמייכל פון מאַי,  
און ווי שפיגועבס ווי האַרבסטיקער — דין...

איך וועל אָנציען איינס אויף מיין האַרף; מיט אַ צווייטס  
בינד איך איבער מיין לידער-העפט מיר;  
און דאָס דריטע זאָל בלייבן באַם קנאַפּ דאָ — מיט ריין  
מיר דערמאָנדיק שטענדיק אָן דיר...

## כ מ ע ט א ב א ל א ד ע

די ראנקע איז געוועזן שוין מיט אונט-גאלד באשאטן,  
א פאסטור האט געשפילט א ליד, געפיטערט נאנט זיין סטאדע.  
און מיר זענען געזעסן בא א וואלד-זוים אין א שאטן.  
ווי דו האסט מיר געלעזן אין דער שטיקייט א באלאדע.

און דו האסט אין דער שטיקייט א באלאדע מיר געלעזן,  
וואס האט זיך אין א טרויער-בילד פאר מיר פארבייגעצויגן:  
אמאל, אמאל איז ערגעץ-ווי א פאסטוכל געוועזן,  
אן ארימער, אן איינזאמער, מיט צוויי באהנטע אויגן...

דערזען האט אים, שפאצירנדיק, די קעניגלעכע טאכטער,  
און ס'האט אין יונגן הערצעלע די ליבע זיך פארקליבן —  
און איינמאל, מיט א פייער-ברוסט, אן אומרוי-צעקאכטער  
האט זי צו אים געווארפן זיך, צום פאסטוכל צום ליבן...

אין שאַס איז שוין דאס פאסטוכל. ער שטראלט, באגליקט און  
פריילעך,

ער גייט ארום אין גאלד געצירט, און אין א קלייד א העלן...  
נאר אויפגערעגט און פינסטער איז דער בליק פון אלטן מלך,  
און ס'דויערן שוין שטרענג ארום די גרויזאמע באפעלן...

„וואָסט צייט נאָך קינד! באַקלער דײַך נאָר!“ — „אַ ניין! ער איז  
מיין חתן!  
נאָר ער, נאָר ער — און קיינער מער!“ צעוויינט זי זיך פאַר.  
טרויערט...  
-----

באַ נאכט האָט מען דאָס פאסטוכל דאָס אַרעמע דערשאַסן  
און אין אַ פעסטע פאַלאַץ-וואַנד די טאַכטער איינגעמויערט — —

דו האָסט געענדיקט לעזן מיר... נאָך האַרציקער און שענער  
געשפּילט האָט נאָנט דאָס פאסטוכל זיין לידל באַ דער סטאַדע,  
נאָר טיף האָב איך באַדויערט אים, וואָס ער איז נישט ווי יענער,  
ווי יענער מיטער פאסטוך-פרייג, דער העלד פון דער באַלאַדע...

## דיינע אויגן

א, אויגן! צוויי שטראלנדע שמייכלענדע וויגן,  
פון מיידלשע טרוימען, פון מיידלשער גאוה!  
איך האָרץ אייער שטומען, נאָר רייצנדן ניגון,  
וואָס זינגט וועגן גליקן פון פלאַמענדער תאוה ..

א, אויגן! צוויי זוניקע מזרח-פאָעמען  
פון גרונדלאָזער ליבע, פון האַרציקע בליצן!  
זי ליכטיק איר שיינט אין דעם שאַטן פון ברעמען,  
וואָס רוען, ווי טונקעלע זיידענע שפיצן ..

א, אויגן! צוויי טיפע. פאַרבישופטע שפיגלען,  
וואָס שיכורן איין, ווי באַרוישנדע וויינען!  
קוקט לענגער, קוקט לענגער אויף מיר, כווייל פאַרויגלעך  
באָ מיר אין מיין האַרץ אייער זינדיקעס שיינען ...

## ב א ד ע ר א ו נ ט = ו ו י ל י ע

אָנגזאם גוססט דער קילער און דופטיקער אָונט  
אויף זייער שטראַלנדער ברוסט פון דער וויליע  
סגליט זיין שיין אויף דיין שלאנקער געשטאַלט, אויף דער ווייסער,  
וואָס איז שמעקנדיק, פריש, ווי אַ ליליע...

אויף דיין ברוסט ווי אַ מידער, פאַרמאָטערטער פויגל  
רוט מיין קאָפּ מיט די לאַקן צעהאַנגען;  
און מיין אויער כאַפט אויף יעדן קלאַפּ פון דיין האַרצן,  
וואָס פאַרטרויט דיינע ליבע פאַרלאַנגען...

אָך, ווי גוט, אָך ווי גוט איז אַזוי דאָ צו ליגן  
אין דעם זיידענעם גרינס פון די ברעגן!  
אַ באַקרוינטער מיט אָונט-חלומות מיט שטילע  
וואָלט איך אייביק אַזוי דאָ געלעבן...

און עס ווילט זיך אַזוי אויף דער ברוסט דיינער אויסגיין  
אין אַ רויקער, מידער אידיילע,  
שטאַרבן שטיל, ווי עס שטאַרבט איצט דער דופטיקער אָונט  
אויף דער שטראַלנדער ברוסט פון דער וויליע...

## צו דיר

אויפן טיפן גרונט פון ים,  
וואו ס'דערגרייכט קיין שטראלן-שפייל,  
איינגעטונקט אין ווילדן שאם  
רוען פערל אין דער שטיל...

רירט א האנט זיי אָבער אָן,  
ווערט אַ פלאם געבוירן שנעל  
און די פערל צינדט זיך אָן, —  
און זיי פינקלען ריין אין העל...

אין דעם היכל פון מיין הארץ,  
וואו עס נעסטן ליידן פיל  
קאלט און טרויעריק און שוואַרץ,  
רוען פערל אין דער שטיל...

עפן זיי דיין ליבע-קוואַל,  
וויש אַראָפּ פון זיי דעם וויי,  
און אַ רעגנבויגן-שטראַל  
וועט אַ ציטער טון אין זיי...

## ניין, קיינמאל!...

איך זיץ אליין, מיין קינד, אין גארטן,  
מיר האבן דא פארבראכט אמאל;  
וועל איך נאך ווען דערווען דיך ווידער?  
דער גארטן פליסטערט: „ניין, קיינמאל!...“

דו ביסט פארשוועמען, ווי א חלום,  
איך הער נישט מער דיין קלייבן קול;  
וועל איך אמאל אים הערן ווידער?  
דער גארטן פליסטערט: „ניין, קיינמאל!...“

דו פלעגסט מיין לעבנס-וועג באשיטן  
מיט ראָזע טרוימען אָן אַ צאל,  
וועל איך אמאל דערווען זיי ווידער?  
דער גארטן פליסטערט: „ניין, קיינמאל!...“

איך בין פון זונען-בארג געשליידערט  
אין זומפיק-נעפלדיקן טאל;  
וועל איך דערווען די זון נאך ווידער?  
דער גארטן פליסטערט: „ניין, קיינמאל!...“

## פ א ר נ א כ ט

(מיין איינציקער געלייבטער געהיידמעט)

כ'גיי אין פערדער ארויס, ס'ווייט א ווינטעלע לינד,  
ס'מורמלען קריאת-שמע די האַריקע זאנגען;  
ס'קומט דער אָונט צו גיין טרוימיש-צארט ווי א קינד,  
און ס'באַגלייטן אים אומקלאַרע קלאנגען.

כ'קוק מיך אום: ס'ליגן ווייטקייטן דאָרט אָן א פּרעג —  
מערב, מזרח און דרום און צפון;  
אַבער מער נישט צו איינער איז טייער דער וועג,  
און מיין האַרץ איז פאַר איינער נאָר אָפּן...

אין איך קוק אין דער ווייטקייט אין יענער פאַרבענקט,  
דאָרטן לעבט מיין געלייבטע פאַרבאָרגן,  
דאָרטן לעבט יענער מענטש, וועלכן איך האָב געשענקט  
אי מיין נעכטן, מיין היינט, און מיין מאָרגן...

און אין הייליקן ציטער, פון ליידן געדריקט,  
פאַר איך שטיי אױף די קני באַ די זאנגען,  
פאַר איך שטיי אױף די קני פאַר דער ווייטקייט, וואָס ליגט  
מיט אַ טונקעלן געפֿל פּערהאַנגען...

לאַנגזאַם לאָזן אַראָפּ זיך די ברעמען באַ מיר,  
ס'פאַלט מיין קאָפּ, פון חלומות געבויגן...



פֿלוצלינג פיל איך א נאָנטן, א צערטלעכן ריר, —  
כיטו א קוק און איך גלייב נישט די אויגן...

---

מיין ליבסטע! יא, דו... דו אליין... שטיסט פארטראַכט  
אין דעם בלאַסלעכן שיין פון לבנה...  
דו אליין אין דיין יונגער און מיידלשער פראַכט  
ווי א הייליקע, גוטע מאַדאָנע.

אך, מיין ליבע! מיין לעבן, ווי גליקליך איך בין!...  
א, נישט-ערדישע, העלע מינוטן!  
ווי עס צאָפלט מיין האַרץ, ווי עס רעגט זיך מיין זין,  
ווי עס רוישען אין קערפער די בלוטן!...

לאָז מיר צודריקן פעסט דיינע ברוסטן אין גליק,  
און מיט קושן באַדעקן דיין וועזן!...  
ווי-זשע ביסטו? ... אך, גאָט! ... קום צוריק! ... קום-צו-ריק!

---

אך, צי דען איז א טרוים דאָס געוועזן?!

„כא-כא“ — עמעץ לאַכט הינטער מיר, עמעץ לאַכט...  
עס דרייען זיך קראַען פארשייטע...  
ארום איז אַ פרעמדע, אַ פינסטערע נאָכט...  
און דו ביזט אַ ווייטע, אַ ווייטע...

## די רויז

(געוויינדמעט פ. ס.)

איך געדענק יענעם אונט דעם שטילן —  
האט א שטראלנדע רויז מיר דערלאנגט;  
פונקט ווי קינדישע אומשולד-געפילן  
האבן ריין אירע בלעטלעך געבלאנקט ..

און די רויז מיט א שמייכל א שטומען  
האט באגריסט מיך פארהלומט און העל,  
ס'האט געדאכט זיך — אויף איר האט געשווימען  
און געציטערט דער הויך פון דיין זעל ..

כ'האב געבראכט יענע רויז אין מיין צימער,  
און אין וואסער אין פרישן געשטעלט:  
ס'זאל נישט שטארבן איר שנייקער שימער,  
זי זאל דופטן בא מיר אין געצעלט ..

נישט געלאזט האט מיך עמעץ דאן שלאפן,  
בא דער רויז האב איך איינזאם געוואכט,  
ס'האבן ליבע זכרונות פארלאפן  
אין מיין הארץ און געוויגט עס באנאכט ..

(\*) ..... אַכט זיך — דאָס קעפּל געזונקען  
 ..... טלעך געקוקט פון מיין שוועל  
 ..... טלעסנעם בעכער געטרונקען  
 ..... דעם הויך פון מיין זעל...

---

(\*) די דעצטע סטראָפּע איז אין כתב-יד צעריסן.

## צוויי סאַנעטן

### I

יא, איך געדענק די מידע אָוונט-שעה —  
דער מערב איז געוועזן רויט באַפֿלעקט;  
אין וועלדל האָט מיט דופט און רו געשמעקט,  
און ס'האַרץ האָט זיס געקלאָפֿט: „ווי גוט איז דאָ“...

„דו ליבסט מיך“ — האָב איך, ציטערדיק געפרעגט  
דיין בליק, וואָס האָט געפינקלט טונקל-בלאָ;  
דו האָסט פאַרשעמט אַרויסגעפליסטערט; „יא“,  
און האָסט צו מיר די ליפֿן אויסגעשטרעקט...

יא, איך געדענק... די זון האָט זיך געטרונקען  
אַ רויטע אין די פֿאַלדן פֿון דיין קלייד,  
געציטערט אין דיין אויג מיט גיגאַלד-פֿונקען...

און דו האָסט מיך געצערטלט שטילערהייט...  
כ'געדענק... אין ברוסט האָט אויפגעפלאָאָמט אַ טרום,  
אַ שטראַלנדיקער, ווי דער הימל-רום...

## II

יא. איך געדענק — געציטערט האָבן מיר  
די טרויעריקע ליכטער אַרום דיר,  
דער שוואַרצער טויט האָט מיט זיין קאַלטן ריר  
דערשטיקט דיין העלעס, יונגעס לעבנס-ליד...

ס'האָט אויפגעפלאַצט אַ וויי-געשריי אין מיר,  
אַ טרערן-קנויל האָט זיך אין האַלדז צעגלייט,  
באוויינט האָב איך דאָס גליק, וואָס האָט פאַרבליט  
וואָס האָט פאַר מיר פאַרמאַכט זיין הימל-טיר...

יא. איך געדענק... איך האָב געקושט די לאַקן,  
וואָס האָבן שטום געהיט דיין בלאַס געזיכט,  
די אויגן, וועלכע האָבן מיך געשראַקן

מיט זייער קאַלטן, טודותדיקן ליכט...  
כיגעדענק... דער געלער ציטערדיקער שיין  
האָט טיף געוועקט אַן אומדלעכן פיין...

בליין גארטן איז א וויסטער, איינזאמער געשטאנען,  
 קיין שאטן און קיין שטראל אין גרינס פון ביימער-שטאנגען;  
 עס האבן זייער ליד באהאלטן די פאנטאנען,  
 און מיינע צויבער-פייגל זענען טויט געהאנגען.

ס'האט עמען, ווי מיט שפאט, פערווייט די לעצטע שפורן  
 פון דופטיקן גערוך, פון קילע בלומען-טויען;  
 געטרויערט האבן שטום די מארמארגע פיגורן,  
 וואס האבן זיך באקרוינט מיט מחנות שווארצע קראנען.

נאך אט ביסטו, מיין קינד, אראפ צו מיר אין גארטן,  
 אין ווייסן פריילינג-קלייד מיט אומשוואדיקע בליקן,  
 און ס'האט דיין מיידל-אטעם פלוצלינג דא און דארטן  
 צעפליקט מיט א געזאנג דעם נעפל-רוים דעם דיקן.

עס האט זיך מיט א שארך אין אויפגעוואכטן עטער  
 א דינער וואסער-שטויב, א גאלדענער צעשאטן,  
 און ס'האבן פון דיין נס די קליינע מארמארגע-טער  
 געסודעט צווישען זיך אין זיידן-גרינעם שאטן.

## אין שטאט פון זכרונות

ןרײ שווער איז צו לעבן אין שטאט פון זכרונות,  
וואו יעטועדעס ווינקל שטראלעט אויף אין דיין ברוסט  
אזוי ווי א הייליקעס פלעמל א ריינעס,  
פון וועלכן דאס הארץ האט נאך קיינמאל געוואסט...

מיר דאכט זיך, אז ערגעץ-וואו ציטערט אין לופטן  
די ערשטע, די טייערע, הייליקע טרער,  
דערציילנדיק מיר פון פארשוואמענע דופטן,  
דערציילנדיק מיר פון א ווייטן באגער.

אין שטויביקע גאסן, אין גרינענדע סקווערן,  
וואהין איך וואלט ווענדן זיך — אומעטום זי!  
אך, וואלטן די מענטשן די קאלטע נישט שטערן,  
דאן וואלט איך געפאלן אין גאס אויף די קני...

דאן וואלט איך זיך צוטוילען הארט צו די שטיינער,  
און איך וואלט דערהערן א ווייטן גערוס,  
אן אפקלאנג, אזוי ווי א ליד פון מיין שיינער —  
די ריטמישע טריט פון איר מיידלשן פיס...

אך, וואלטן נישט שטערן די קליינלעכע מענטשן,  
דאן וואלט איך די ארעמס אין לופטן געשטרעקט

און וואָלט מיט מיין תפילה מיין איינזאַמער בענטשן  
די שטאַט, וווּ עס האָט זיך מיין גליק מיר אַנטדעקט.

נאָר ס'זאָרעמט אַ לעבן אַ הילכיק-געמיינעס,  
איך וויל עס נישט הערן, דאָך שרייט עס: „דו מוזסט“...  
און שווערער ווערט לעבן אין שטאַט פון זכרונות,  
וואו יעטועדעס ווינקל שטראַלט אויף אין דיין ברוסט...



## אין נאכטיקע ווינטער-פעלדער

ווייטע נאכט.

ווייטע שיפורדיקע פראכט.

ווייטע ימען — אין אין מיטן

ווי א פלעק,

ווי א שטיק פארגליזערט שרעק

שוועבט דער שליטן.

אין דעם שליטן — איך און דו.

ס'זאכן שנייעלעך און פאלן

אין דעם אפשיין פון די שטראלן

פונקט ווי בינען, ווייטע בינען, וואס געפינען נישט קיין רו.

ס'רוישט די ערד,

ס'רוישט די ווייס-פארוויגטע סביבה,

פון די ווילד-צעהיצטע פערד,

ס'הייבט זיך אויף און אפ די גריווע

ווי א קנויף פון שווארצע שלאנגען

און מיט פלאטערדיקע קלאנגען ווערט דאס גלעקעלע פארגאנגען

אין געוויין און אין געלעכטער

דאָ — א גוטער,

א באַרוטער,

דאָ — אַ ביזער און אַ שלעכטער...

ס'זאכן שנייעלעך-קריסטאלן,

זאלן

מיט מיין ליבע-פליק צוזאמען  
אויף דעם זייד פון דיינע בעקלעך, אויף די דינע ברעמען-ראמען.  
אין זיי דרייען זיך, ווי בינען,  
פונקט ווי קליינע ווייסע בינען,  
אין זיי שפינען  
ווייסע קרענץ  
אין צערינען  
אויף די טענץ  
אויף דיין מיידלש-פרישן מייכל — אויף צוויי שנירלעך פון רובינען.

## דריי זענען זיי געוועזן

עס איז געווען אין אונט. איך בין צו זיי אריין.  
אין צימער האָט געגוססט דער לעצטער ראָזער שיין.

זיי זענען שטיל געזעסן, געחלומט זאלבעדריט;  
דערוועקט האָט זיי דער ניגון פון מיינע שטיצע טריט.

זיי האָבן אויסגעשטרעקט מיר די הענטלעך עלעגאַנט —  
דאָך איז געווען פאַרשידן דער דרוק פון יעדער האַנט.

געאַטעמט האָט פון ערשטן אַ יאושדיקע קעלט,  
אַ נויַרקעלט, וואָס גלייבט נישט אין פריידן פון דער וועלט.

און כ'האָב דערפילט אַ פעלד דאָן, פאַרנעפלט, נאַקעט-הויל,  
אַן איינגעהאַלטן שטרענגקייט פון הייליקן קאטויל.

דער האַנט-דרוק פון דער צווייטער געווען איז הייס און שטייף,  
אַ גרוס פון שלאַנקן קערפער, וואָס ברענט, פאַר ליבע-רייף.

און כ'האָב דערווען אַ גאַרטן, באַהאַנגען, ווי מיר דוכט,  
מיט זאָפטיקע, באַגילדטע און שמעקעדיקע פרוכט.

דערלאַנגט האָט מיר די דריטע איר ציטערדיקע האַנט,  
אַ צאָרטע ווי אַ דינעס, אַ זיידענעס געוואָנט.

דערשפירט האָט זיך דערוואָרטונג, מיט פאַרגעפיל פאַרשפינט,  
פון ערשטע לילאַ-בלומען, בשעת דער שניי צערינט.

דאָס איז געווען אין אָונט, ווען כ'בין צו ז' אַריין,  
און שטיל באַוויינט האָט עמעץ דעם לעצטן ראָזן-שיין.

## א ווינטער = אַוונט אין שטאָט

ווייסע ביימלעך, ווייסע דעכער,  
ווייסע שטיינער, מענטשן ווייסע —  
ס'דאכט, די שטאָט איז ווי פארגליווערט  
אין אַ כשופדיקער מעשה...

זעסט, ווי האַסטיק פליט דער שליטן...  
פרעס זיך צו, מיין ליבסטע, נענטער!  
אויף מיין ברוסט אין שטילקייט רוען  
זאָל דיין קאָפּ דיין אָנגעלענטער...

ס'דאכט זיך, שרפים פון דעם הימל  
שיטן ווייסע, קילע בליטן,  
און באַגלייט פון זייער רעגן  
ווי באַפליגלט שוועבט דער שליטן...

ס'לויפן, ס'לויפן באַ די זייטן  
זיילן שנייקע מיט דראַטן,  
וועלכע פינקלען גרוי-באָזלעכערט  
אין דעם בלויען אַוונט-שאַטן...

פרישע, ראָזיקע געזיכטער  
מיט אַ פרייד אַנטקעגן שווימען,

און אין דינע גלעקלעך-קלאנגען  
בלעכטן איין זיך יונגע שטימען...

הערסט, ווי ס'פלאפלען זאגט די גלעקלעך!  
דאס דערציילן זיי געלאסן  
וועגן אונדזער צארטער ליבע  
פאר די שטראלדיקע גאסן!

אין א מעשה איז פארגליווערט  
איצט די שטאט די מאַרמאַר-ווייסע,  
און מיר זענען עס די העלדן  
פון דער פישומדיקער מעשה!

\*     \*

נױס בלאַנדזשען באַ מיר אין נשמה אַרום  
 פאַרבענקטע און מיידלש-פאַרקלערטע פאַרנאכטן,  
 געהילט אין אַ לופטיקן נעץ אין אַ זאכטן,  
 וואָס וויגט זיך דאָרט ציטערדיק-שטום...

די דעמערונג האָט איר געצעלט דאָרט געבויט,  
 פון מאַטאָווע שאַטנס פון דופטיקע טויען;  
 און דאָס, וואָס איך קען נישט פאַר קיינעם פאַרטרויען —  
 דאָס האָב איך איר טרייהייט פאַרטרויט...

און קיינמאָל דערגרייכט נישט אַהין פון דער ווייט  
 דער אָפשיין פון שיכורע פלאַמען, וואָס בלענדן;  
 דאָרט פינקלען נאָר צאָרט בין-השמשות-לעגענדן,  
 ווי פערל אין טונקעלן זייד...

און ווערט דאָרט געבוירן אַן איינזאַמער קלאַנג,  
 דאָן אַטעמט ער אויך מיט דעם זעלביקן אומעט,  
 וואָס וויקלט מיין שטילע נשמה אַרומ'עט  
 אַזוי ווי אַ טונקעלע שלאַנג...

## דאָס מיידל באַם נאַכטיקן פענסטער

(צעשיידונגס-פערזן)

### דאָס מיידל:

ײַ קייל, ווי דופטיק איז די נאַכט!  
איר אויג, ווי מיינס, איז האַלב פאַרמאַכט,  
איר האַרץ, ווי מיינס, שלאָפט יאָ, שלאָפט ניט —  
די רויז פון בענקשאַפט וואָרט און בליט...  
איך בין שוין לאַנג מיט לייד אויף „דו“  
איך אירץ שוין לאַנג די שטילע רז...  
צי פילסטו, ליבסטער, מיין געמיט?...  
די רויז פון בענקשאַפט וואָרט און בליט...

### ער:

די רויז פון בענקשאַפט — זי איז בלייב,  
דאָך מיינע — רויט פון בלוטן-טוי,  
דאָך מיינע — איז די רויז פון וווּט,  
אין קען דערציילן נאָר פון בלוט...

### דאָס מיידל:

דערצייל, דערצייל מיר נישט פון בלוט...  
צי בלויט באַ דיר כאַטש איין מינוט  
פון שטילן טרוים?... דאן קום צוגיין,  
דאן קום צוגיין אין בלומען-קרין...



ער:

איך קום נישט, ניין, אין בלומען-קרוין...  
מיט טרערן מיז דער ערדס געוויין  
איז פאר הייז קרוין... מיט אפגען קאלט,  
ארויסגעפליקטע דורך געוואלט...

דאס מיינט:

ארויסגעפליקטע דורך געוואלט?...!  
א ווילדער שרעק מיין הארץ באפאלט...  
זע — דער לבנהס רונדער פלעק  
ווערט, דאכט זיך, אויכעט בלאס פאר שרעק...

ער:

ווערט אויכעט, דאכט זיך, בלאס פון שרעק.  
ווי דו מיין ליבסטע... שווייג... נישט שרעק  
די ארעמס דיינע... ס'העלפט נישט, ניין —  
ס'איז צייט צו גיין... ס'איז צייט צו גיין...

דאס מיינט:

ווי שטיי... ווי שטיי... די נאכט איז קייט...  
ס'מיז שפילן ערגעץ וווּ א גרייט...  
מיין הארץ שלאפט יא, מיין הארץ שלאפט ניט —  
די רויז, די רויטע ווארט און גליט...

## צו א גאסן = פרוי

דיינע רופנדיקע אויגן,  
דיינע שווארצע לאַקן-רינגען  
הילכיק קלינגען אין די גאסן:  
„כ'טראָג מיין קערפּער צו פאַרדינגען“

אין דעם רוש פון דיינע קליידער  
זינגט די זינד איר פרעכן ניגון.  
זינגט די זינד פון אירע פריידן  
און פון אירע קורצע זיגן...

זעסט, ווי ס'חייכן דיך די מיידלעך,  
פונקט ווי יעדע וואָלט זיך שרעקן  
צו באַרירן דיינע קליידער  
און איר יוגנט נאָך באַפלעקן...

וויפיל מענטשן האָבן תאוה  
אויף דיין מידער ברוסט געפונען?  
וויפיל אומשוואַד-שמיכלען האָבן  
אין דיין אַרעם זיך צערוגען?...

אך, דו ציילסט נישט, דו געדענקסט נישט!  
יעדן אַונט גייסטו ווידער

אין די לױכטנדיקע גאסן  
צו פארקויפן דיינע גלידער...

און פון אונטער דיינע אויגן  
רינגען בלויזלעכע פארטרויען  
פון א פרויען-פראכט א קראנקער,  
און פון שלאף-גערויבטע שעהן...

זאג, צי וויינסטו ווען, צי קלאַנסטו  
אין א נאכט-שעה, אין א שפעטער,  
ווען דו מישסט אדורך אין הארצן  
פון דיין לעבנס-בוך די בלעטער?..

זאג, באדויערסטו דיין מזל  
אין א ווינקל פון דיין חדר,  
און צי רייסטו מיט א יאוש  
דאמאלס ווילד אויף זיך די קליידער?

און וואָס טראַכסטו בעת דו צערטלסט  
ווען א קינד פון דיינע שכנים,  
ווען דו דריקסט עס צו דיין הארצן  
מיט א טרער און קוש איניינעם?...

וועסט נישט זאָגן, וועסט פארשווייגן  
און ווער קען צו דעם דיך צווינגען;  
לאַקן-רינגען, אויגן רופן:  
„כ'טראַג דעם קערפער צו פארדינגען"...

## אויגן

עס האָבן געלעבט אַ פּאָר אויגן,  
געווען אזוי שטראַלנדיק-ריין,  
געווען מיט אַ שימער באַצויגן,  
באַווייט מיט אַ קינדישן חן...

עס האָבן די יאָרן געשוומען —  
די אויגן געפליט האָבן בלוי,  
געאַטעמט מיט ריחות פון בלומען,  
מיט פרישקייט פון פערלנער טוי...

דאָך האָט זיי געהיט שוין דער זיגל  
פון בענקשאַפט פון אומרו און לייד,  
און ס'האָט זיך צום זויבערן שפיגל  
פאַרגנב'עט זיין הויך שטילערהייט...

ס'האָט ווער אין די בלוי־עכע תהומות  
אַן אומעט אַ שטילן פאַרפלאַנצט,  
און ס'האָבן די אויגן-חלומות  
ווי שטערן פאַרהויכטע געגלאַנצט...

זיי האָבן זיך איינמאַל געטראָפן  
מיט אַנדערע אויגן אַ פּאָר,

דער שאַטן, פון זיי איז אַנטלאָפֿן,  
און אויפגעשטראַלט האָבן זיי קלאָר...

אַ שטראַל, אַ פאַרשייטער און גייער  
האַט באַלד זיך באַוווּן אין זיי,  
אַ זוניקער ליידנשאַפטס-פייער  
געמישט מיט אַ צאָפֿל פון ווי...

## דו האָסט געשפּילט

דו האָסט געשפּילט... די פּירל האָט געזונגען  
פאַרחלומט-צאַרט, ווי צאַרט דו ביסט אַליין;  
אַ האַרציקער, אַ מידער טרויער-חן  
האַט אין די טענער ציטערדיק געקלונגען...

כ'כאַב יענעם אָונט נישט געקענט פאַרשטיין,  
וואָס האָט אַזוי מיין יונגעס האַרץ באַצווונגען;  
איך האָב די טרערן אומרוק געשלאָנגען:  
עס האָט מיין האַלדז געשטיקט אַ שטיל געוויין...

ווי נאָענט בין איך דאָן צו דיר געוועזן!  
איך האָב אין דיינע אויגן דאָן געלעזן  
דעם זעלבן וויי, וואָס האָט אין מיר געגלייט...

אין ווען מען האָט באַדאַנקט דיך מיט געשרייען,  
בין איך געזעסן שטום מיט מיינע ווייען,  
נאָר טיף אין האַרץ האָב איך פאַר דיר געקניט...

כ'בין א קנעכט פון די רייצנדע פרויען,  
 כ'בין א טרייער און הילפלאָזער קנעכט  
 פון באַרוישגדע, לוסטיקע שעה'ן,  
 און פון שיכורע אַרגישע נעכט...

כ'ליב די היציקע בליטן פון דרום,  
 כ'ליב זיין פרוי מיט איר גליק און איר סם,  
 ווי א צאָפלענדער רינג איז איר אַרעם,  
 און איר קיש — ווי אַ בריענדער פלאַם...

און מיין האַרץ מיין פאַרבענקטעס און קראַנקעס  
 איז פאַרליבט אין דעם געטלעכן סוד  
 פון די ווילדע, פאַרשייטע וואַקסאַנקעס,  
 וועלכע פירן אַ לופט-קאָראַהאַד...

וועגן זוניקע קערפערס פון פרויען  
 ריימען פערעלענע פלעכט איך און פלעכט...  
 כ'בין א קנעכט פון די לוסטיקע שעה'ן,  
 און פון שיכורע, אַרגישע נעכט...

## פ ר י ל י נ ג

אין ווידער זע איך ביימער גרינען  
אין אויפגעשטראלטן, אלטן סאך,  
אין ווידער לאזט דער פרילינג רינען  
די העלע בשמים פון זיין גנאך.

עס ווערט מיין בליק אין גרינס פארלויפן  
און בלייבט פארשטארבן בא א באנק —  
און ס'טוט א שמעק מיט פארציאן,  
און ס'טריפט אין הארץ אן אלט געטראנק.

פלעגסט ווייס-פארהילט, אין גארטן קומען —  
א וויסער טרוים אין גרינעם לאנד, —  
עס האַרכן אויף דיין ברוסט די בלומען  
ווי ס'זינגט דיין לאפטיקעס געוואנט.

דיין בליק, דיין שמיכלענדיק-צעשטראלטער,  
באגריסט, פון ליבע-טוי פארטרערט,  
און כ'זע, ווי אויף זיין גרונט באהאלט ער  
דעם חלום פון דער פרילינגס-ערד.

שטרעסט אויס דיין מויל און איך באריר אים  
מיט מיינע ליפן אין דער שטיל,



און ס'קלינגט אין הארצן שיר-השירים,  
און ס'זינגט א ווייטעס הארפן-שפיל.

איך גיי אליין. ווי ווייסע שטערן,  
א ים פון ביימער-בליטן שטראלעט.  
איך רייס זיי אָפּ און קוש מיט טרערן,  
און ס'שטייגט אויף ווידער דיין געשטאלט

## פּרילינג אָן דיר

פּרילינג דאָס פעלד מיט זיינע רוימען,  
כאַטש עס שמייכלט אַ באַגרינטעס...  
ווע איך רויטע הימל-ווימען —  
דאכט מיר, בלוט פון האַרצן רינט עס... ..

און באַנאכט, ווען נאכטיגאלן  
שליסן אויף דעם קוואַל פון טרעלן —  
פליען אויף, אין בלאַסע שטראַלן  
שווערע קרענץ פון איממאָרטעלן... ..

## אין וואלד

(מיניאנגעטן)

עס איז די זון נאָר וואָס פאַרגאַנגען,  
און ס'ציטערט נאָך אַן אָפּשיין ראָז  
אויף טייך און אויף די ביימער-שטאַנגען,  
און אויף דעם זיידן-גרינעם גראָז.  
פון ווייטן קלויסטער קומען קלאַנגען  
און קושן שטיל דאָס וואַסער-גלאָז.  
עס איז די זון נאָר וואָס פאַרגאַנגען  
און ס'ציטערט נאָך אַן אָפּשיין ראָז.

אַ ווייסע וועט זי באַלד באַטרעטן  
די שמאַלע שטעגן שטילערהייט;  
די בליקן לייכטן מיט געבעטן,  
די ליפן גרייטן צארטע רייד,  
ווי דאָס געזאַנג פון מיניאָנגעטן  
קלינגט ווייך דאָס רוישן פון איר קלייד.  
אַ ווייסע וועט זי באַלד באַטרעטן  
די שמאַלע שטעגן שטילערהייט.

דו זעסט, דאָס הימלישע פרוכט  
איז שוין באַצירט מיט זילבער-שטויב,  
עס קוקט זיין רונדעס אויג זיין הויכעס,  
און רוימט אונדז איין אין האַרצן „גלויב“...

וואָס בלייבט זיך דאָרט? שטיל שטייגט אַ רויך עס —  
צו גאָט אַ הייליק-ווייסער לויב.  
דו זעסט, דאָס הימלישע פּרוּכט  
איז שוין באַצירט מיט זילבער-שטויב.

לאָז קושן מיך דיין בלאַסן שטערן,  
און פלעכט דיין האַנט אין מיינער איין;  
נישט רעד... נישט טראַכט... צו וואָס דאָס קלערן?...  
נאָר טרינק דעם דופט, וואָס שמעקט מיט ווין.  
דו זעסט פון אונדזער גליק דעם שטערן, —  
אַט ווינקט ער מיט זיין בלויען שיין.  
לאָז קושן מיך דיין בלאַסן שטערן,  
און פלעכט דיין האַנט אין מיינער איין.

## ל י ב ע

אין דאָס האָט געטראָפֿן באַם טויער פֿון שעמעוודיק דופטיקן ניסן, ווען ס'קומען די שוואַלפֿן צופֿליען די גרינענדע גערטנער באַגריסן, ווען שלאַנקע און ווייסע בעריאַזעס פֿאַרפֿירן אַ היימלעכן שמועס, און שוואַרצקייט און פעטקייט פֿון פֿעלדער זאָגט אָן וועגן קולענדע תבואות.

געשען איז עס דאָמאַלס, ווען ס'רייסן זיך יונגע און רושיקע שטראָמען, און ס'שמעקט אין דער לופטן מיט פייכטקייט, מיט פרישקייט פֿון שפּראַצנדע שוואַמען, ווען בלויענקע פייִלכן צעבליען באַ ווייטע באַ וואַלדיקע טייכן, די פֿיִלכן, מיט וועלכע מען קען מער גישט זיך, מיין געליבטע, פֿאַרגלייכן.

די זוניקע אוצרות פֿון פֿרילינג, וואָס האָבן מיט גליק אונדז באַ-פֿלאָסן — זיי האָבן דעם וועג אונדז באַצייכנט, זיי האָבן דעם גורל באַ-שלאָסן זיי האָבן געעפנט די זעלן, געוואָרפֿן אונדז אַרעם אין אַרעם, און האָבן געבראַכט אונדז אין לאַנד, וווּ עס שמייכלט דער איי-ביקער דרום

יי האָבן געעפנט דיין זעלע, אין כ'האָב אין איר טיפקייט געפונען  
 די טוייקע. ווייסע בעריאָזעס, אין נעפלען וואָס ווערן צערונגען,  
 אין שוואַלפּן, אין לאַנקעס, אין שטראַלן אין ווייטע, פאַרלאָזענע  
 טייכן,  
 אין פיילכן, מיט וועלכע מען קען מער נישט דיר, מיין געליבטע,  
 פאַרגלייכן.

## פ י נ ג ע ר ל ע ד

אַך, פינגערלעך מיידלשע, פינגערלעך דינע!  
ווי ליב זענט איר מיר און ווי טייער,  
אין אייך, דוכט מיר, לויכט זיך די ערדישע שכינה,  
איר אַטעמט מיט ראָזיקן פייער!...

פאַרבאכט פלעגט איר אַפטמאָל די לאָקן מיר גלעטן,  
און לופטיקע פלעגט איר זיך ציען,  
פאַרחלומט, אַזוי ווי די אַוונט-געבעטן  
וואָס פלעגן אין האַרץ דאָן צעבליען

און דאן, ווען עס פלעגט מיך דער מזל פאַרטרייבן  
אין ערטער אין ווייטע און טריבע —  
דאָן פלעגט איר מיר בריוועלעך האַרציקע שרייבן,  
ערפילטע מיט טרייסט און מיט ליבע..

אַך, פינגערלעך מיידלשע, פינגערלעך ראָזע!  
ווי ליב זענט איר מיר און ווי טייער,  
איר לייכט ווי די בלעטעלעך פון אַ מימאָזע,  
און אַטעמט מיט צאַרטלעכן פייער!

## א ח ל ו ם

מיר האָבן געטרוימט זיך פאַרצייטיקע שלעסער,  
וואָס האָבן צו גאָט מיט די שפיצן דערלאַנגט  
אין ליכטיק און שאַרף, ווי דער שטאַל פון אַ מעסער  
האָט הויך אַ לבנהיקער האָרן געבלאַנקט.

פון גרינעם באַזאָלט האָבן טרעפּ זיך געצויגן,  
עס האָט זיי געצערטלט, אַ ווינטל אַ גרינגס;  
און שטרענג האָט מיט שמאָלע, פאַרגליווערטע אויגן  
געקוקט אַ געהיימער און העזיקער ספינקס

אַרום זענען שוואַרצע ציפרעסן געשטאַנען,  
און גראַז האָט צווישן די שטאַמען געגרינט  
אַ זילבערנער שטויב האָט געשטרוימט פון פּאָנטאַנען,  
אין האָט אַ מאַטיוו אַ פאַרבענקטן געשפינט.

געווען איז אַ יום-טוב אין יענע פּאַלאַצן,  
און רייצנדע פרויען מיט פאַרביקע קעפּ  
און מענער מיט בלומען און גרינס אין די לאַצן  
אַראָב זענען אונטן אין סאָד מיט די טרעפּ

ס'האָט עמיץ מיך צוגעפירט ווי דורך אַ סימן,  
אין ס'האָבן צעלייגט זיך די געסט אין אַ רינג,



און פריילעך-פארשייטע דערהערט האָב איך שטימען  
וואָס האָבן מיר רוישנדיק אָנגעזאָגט: „זינג“!

ס'איז שטום אויף אַ רגע מיין האַרפע געבליבן,  
נאָר באַלד האָט אַ צער זי אַ צאָרטער באַחנט;  
פון זעלן וואָס קאָנען נאָר זינגען און ליבן  
האָט שטיל זיך מיין האַרפע אין לופטן צעוויינט

מיין ליד האָט געאיילט פאַר די געסט צו דערציילן  
פון דעם, אַז דער טרויער איז אייביק און שיין  
פון בלאַלמכע שטערן און טונקעלע היילן,  
פון נאָכטיקע בלימעלעך הייליק און ריין.

געוויינט האָט מיין האַרפע אין טונקל אין מידן,  
און האָט די געמיינהייט די פרעכע געשטראָפּט  
נאָר ס'האָבן באַטראַכט מיך די געסט ניט-צופרידן,  
און ווערטער פון אומרו געהערט האָב איך אָפּט.

און בייווער אַלץ בייווער געפלאַמט האָבן רייען  
פון אויגן, וואָס האָבן געלאַכט פון מיין וויי;  
ביז ס'האָבן אַ שאַס געטון ווילדע געשרייען  
און האָבן, צערעגטע, מיך אָפּגעזאָגט: „גיי“!

נאָר פלוצלינג געוואָרן איז שטיל: ס'האָט פאַרלאָזן  
דעם קרייז פון די געסט אַ פאַרהילטע געשטאַלט,  
אַ שלאַנקע, אַ לייכטע אַזוי, ווי די גראָון,  
און בלאַס האָט איהר איידעלער שטערן געשטראַלט.

עס האָט זיך אין זיידענע, טונקעלע וועלן  
געפאלבט דאָס געוואַנד אויף איר מיידלשן לייב,  
זי האָט מיך געשמידט מיט אַ צייכן אַ שנעלן,  
און זאָנפט, ווי אַ תפלה, דערהערט האָב איך „בלייב זי“

און בולטער האָבן געשטראַלט אירע שטריכן,  
ווען זי האָט זיך לאַנגזאַם דערנענטערט צו מיר;  
מיין האַרץ האָט זיך האַסטיק געקלאַפט און אין גיכן  
אַ צאָפל געטון פון איר וואַרעמען ריר.

דעם רינג פון די געסט האָט אַ טומל צענומען,  
עס האָט זיך אַ מורמל אַ ווייטער דערהערט:  
„פאַריאָגט זיי! זיי טאָרן צו אונז מער נישט קומען,  
זיי האָבן די פרייד פון דעם יום-טוב צעשטערט!“

נאָך מיר האָט זיך שפאַטיש געקייקלט אַ קללה,  
נאָך איר – אַ באדויער פון שווערן פאַרראַט;  
נאָך טריי האָט געפירט מיך אַ הענטל אַ שמאָלע  
דורך בלאַסקייט פון שטראַלן, דורך גרינקייט פון בלאַט.

מיר זענען אַוועק אין די טיפקייט פון שאַטן,  
צום טונקעלן פעלד, וואו די איינזאַמקייט בלייט;  
די נאַכט האָט דעם וועג אונז מיט שטערן באַשאַטן  
און בלומען געוואָרפן אונז אונטער די טריט.

## ל י ב ע = ל י י ד ו

דורך די פענסטער די ברייטע און אָמענע  
טו איך שטיל זיך אין גארטן אַ שלייך,  
און איך גיי צווישן צווימער פארשלאָפענע  
צו דעם טאָלעל, חאו ס'חלומט דער טייך.

מיט מיין שאַטן, דעם שוואַרצן, גיגאַנטישן  
בלייב איך שטיין אויף דעם גרינענדיגן ברעג;  
דאָרטן בלאַנקען צופוסנס מיר לאַנדישן,  
ווי אַ שמאַלע, אַ זילבערנע שטעג.

רייס איך גלעקלעך ווייסע אַ בינטעלע,  
און פון נאַכטיקע טויען באַקרוינט,  
אייל איך שטיל מיט דעם לופטיקן ווינטעלע  
צו דער שויב, וואו מיין טייערע וואוינט.

אין דעם טונקל פון פענסטער פאַרהאַנגענע  
מוז זי שלאָפן נאָך איצט אין איר בעט,  
און זי חלומט פון שעהן פאַרגאַנגענע,  
ווען געהאַלט האָב איך זי און געלעט

ס'מוזן ראַזיקע פלאַמען איצט וואַנדערן  
אויף די פּוּכיקע באַקן ביי איר —

און פילייכט קושט זי איצט גאָר אַן אַנדערן.  
און איר טרוים האָט קיין אָרט ניט פאַר מיר?...

איך וועל דאָ ביי איר פענסטער שוין נעכטיקן.  
ביז ביים אָפּשיין פון זוניקן פלאַם  
וועל איך זעען איר קערפּער איר פרעכטיקן.  
ווי אַ וואונדערלעך בילד אין אַ ראַם.

## ט ר ע ר ן - ג ע ט ר א נ ס

מִיר האָט זיך געטרוימט, אַז דו שטייסט  
ביים בעט, אָן ערפילטע מיט אַנגסט  
דו שטרעקסט דיינע הענט און דערלאַנגסט  
אַ בעכער, דעם בעכער פון טרייסט.

עס פערלט דער ריינער געטראַנק  
ביים בלאַסן, קריסטאַלענעם שטראַל,  
אַזוי ווי אַ הייליקער קחאַל,  
באַקרוינט מיט אַ שוימיקן בלאַנק.

איך ניג זיך צו דיר און איך נעם  
דעם ליכטיקן בעכער אין האַנט,  
כפאַל-צו מיט מיין מויל צו זיין ראַנד,  
און ס'ציטערט פון זיסקייט די ברעם.

איך טרינק, ביז עס טוט נישט אַ שפּיל  
דער דעק, פון לבנה באַשטראַלט;  
איך קוק, ווי פאַרשיפורט; איך האַלט  
דעם בעכער און פרעג אין דער שטיל:

„וואו האָסטו גענומען דעם וויין?  
ווער האָט עס געגעבען דיר, ווער זי“

עס ענטפערט מיר אָפּ נאָר דיין טרער,  
וואָס פאלט אין דעם בעכער אַריין.

אין ס'פאלט מיט אַ זילבערנעם קלאַנג  
אַרויס פון דער האַנט מיר דער בוס  
כ'ערוואַך. עס איז פינקטלעך דער חצות.  
אַזוי ווי מיינ שטומער פאַרלאַנג.

## ד י ר ע ז ע ד ן

אַײַך וועל איינטינקען מיין פנים אין די טויאיקע רעזעדן,  
און זיי וועלן מיך דערמאָנען פון דיין גוף אַ שטריך אַ יעדן

אויגן — תפלות גיט-דערהערטע, אויגן — הייליקע בורשטינען,  
ברעמען-דינע ווי דער אָטעם פון דעם ערשטן וועלט-באַנינען...

כ'זע דיין מיילכל-האַלב-געשלאָסן, -וואָס די יוגנט פאַרעכט  
אויף ראָז אים  
און פון צווישן בלאַנקען ציינדלעך-ווייסע שמייכלענדע רמזים...

כ'זע די אָרעמס, וועלכע לייכטן מיט דעם אויסבייג  
מיט דעם רינדן  
אָזוי צאָרט, אָז כ'וויל דערזען דאָרט רויזן פורפורענע  
פון וואונדן...

אויף די בריסטלעך — אַ, די בריסטלעך ' — וועלכע ווערן  
רייפֿע  
, ע איך מיילכעלעך פאַרקוועטשטע, ראָזע, דורשטיקע  
און שטייפֿע...

כ'זע די הענטלעך, וואו עס פלעכטן לילאַ-אַדערלעך אַ בעצל,  
און די בעגל, ווי די בעגל פון אַ יונג-קאַפּרין קעצל...

אָ רעזעדן, אָ רעזעדן! הילט מיין פנים צאָרטער, צאָרטער -  
איך זאָל בעסער זען און פילן יעדן בייג פון מיין  
געזאָרטער



## ה א ר ב ס ט.

טריאלעטן.

בײַזט, ווי מיין בענקשאפט, שיין געזען  
און ווייבלעך-טרויעריק, ווי ליטע;  
ביי בוימער גאָלדענע, פארבליטע  
ביזט, ווי מיין בענקשאפט, שיין געזען...  
דער ווינט געזונגען ווען-ניט-ווען  
האַט שטיל זיין האַרבסטיקע סיואיטע...  
ביזט, ווי מיין בענקשאפט שיין געזען,  
און ווייבלעך-טרויעריק ווי ליטע...

אין יעדן פאלד פון דיין מאַנטאָ  
געוויינט האָט האַפנונגסלאָז דער נעכטן,  
באוויינט זיין חלום זיין פאַרשעכטן  
אין יעדן פאלד פון דיין מאַנטאָ...

און שרעקלעך - ווי דאָס וואָרט „ניטאָ“ -  
האַט זיך מיין ווי גענומען פלעכטן...  
אין יעדן פאלד פון דיין מאַנטאָ  
געוויינט האָט האַפנונגסלאָז דער נעכטן...

## לבנהדיקער אייל

טריטצטן

אין זיין בלויען סארקאפאג  
וויגט מיך שטיל דער אָוונט איין;  
איז מכבד מיך מיט וויין  
אין זיין בלויען סארקאפאג,  
ס'דוכט — אן אלטער בבלימאג  
שטרוימט אַ סודותדיקן שיין...  
אין זיין בלויען סארקאפאג  
וויגט מיך שטיל דער אָוונט איין.

ס'קניען שאַטנס פיאַלעט  
פאלן, קישנדיק מיין ברעם;  
אויף מיין זילבער-דיאדעם  
קניען שאַטנס פיאַלעט.  
ס'בענטשט די שטיקייט מיך און גלעט  
יונגסטע פרוי פון מיין האַרעם...  
ס'קניען שאַטנס פיאַלעט,  
פאלן קישנדיק מיין ברעם.

ס'ברענט לבנהדיקער אייל  
שטיל און הייליק איבער מיר;  
אין אַ יאָשמאָון געשיר

ברענט לבנהדיקער אייל...  
קום, מײן חלום, און פארצייל  
מעשיות, בלויז, ווי סאפיר...  
ס'ברענט לבנהדיקער אייל  
שטיל און הייליק איבער מיין

## אין דער פרעמד

כ'האָב גאַנצע נעכט - (אַך פּרעג נישט וויפּל!)  
געווען מיט' לייד און טרוימען רייך...  
געבענקט נאָך דיר, ווי ס'בענקט אַ שיפּל  
נאָך קילע וועלן פון דעם טייך'

געבענקט אזוי ווי נאָך אַ בלימל  
דער טונקל ווייכער פּרויען-לאַק;  
ווי ס'בענקט די בלויקייט פון דעם הימל  
נאָך מעשיות ריטמישע פון גלאַק...  
געבענקט, ווי ס'בענקט אַ פּוסטער וויגל  
נאָך וועמענס ציטערדיקן שלאָף  
ווי ס'בענקט נאָך אַפּשפּיגלונג דער שפּיגל,  
ווי ס'בענקט דער אָנהויב נאָכ'ן סוף...

## SERENADE MELANCOLIQUE

ס'ווערן טונקעלער די בלעטער,  
פיאָלעטער ווערט דער עטער,  
כ'הער די שטילע טריט פון גליק...  
קלאנגען ציטערדיקע שטייגן —  
עמיץ שפילט עס אין די צווייגן  
Serenade Melancolique...

הער, ווי שטיל די טענער קלינגען!  
ווי דעם שפילער וואָלט געלונגען  
צו דערגיין דעם שטילקייטס-סוד...  
שאַ, אַלץ שטילער ווערט דער שפילער,  
און פֿבנהדיקער קילער  
ווערט דער איינגעוויגטער סוד...

ווי די נאַכטיקע נאַרציסן  
לאַמיר איצט די לייפן שליסן  
און דערציען די מוזיק...  
מיט אַ ציטער מיט אַ גרינגן  
לאַמיר טרויעריק דערוינגען  
Serenade Melancolique...

## PERCEUSE

קום, ליבסטע, מיד פארווייגן  
 מיט „סאָלוייגס ליר“ פון גריגן  
 און לאָז דער שטילער ניגון -  
 באַרויכן מיין פיין;  
 ביז כ'ועל מיין אויג פאַרמאַכן  
 זאָלסט דו דערנעבן וואָכן  
 אין ציטעריקן, שוואַכן  
 לבנה'דיקן שיינ...

זיין בלאַסקייט זאָל זיך זיפן,  
 אין לאָקן זיך פאַרקניפן,  
 אין ציטערן אויף ליפן,  
 זיך גליטשן אויף די הענט;  
 און לאַנגע שאַטנס זאָלן  
 פון ווייטע בערג און טאָלן  
 אַריינקומען, און מאַלן  
 אַ האַפן אויף די ווענט...

און זאָלן, ווי איז מיפן,  
 ערשיינען זעגל-שיפן,  
 די פריינט פון נאכט און רופן -  
 וואו ים פאַרטרינקט די צייט.

עס וועלן ווייטע שטימען  
מיר געבן דאן א סימן  
און כ'ועל מ'ך לאון שווימען  
אין אומבאקאנטער ווייט...

און סוועלן שטיל מ'ך וויגן  
די לעגענדארע בריגן  
באגלייט פון סאָלוייגס ניגון  
אין בלויען נעפל-רויך...  
זאָל וואַכן ביים געלעגער  
דער ניגון דער נאָרוועגער,  
און שלאָף איך איין - דאן מעג ער  
אַנטשלאָפן ווערן אויך...

## אַלס פראנצויזישע ס.

עס שמעקט מיט צייטיקער ווערבענע  
פארוקן לייכטן זילבער-גראָ, —  
דאָרט, הינטער רויזן-קוסטעס יענע  
מיט קאָלאָמבינען זיצט פיערראָ...

ס'פאַרקייטלעך טרויבן די אַלטאַנקע  
ווי שיין די נאַכט איז היינט מאַרקיו!...  
גיט אייער האַנט, די דופטיק-שלאַנקע,  
איך האָב אייך לאַנג שוין ליב, Elise..

און ס'פאַלט אַ טרער אַ ווייבלעך-דינע  
אויף שוואַרצן זילבער פון בראַסלעט;  
דאָס וויינט פאַר ליבע קאָלאָמבינע,  
און עמיץ צערטלט זי און גלעט...

אַ קונדס-ווינטל ברענגט זיי שפורן  
פון גראַציעזן מענועט,  
פון דאָרט' וואו ס'בלייבן די אַמורן,  
און ס'שוימט אין פאַרפאַר דער קלאַרעט...

ס'דערשווימט אַן אַפּדופּט פון פאַרמומען  
געמישט מיט פרישקייט פונם טוי



און אַפּטמאַל זייד-גערוישען קומען,  
און שטילע רייד פון אַ גאַבאַי...

לאַמטערנעס פאַרביקע דערשפּרייטן  
אַ גרוס פון ווייטן מאַסקאַראַד —  
אַ מאָדנער אָפּשיין לייגט אויף קווייטן  
ווי אַ פאַרפישופטער כתב-יד...

נאָר טונקל-שטיל איז דאָ. קאַפּריזע  
און קילע שאַטנס ווייען זאַכט...  
— ווי שיין, ווי שיין איר זייט מאַרקיוזע,  
אין דיזער וואַנזניקער נאַכט!..

עס טומלען, טאַנצן ערגעץ נאָרן,  
מאַרקיוזעס באַקן פּלאַמען ראָז...  
צעקנייטשט ביים ברוסט די נעגיופּאַרן,  
און ס'ליגט דער פעכער ווי אין גראָז...

## REVERIE.

דו געדענקסט עס נאך אודאי —  
ס'האט דער סמיק געטון א צי  
און ס'האט שטיל אויף דער עסטראדע  
זיך צעווייגט די Réverie...

און אין וויין האב איך א טרערל  
דאן פארלוירן, בלאס און דין:  
א צעשטראלטער, קאלטער פערל  
איז געפאלן אויף בורשטין...

און דערנאך אלץ אפטער, אפטער  
האבן טרערן זיך געגליטשט —  
דאס האט שטיל א ניט-דערהאפטער  
אלטער חלום זיך צעבליצט...

ס'האט זיך אלץ גענומען מישן:  
די בראסלעטן אויף דיין האנט,  
מיט די מורמליקע טישן  
מיט די בילדער אויפן וואנט.

אין אנטקעגנדיקן שפיגל  
האבן מאלפעס זיך געפרייט,

און געקייטלט אין אן עיגול  
האָבן הויקערס זיך געדרייט...

ס'האָט, פאָרגיענדיק אין קייכ  
עמיץ עמיצן געדראָט...  
און געווען איז, ווי כ'וואָלט שטייכ  
אויף אַ דין-צעציטן דראָט...

ס'האָט מיר ווער די קני געבויגן,  
און געברענט האָט מיר די קעל,  
און פאָרמבולט מיינע אויגן  
האָט אַן עפּלדיקע וועל...

- - - - -  
- - - - -

כ'האָב ערוואַכט ביי זיך אין צימער,  
ביוט געזעסן ביי מיין בעט,  
און אַ פאָרויכטיקער שימער  
האָט געשטרייפט שוין דעם פארקעט..

האָסט געקוקט אויף מיר אין טרויער:  
„שלאָף, מיין ליבער... ס'איז נאָך פרי!...“  
און געוויינט נאָך שטיל אין אויער  
האָט די ווייטע Réverie

## מיינלעך

כ'האב פרויען שוין פארשידענע געקענט!  
א, וויפל קערפערס פלעג איך גיין אנטקייגן,  
אויף וויפל ברוסטן בין איך שוין געלעגן,  
אין וויפל אַרעמס האָב איך שוין געברענט!

געוועזן זענען מאַנכע עלעגאַנט,  
מיט אַ געשטאַלט אַ שלאַנקן, גראַציעזן;  
און ס'זענען אומגעלומפערטע געוועזן,  
וואָס האָבן שווער ווי עלפאַנטן, געשפּאַנט.

ביז דעכערלעכקייט—נאַרישע; און ביז  
געפערלעכקייט—פאַרפירערישע-קלוגע,  
וואָס פלעגן קאַנען מאַכן מיך משוגע  
מיט זייער מינדעסטן מילדיקן קאַפּריז...

פאַרחלומטע און האַרציקע ווי רות,  
וואָס קאַנען נאָר צום גאָט פון שטילקייט דינען;  
און תאָוהדיק, ווי יונגע טיגעריןען,  
פאַרליבטע אין דעם אַרגישן גענוס...

דאָך אומבאַפּרידיקט בלייב אין צווישן זיי,  
כאָטש כ'האָב נישט איין אָפעליע און קאַסאַנדרע,

כ'בין טריי נאָר דיר, צווישן אלע אנדערע -  
מיין איינציקע, מיין ליבע לאַרעליי!

דו זיצסט ביים פעלד פון מיין צעשטראַלטן ריין,  
און זינגסט דיין ליד אין לעצטן זונען-צאָנקען...  
אָ, טייערסטע! ווי הייס וועל איך דיר דאָנקן  
בשעת איך וועל צום גרונט צום קאלטן גיין!..

## ש ט א ט י ש ע ס.

אין ווען דער אָוונט ערשט געבוירן,  
ווארפט הויפנט שטיקייט דאָרט און דאָ —  
דערהער איך זינגען די רעסאָרן  
פון שוואַרצן גלאַנציקן לאַנדאָ

כ'בלייב שטיין, נישט ווילנדיק, געבוירן,  
ווען ס'טוט דער בייטש אין לופט אַ הילף, —  
און איך דערזע צוויי שוואַרצע אויגן,  
אגאטן טונקעלע אין מילך...

עס טוט אַ שטרויס-פעדער באַקאנטער  
פאַר מיר אַ וויג-זיך ווייס און דין  
און שפיצן טייערע בראַבאַנטער,  
און ליפּן רויטע, ווי קאַרמין...

אַ האַנט אין רינגען, בלאַס און לענגלעך  
האַלט טריי אַ הינטל אויף די קני,  
אַ פּוּכיק-ווייס'ס, און רויטע סטענגלעך,  
און אַ פאַרזערטלעכעס, ווי זי...

ווער ביזטו, זאָג? דיין גאַנצעס האַלטן  
איז פול מיט פרעכטיקן פאַרדאַכט...

צי האַסטו וואו אַ מאַן אָן אַלטן  
און דו אַנטלויפסט פון אים אויף נאכט ?

צי ביזטו אַ גראַפס אַ בת-יחידה,  
זיין איינציק שאַץ, זיין איינציק ציר ?  
און מאַכסט אין אַוונט-שעהן מידע  
דיין שטילן טעגלעכן שפּאַציר ?

צי גאָר ביים שפּילן פון רומענער  
דיין לייב אַנטבלויזטו אין דעם טאַנץ,  
און נאָכדעם קומען מחנות מענער  
אויף נאכט צו אַפּקויפן דיין גלאַנץ ?

איך גיי נאָך לאַנג אַרום אין בלאַנקע,  
און כ'זע אין דמיון נאָכאַנאָנד  
אַ דראַבנע פּוּכיקע באַלאַנקע,  
און רייפלעך גאָלד אויף בלאַסער האַנט

## מיד

איך בלאַנדזשע-אום שוין לאַנג און וואָגל...  
פאַרהיל מיך וואַרעם אין דיין שאַל,  
און לאָז א קוש טון פון דיין נאָגל  
די דינע ראָזיקע עמאַל...

שוין וויפיל ווייטקייטן געמאַסטן,  
און וויפיל מאָל אין שטומע לייד  
האַב איך מיין שווערד מיין האַלב-פאַררעסטן  
געריסן וואַהנזיניק פון שיד!...

און אין די נעכט, ווען ס'האַט דורך טויען  
געשטראַלט מיין שטערן, מיין שמאַראַגד -  
האַב איך אויף שמחות און אויף פרויען,  
נישט איינמאָל אָנגעפירט א יאָגד!...

און דו ביי זיך אין מיידל-חדר  
פלעגסט נייען שטיל ביי דער גאַרדין  
און האַרכן, נייענדיק, כסדר  
ווי יונגע לינדן זינגן דין...

נאָר יונגע לינדן ווייסן גאַרנישט...  
און פלעגסטו וועלן ווען אַרויס -



פלעגט עמיץ מורמלען דיר: „מען טאָר נישט...  
דער וועג - צו לאַנג, די וועלט - צו גורס...

אַ טרינק מיך אָנ'עט פון דיין לאַגל,  
פאַרהיל מיך וואַרעם אין דיין שאַל,  
און לאָז אַ קוש טון פון דיין באַגל  
די דינע ראָזיקע עמאַל...

## צוויי חברטארינס

איך האָב צוויי חברטאָרינס שיינע -  
די ערשטע איז מיט לאָקן בלאַנדע,  
זי האָט צוויי אויגן בלאַע, ריינע  
און שמייכלט שטיל, ווי דזשיאָקאָנדע...

די צווייטע האָט צוויי שוואַרצע אויגן,  
א הויכע זוניקע און שלאַנקע -  
דער גאַנצער קערפּער אויסגעבויגן,  
ווי ביי א גריכישער וואַקאָנאָקע...

און טרעפט אַ בליק מיך פון דער ערשטער  
אין האַרץ אַ מעשהלע פאַרווייט ער;  
און כישטיי פון פלאַמן אַ באַהערשטער -  
ווען כ'זע די בליקן פון דער צווייטער...

איך פיל: אין מיר איז אַ מלחמה...  
אך, וועמען זאָל איך ליבן טרייער?  
די בלאַנדע! זאָגט מיר מיין נשמה,  
די שוואַרצע! שרייט מיין בלוט מיט פייער.

## ע ל נ ט

אך, בעלדי, שווייג! ניס וויין, ניס יאָמער,  
 ניס וועק מיין וואונד, מיין האַרץ ניס פליק  
 זי איז אַוועק, זי איז ניטאָ מער,  
 זי וועט ניס קומען שוין צוריק...

איך ווייס: דו בענקסט, ווי איך אין טרויער  
 און אפשר טיפער, ווי איך מיין;  
 ווער ווייסט, ווי גרויס איז דער באַדויער  
 ווער קאָן אַ הונטן-האַרץ פאַרשטיין?...

איך האָב געזען, ווי דו האָסט געכטן  
 געלאָפן האַסטיק הין אין הער  
 ביים שטיין, וואו זי פלעגט אָפט פאַרמלנכטן  
 אין בלומען-קראַנצן איר באַגער...

דו האָסט געזוכט אַ שפור אַ ליבן,  
 אַ דופט, וואָס איז - ביז ווייטאַק-נאָנט  
 צי ס'איז אַ קליידער-שאַרף געבליבן,  
 וואָס וואָלט אָן איר געשטאַלט דערמאָנט...

דו נאר! דו האָסט צווישן גראָזן  
 געקלערט געפינען זי אויפסניי....

פארשטייט נישט, וואָס דאָס הייסט : פארלאָזן,  
ווי קאָן מען זיין עס ניט געטריי?.

אך טוילע נענטער זיך... און לאַמיר  
אליין דאָ טרוימען קאלט פארשטארט,  
זי איז אַוועק, זי איז נישטאָ מער,  
זי האָט אי מיך, אי דיך גענארט!...

## איינזאמקייט

(סאָנעט)

גענידערט האָט אַ טונקל אַ געדיכטער,  
וואָס האָט אין לופט צעוואַלעט זיך געלאָסן.  
איך האָב געבלאָנדזשעט אין דעם רויש פון גאַסן,  
וואו ס'האַבן העל געלאַכט פערשייטע ליכטער.

אַנטקעגן מיר אין שטראַלנדיקע פאַסן  
געשוואומען האָבן גליקלעכע געזיכטער,  
נאָר קיינער האָט באַמערקט די לייד פון דיכטער,  
מיין פנים, מיין פאַרלומטן און בלאָסן.

דיך האָט געזוכט מיין אומרויקער בליק,  
איך האָב געגאָרט צו הערן די מוזיק  
פון דיינע ווערטער, פון דיין זאָנפטר שטימע.

כ'האָב דיך געזוכט, נאָר סאיז געווען אומזיסט,  
די איינזאמקייט נאָר האָט מיך באַגריסט  
און איינגעגליווערט אין מיין האַרץ איר חתימה

## מעו דארה נישט טראכטן

נישט פרעג, צי דאָס וועט דויערן,  
צי וועסט דערנאָך באַדויערן...  
אך, לאַמיר נאָר נישט טרויערן,  
נישט פרעגן וואָס און ווי

צי צווייפלען דען די זשומיקע  
די בינען די אַרומיקע  
אויף בייטן דופטיק בלומיקע,  
ווען ס'טוט די זון אַ צי?...?

צו וואָס, צו וואָס דאָס טראכטן לאַנג,  
דאָס טראכטן לאַנג און שמאַכטן באַנג,  
און שטיקן דעם ערוואַכטן קלאַנג,  
מיט צווייפל און מיט גאָל?...?

אך, בעסער, אַ באַקווייטלטע,  
מיט הענט מיט מעסט-געקייטלטע,  
מיט באַקן צאָרט פאַרוויטלטע  
אין מייגע אָרעמט טאָל!

## תאווה פונקען

איך ליב דיין גויג,  
דיין יעדן בויג,  
ווען ס'שטראלעט דיין אויג  
פון גליק;

איך ליב אַזוי,  
דיין צארטן „אוי“  
וואָס שמעקט מיט טוי  
פון גליק...

איך ליב אַן ברעג  
דיין פרייד און שרעק  
בשעת איך וועק  
דיין בלוט;

בשעת איך צינד,  
מיין ליבעס קינד,  
דיין יונגע זינד  
און בלוט.

נישט טראכט, נישט קלער  
פון דיין באַגער..

וואָס דאַרפסטו מער  
פון גליק?

טאָ זינג און בלייב,  
און קוש און ברייב,  
פרעס קני צו קני  
אין גליק...



## א ש מ י כ ל

כ'געדענק - מיט בלומען העלע האָט באַפלעקט  
די זון דעם מערב, און אַ ראָזער שיין  
האָט שטיל די הויכע מויערן באַדעקט,  
און איינגעוויגט פון טאָג דעם שווערן פיין...

עס האָט אין לופט די אַוונט-רו צעבלייט,  
דער רויש פון גאָס איז אָפגעשטאַרבן לאַנג;  
פאַרטראַכטער איז געווען דעם מענטשנס טריט,  
און האַרציקער, און שטילער - יעדער קלאַנג

איך האָב געבלאָנדזשעט, פון אַ טרוים באַגלייט -  
און פלוצלינג: ביי אַ פענסטער אין דער הויך,  
וואָס איז געוועזן אָפן, זע איך, שטייט  
אַ מיידל; דאָס געזיכט פאַרטראַכט און בלייך...

איך האָב פאַרליבט אַ קוק געטון אויף איר -  
וי האָט פאַרשטאַנען מיין געהיימען מיין,  
נאַרלירן אויף דער ערד אַ בלום פאַר מיר,  
און אין מיין האַרץ אַ שמייכל, פול מיט חן...

כ'האָב אויפגעוויבן פון דער ערד די בלום,  
אַ קיש געטון איר קרוין, וואָס האָט געשטראַלט,

צום האַרץ מיט ליבע צוגעפרעסט, און שטום  
געדאַנקט די מילדע שמייכלנדע געשטאַלט...

אַ פרעמדער, אָבער דאָך אַ ליבער בליק  
האַט מיך באַגלייט ווען כ'בין אַוועק אַהיים:  
כ'געדענק דאָס קורצע, צופעליקע גליק  
האַט מיט זיין רייַץ צעפלאַמט מיין האַרץ געהיים...

אַוועק איז לאַנג שוין יענע העלע שעה —  
נאָר צייטנווייז דערמאָן איך זיך אָן איר...  
די בלום איז לאַנג פאַרוועלקט שוין און נישטאָ,  
דער שמייכל אָבער בליט נאָך אַלץ אין מיר...

\*  
\*  
\*

איך ניי דאָס העמד  
פון לייך צעקלעמט,  
איך ניי אי טאָג, אי נאָכט;  
וואָס טוט ער איצט  
צי רוט ער איצט  
אין פעלדער פון דער שלאָכט.

צי קושט אים שטיל  
אַ ווינטל קיל,  
אין אויגן און אין מויל;  
צי לויפט ער אום  
ביי דעם זום-זום  
פון שונאס ווילדער קויל...

חוץ זיין געשטאַלט  
איז אַלץ מיר קאַלט,  
איז אַלץ מיר קאַלט און פרעמד  
איך ניי און ניי,  
מיין טרוים און ווי  
פאַרניי איך אין דעם העמד...

טאָג-איין, טאָג-אויס —  
אַריין-אַרויס —  
די נאָדל אַרבייט טריי  
ווי דאָס געוואַנט,  
איז בלייב מיין האַנט,  
וואָס וויל נישט ווערן פריי...

איך גיי איך שטעפ...  
אַ שוואַרצער קרעפ  
ערוואַרט מיך אפשר וואו.  
ווי שווער — דער פיין,  
ווי ווייט — דער שיין,  
ווי ווייט די שטילע רו!...

גיי, נאָדל, גיי  
פאַרגיי מיין ווי  
פאַרגיי מיין פלה-פיין...  
פאַרגיי מיין טרוים,  
און נישט פאַרוויס,  
עס זאָל צו שפּעט נישט זיין!..

## פאַרטערט

הײליק בלאַס איז איר פנים, ווי אַ יונגע לבנה  
אין די אויגן די שמאַלע לײגט אַ טרויעריקער פלא;  
זי איז ענדעך אַ ביסל צו דער צאָרטער מאַדאָנע.  
צו דער צאָרטער מאַדאָנע אין סוקסטינער קאָפּעלע.

אירע בלייך-שמאַלע פינגער ווייט פון תאוה'יקע קראַמפּן,  
ס'ליגן רויק די לאַקן, אַזוי איינסאַך פאַרקעמטע;  
ס'איז איר פרעמד די חרטה פון פאַרשפּעטיקטע קאמפּן,  
און דער שמערצלעכער ווייטיק פון תענוגים פאַרזאָמטע

אירע בריסטן הייבן שטיל זיך אין געהאַרכזאָמען ריטמען,  
ס'ליגט אַ ווייבלעכע תמימות אויף די שולטער די דינע;  
רינד היט זי איר חלום... אַזוי ציטעריק היט מען  
אַ בוטאָן פון אַ האַפּנונג פאַר די אויגן פון קנאַה...

אין איר לייב איר צעבליטן באַדט זי אָפט פאַרן שלאַפּן  
און זי וויינט אַזוי האַרציק, אַזוי זיס, בעת זי וואַשט עס,  
און דערנאָך טוט זי תפלה, גרייט אויף ליידן און שטראָפּן  
פול מיט מוטערלעך ווייכער אַלפאַרצייענדער פשטות...

אַ געלייטערטער ערנסט, אַ באַשיידענע פונה  
קוקט-אַרויס פון די אויגן די פארטרוימטע און העלע

זי איז צולעך א ביסל צו דער זארטער מאדאנע  
צו דער זארטער מאדאנע אין סיקסטינער קאפעללע.

## אַרונט-מעלאָדיען

פאַרהענג דאָס פענסטער! פאַרלעש די ליכט!  
כ'האַב ליב דעם טונקל, דעם בלאַסן מידן,  
וואָס וויגט איין אלעס אין רו און פרידן.  
פאַרהענג דעם פענסטער! פאַרלעש די ליכט!

נויג אָן זיך נענטער צו מיר, מיין פריינט!  
האַל, קוש מיך צערטלעך און נעם אַרומעם,  
פאַרטרייב מיין טרויער, פערנאָג מיין אומעם.  
נויג אָן זיך נענטער צו מיר, מיין פריינט!..

כ'וועל קוקן, קוקן אָן אויפהער לאַנג  
אין דיינע בלויע פאַרטראַכטע אויגן,  
און כ'וועל די שטראַלן פון זיי אויסזויגן...  
כ'וועל קוקן, קוקן אָן אויפהער לאַנג..

כ'וועל דורשטיק לעזן ביי דיר אין בליק  
דיין צאַרטע ליבע, דיין בענקשאַפט שטילע,  
אַ הייליק-ריינע, א שטומע תפלה  
כ'וועל דורשטיק לעזן ביי דיר אין בליק...  
אין דיינע אַרעמס, מיין ליבעס קינד,  
וועט זיך צושמעלצן מיין שטילעס בענקן

און העלע טרוימען וועסטו מיר שענקען  
אין דיינע אַרעמס, מיין ליבעס קינד.

פאַרהענג דאָס פענסטער! פאַרלעש די ליכט!  
סון לאַמיר בלייבן אין דונקל מידן,  
וואָס וויגט איין אלעס אין רו און פרידן  
פאַרהענג דאָס פענסטער! פאַרלעש די ליכט!..



פאר דער גרויסער וועלט, דער ברייטער,  
איז מיין הארץ א העלער טעמפל -  
גאט אליין האט אנגעצונדן  
דארט פאר איר א ליבע לעמפל...:

ס'איז מיין הארצן ליב און טייער  
דאס גערויש פון וואטער-פאלן,  
אויך איז טייער מיר דער מורמל  
פון די קליינע זילבער-קוואלן...

כ'ליב די שטאלצע ים-געזאנגעני  
ביי די איינזאמע פיאָרדן,  
דאָך איז ליב מיר אויך די פיאַנאָ  
מיט די צערטלעכע אַקאָרדן...

כ'קני פאר דער מוזיק פון דונער  
ביי דעם שיין פון בליצן-שלאַנגען,  
אָבער טריי איז אויך מיין ליבע  
צו די מילדע פויגל-קלאַנגען...

וועלטן - שטורעמס, וועלטן - שפילכלעך,  
זענען ליבע געסט איז טעמפל,

ס'פלאקערט אייביק, קיינמאל גוטסט  
דארט דאס הייליק ליבע-לעמפל...

## אין די נעכט.

אין די נעכט אין די בלאַע פון זומער  
ווילט זיך ליבן מיט פלאַמנדער לוסט,  
און אין ליידנשאַפט דורשטיקער, שטומער  
ווילט זיך טוילען צו עמיצנט ברוסט...

אין די נעכט אין די בלאַע פון זומער  
ווילט זיך ליבן און זיין אויך געליבט,  
עס געפינט נישט מיין האַרץ דאָן קיין רו מער  
ס'גאַרט מיט נאָך אַ האַרץ זיין דאָן פאַרקניפט...

אין די נעכט אין די בלאַע פון זומער  
בענקט דאָס האַרץ נאָך אַ וואַרעמען בליק  
אין לבנה-שיין בליט אויף מיין קומער,  
און ס'צינדט אָן זיך די בענקשאַפט נאָך גליק...

אין די נעכט אין די בלאַע פון זומער  
פיל איך טיפער ווי איינוואַם איך בין;  
אַך, דאָס גליק לאָזט צו זיך שוין נישט צונעמער-  
טינאָגט אַ שמערץ, ווי אַ גיפטיקער שפּין...

## עס גיבן נשמות...

עס גיבן נשמות מיט שיינע באגערן,  
באקרוינטע מיט קראנצן פון הימלישע שטערן,  
באווייטע מיט דופטן פון פארביקע בלומען —  
זיי בלאנדזשן און קאנען קיין רו נישט באקומען...

זיי זענען געשטראפט מיט אן אייביקער בענקשאפט —  
זיי גייען אדורך אין דער שטאטיקער ענגשאפט  
ווי ליכטיקע שאטנס פון ווייטע לעגענדן,  
וואס זוכן אין טומל ווהין זיך צו ווענדן...

יי טרוימען פון שטאלצע, פארפשופטע טראגען,  
פון זעגלען, ווי ווייסע צעפלאטערטע פאנען.  
וואס שווימען דורך ווייטע געפערלעכע וועגן  
אין לענדער געהיימע, צו זוניקע ברעגן...

זיי טרוימען און ס'ווערן צעברעקלט די טרוימען  
אן ווערטער געמיינע, אן אייזערנע צוימען —  
זיי זינגען, דאך פאלט מיט א ווייטאג אנידער  
אויף טרוקענע שטיינער דער קלאנג פון די לידער...

זיי הערן נישט-אויף זיך פון ליידן צו שלענגלען  
און וויינען אין פיין ווי געפאלענע ענגלען;

וואָס האָבן פֿון לאַנג דעם גן-עדן פאַרלאָרן  
און זוכן און זוכן אים אייביקע יאָרן...

## אליין אין פעלד

ליב און היימלעך איז דער אָונט.  
ס'וועלסט דער לעצטער זונען-גלאַנק;  
ס'האַט דער טאָג געשענקט דעם מערב  
בלומען פּורפּורנע אַ קראַנק —

כ'גי אַרויס פאַרנאכט שפּאַצירן —  
איינזאַם שנירלט זיך דער וועג,  
ביי די זייטן דרימלען ווערבּעס,  
דרימלען פעלדער אָן אַ ברעג...

קליינע, בלאַע בלימלעך ווינקען  
פון דער גאָלדנער קאָרן-בייט;  
ס'דאַכט זיך—צמיץ האָט פון הימל  
בלאַע פייערלעך צעזייט...

כ'שוים אַריין אין טיפן קאָרן,  
ווי אַ ווינטל זאכט און לינד  
און רייס אויס אַ בלאָען בלימל,  
בליענר-צערטלעך ווי אַ קינד...

וועל איך אָנטרעפן אַ מיידל,  
וועל איך זאָגן: „געם עס צו“

„זיי אַ חברטע מיר מיידל,  
„אין דער שטילער אָוונט-רו!

און איך לאָז מיך מיט מיין בלימל  
אין דער ווייטקייט, וועלכע שלאָפֿט...  
אַלעס דרימלט... נאָר דער ווינטל  
רירט די שטרענגע שטיקקייט אָפֿט...

## פארנאכט אויפן גאנעק

רײַ שיין דו זעסט איצט אויס, מיין קינד!  
טרוימסט דוויך אויף די טרעפלעך,  
און נאָר אַ ווייטער אָוונט-ווינט  
באַוועגט די בלאַנדע צעפלעך...

פון טוי דאָס ווייסע קליידל מייכט  
דאָס קעפל שטום געבויגן,  
און ס'אַטעמט קוים און ציטערט לייכט  
דיין בענקשאפט אין די אויגן...

עס רוט ביי דיינע פיס אַ טויב,  
אויף אירע ווייסע פליגל  
צעשיט די זון רובינען-שטויב  
מאַלט אויס אַ רויטן זיגל...

אַ ליבסטע, זע, ווי רויך ליגט  
דאָס טייבל דיר צופיסן –  
עס איז מיין האַרץ, וואָס שיקט ענטציקט  
דיר שטומע טרייע גרוסן...

יא, קינד, דאָס ליגט פאַר דיר און רוט  
מיין שניי-ווייס האַרץ אין פריידן...



און זעסט דעם רויטן פלעק?... ס'איז בלוט  
ס'איז בלוט פון ליבע ליידן...

אך, זיך אזוי אין שטילע רוי  
און לאז קיין ווערטער הערן,  
ביז ווייט אין הימל ערגעץ וואו  
וועט אויפבליען א שטערן

ליבסטע! ליבסטע! איך בין שיכור  
פון דער ווייסער ווינטער-שיין,  
וואָס באַרוישט, ווי אלטער וויין,  
פון באַשטראַלטע שנייען-שטיקער,

וועלכע בלענדן,  
וועלכע טאָנען ניט גערויט...  
כ'מיל עס זינגט אַ ווייסער יום-טוב אין מיין רוישנדיקן בלוט  
זיינע נאָכטיקע לעגענדן...

## א פ א ל ק ס מ א ט י ו ו

בלימעלעך בלאַינקע, בלימעלעך שיינינקע,  
רייצט נישט מיין האַרץ, וועלכעס נאגט,  
פונקט אט אַזעלכענע בלאַינקע אויגעלעך  
האַט מיין געליבטע פאַרמאגט..

וואַסערלעך קילינקע, וואַסערלעך שטילינקע  
מורמלט ניט: איך בין באַטריבט.  
פונקט אט אַזוי פלעגט מיר מורמלען: "מיין טייערער  
די, וועלכע איך האב געליבט..."

פויגל דו ליבינקער, פויגל די גאלדינקער  
זינג ניט, וואָס וועקסטו מיין שמאַרץ?  
פונקט אַט אַזוי פלעגט מיר זינגען מיין מיידעלע,  
וועלכער געהערט האָט מיין האַרץ...

בוימעלעך יונגינקע, בוימעלעך גריגינקע  
רוישט ניט און רירט ניט מיין וואונד;  
פונקט אַט אַזוי רוישט דאָס בליענדע בוימעלע  
שטיל אויף איר קבר אַצונד..

נאטור



## אָרנט-זון.

דאָרטן הינטער די שאַטנס פון שייער,  
וואו עס בליען די טאָפּאָלען גרין,  
גידערט לאַנגזאַם די זון אין אַ פייער,  
ווי אַ ריזיקער רויטער רובין...

ס'גלייט די זון הינטער געצן פון צווייגן  
פון איר אייגענעם פלאַקער באַהעלט;  
און מיר דאַכט, אַז אין הייליקן שווייגן  
גייט-עס-אונטער דאָס האַרץ פון דער וועלט.

ס'האַט ביז אָוונט פון ליבע געפלאַטערט,  
און פון גאָלדענער ליידשאַפט מיר,  
שטאַרבט עס אָנמעכטיק איצט און פאַרמאַטערט  
און דערויגנט שוין דעם סוף פון איר ליד...

דאָרטן, הינטער די שאַטנס פון שייער,  
שטאַרבט די זון אין איר פורפור-געצעלט,  
און מיר דאַכט אַז פאַרטרונקען אין פייער  
גייט עס אונטער דאָס האַרץ פון דער וועלט...

## אָוונט = שעהן

(אָקטאווין)

שטענדיקע, אָוונטיקע שעהען—  
ס'האט אייער פליגל ווידער מיך באַשיצט!  
מין האַרץ איז איצטער לייכט, אַזוי ווי טויען  
וואָס האָבן זיך אין אָוונט-פעלד צעשפּריצט;  
און אין מיין בליק נעמט אייער שטילקייט בלויען.  
די שטילקייט, וואָס באַווייט די פעלדער איצט.  
אַזייט געבענטשט פאַר אייער קילע רוי'  
וואָס עפנט ס'האַרץ און מאַכט דעם מח צו!

עס לויכטן-אויפעט מיכטיש-שטום די שויבן,  
זיי ביים געבעט אין טעמפל אָוונט-צייט;  
און תפילות קומען-לופטיקע, ווי טויבן,  
פון אומבאַקאַנטן לאַנד, פון ערגעץ ווייט;  
און עמיץ שרייבט מיט זילבער-טינט פון אויבן  
און עמיץ פרעגט: דו ווייסט, וואָס דאָס באַדייט?  
אַי! דאָס ווייזט איר פראַכט די אָוונט-שעה—  
די בשמימדיקע, שיינע מלכת-שבא...

דער טאָג-וועג מיט די זאמדיקע זיגזאַגן  
האָט זיך פערטוישט אין גרין-באַטויטן שטעג;  
פון לבנהקע, קריסטאַל'נע סאַרקאַפּאַגן

זכרונות שטייגן אויף פון ווייטע טעג;  
 זיי קוקן זיך ארום, ווי ס'וואָלט נישט וואָגן  
 באַרירן זייער פוס דעם ערדן-ברעג....  
 נאָר ביסלעכווייז די שרעק פון זיי אַנטרינס  
 און זייער נעץ ווערט זיכערער געשפּינט.

ס'איז די לבנה שטיל, ווי אַ לאַמטערן  
 וואָס ברענט אין נאכטיק ים ביים שפיץ פון מאַסען  
 די שטערן מיט אַ שמייכל מיך באַערן—  
 אַ שטומער גרוס אַ צופעליקן גאסט;  
 און צווישן אלע זע איך קלאַר מיין שטען,  
 מיט וועלכן כ'בין נאָך פון מיין וויג פאַרקנסט;  
 האַלב-אָפּן איז זיין זילבער-גרינע ברעם,  
 און ס'ציטערט שטיל אויף אים זיין דיאָדעם....

אַ, שטילע שעהען! כ'ליב אייך ווי דער פאָון,  
 וואָס שפּרינגט אַ צינד אין וואַלד מיט לייכטע טריט  
 אַ, זעט: איך מורמל תפילות אייך, איך דאָון—  
 אַ הייליקייט מיין בליק און וואָרט פערציט;  
 און אין די לאַנגזאַם-ריטמישע אַקטאָון  
 פליסט-איבער מיין באַרויקטער געמיט.  
 כ'פיל אויף מיין קאָפּ, וואָס איז אַן ברוסט געלענט,  
 דער אָונט-שטילקייטס בענטשנדיקע הענט....

## ב י י ד ע ר ו ו י ל י ע

די שטילקייט נידערט לאנגזאם אויף דער וויליע,  
און נויגט זיך ווי א מלאך צו דער שטאט;  
דער אַוונט שלייכט אין פורפורנער מאנטיליע,  
וואָס פלאטערט ביי זיין יעדן לייכטסטן טראָט;  
ס'צושפרייט זיך ווייט אַ רויקע אידייליע,  
און לעשט דעם טאָג, וואָס האָט מיט רויש געדראָט...  
איך ליג אַליין אין קילן גרינס ביים ברעג,  
און קוק אַראָפּ צום לאַנגן וואַסער-וועג.

פון ברעגעדיקן גאָרטן פון צובליטן  
קומט-אָן אַ ווינטש-גרום, שמעקעדיק און פריש;  
אויף אַלץ דער שיין פון מערב פון צוגליטן,  
פון רויט און ראָז אַ פאַרבליקער געמיש.  
און אויף דעם וואַסער טוינקלען זיך די פליטן,  
ווי רוקנס פון געהיימע ריון-פיש...  
זיי שווימען-דורך און שווינדן וואו אַוועק,  
פאַרטוישנדיק זיך אין אַ דראָבנעם פלעק...

די שעהען זענען האַרציקע, אינטימע.  
ווי אויגן פון אַ יידיש ליטווישע פרוי;  
אין בוימער-גרינס זינגט עמיצנס אַ שטימע —  
זי שמעקט מיט יוגנט-ווייען און מיט טוי...



אין הימל און אין זעל — קיין איינציק פגומה,  
די גאנץ נאטור האלט-אין א שטילן „אוי“...  
א דורכזיכטיקע תפילה נעמט ארום  
די ווילנע, אונזער אַרמע ליטע-בלום...

און אַט-אָ קומען ערשטע נאכט גערון —  
די שאַטנס און אַ נעפלדיקער רויך;  
און טרויעריק, ווי לידער פון ווייס-רוסן,  
דערשיינען שטילע שטערן אין דער הויך;  
זיי ציטערן אין וואַסער מיר צופוסן,  
ווי גלי-ווערם אין גרינענדיקן שטרויך...  
עס וויגן זיי די וועלעכלעך געלינד,  
ווי ס'וויגט אין וויג אַ מאַמע אירס אַ קינד...

אין יידישן בית-עולם אין דעם אַלטן, —  
וואָס איז אויף יענעם ברעג פון שטילן טייך, —  
פון קברים שטייגן-אויף אַצינד געשטאַלטן,  
מיט זייער גאון דאָונענדיק צו גלייך...  
און ס'דאַכט זיך אויס מיר: פון תכריכים-פאַלטן  
טוט שטיל אַ לייכטער רויש צו מיר אַ שלייך...  
דעם גאָנס אויג איז צו דער שטאַט געווענדט,  
און ס'דראָען דאַכט, די אויסגעשטרעקטע הענט...

פליס, וואַסער, פליס און מורמל דיינע לידער,  
דעם סוף פון טויט און לעבנס-פרייד באַהאַלט!  
כ'וועל האַרכן דיך, אַ שטילער און אַ מידער  
ביי ס'שלאָפט די נאכט גאָך אין מיין בגדים-פאַלט:

וועט נאָר דער טאָג-גערויש דערוואָכן ווידער -  
פאַרלאָזט דיך מיין געבויענע געשטאַלט;  
מיט ערשטע רויכנקנולן פון פאַבריק  
וועל איך אין שטאָט זיך אומקערן צוריק.

## צ פ ר ן

ךָּרען ס'קומען שטערן, און טרוימיש גאסן  
 אין די פארנאכטן אין די פארטראכטע -  
 דאן ווילט זיך וועלן, און אין א האפן  
 זאל אונז ערווארטן א בלאַע יאכטע...  
 עס זאלן שטערן און ים-אקאָרדן  
 אונז שטיף באַגלייטן אין ווייטסטע ווייטן,  
 צווישן אייז-בערג, דורך די פּיאָרדן,  
 וואָס היטן סודות פון אַלטע צייטן...  
 דער שטאַלצער וויקנג, דער קאַלטער צפון  
 זאל אונז באַווייען מיט זיינע צויבער,  
 מיט האַריוואַנטן, וואָס שטייען אָפּן,  
 מיט שניי מדבריות וואָס בלאַנקען זויבער...  
 די נאַכט זאל רוען אויף איר געלעגער,  
 די נאַכט זאל ליגן אין שטרענגן טרויער,  
 אויף ווילדע פעלזן אויף די נאָרוועגער,  
 וואו ס'וויקלט שלייערס אַ שיין אַ בלאַער...  
 און אין דעם אָפּשיין, דעם בלויעך-בלייכן,  
 וועט זיך צעוויגן אַ לאַנגזאַם ניגון —  
 דאָס וועט אין שטילקייט צו אונז דערגרייכן  
 פון ווייטסטער ווייטקייט אַ גרויס פון גריגן...

## דיטע = פייזאזשן

..

### די לעצטע גארבען

די גאלדענע היץ איז שוין לאנג אין די קילע  
און צערטלעכע אַרעמס פון אַוונט צורונען,  
און ס'האַבן צופלאַמט זיך די שויבן מיט ברעקלאך  
פון רויטלעכע זונען...

עס הערט זיך פון ווייטן אַ רוישן: דאָס פאַרט שוין  
דער וואָגן דער לעצטער מיט גאלדענע גארבן,  
עס לויכטן די זאָנגען און גיסן זיך איבער  
מיט פורפורנע פארבן...

די אַרבעטער גייען געקייטלט אין רייען,  
באַגלייטן מיט שמחה דעם וואָגן אין שווער  
און ס'טרונקט זיך דער שטאַל פון די סערפן און קאַסעס  
אין קרענקלעכן פייער...

פאַרויס לויפט אַ שלאַנקעס אַ בויגיקעס מיידל,  
באַצירט מיט אַ בלוּמען-קראַנץ; זינגט און שפּרונגט אונטער  
ס'באווענט אַפּט איר יונגיקע ברוסט אַ געלעכטער  
א פרייער, געזונטער...

דערהערט דאָס געזאָנג --- הויפֿן אָן זיך באַווייזן  
אין שמאַלינקן געסעלע קינדער און פֿרויען,  
עס לויכט זייער בליק מיט דער רוי פֿון די מידע  
פֿאַרנאכטיקע שעהען...

אַ טונקעלע, צערטלעכע האַנט וועט אינגיכן,  
אין מערבֿ די ווונדן, די רויטע פֿאַרהיילן, —  
מען וועט זיך צוועצן אויף פֿריזבעס, און היימלעך  
זיך מצויות דערציילן...

## ליטע = פייזאזשן

### II

#### אין נאכטיקע פעלדער

עס ציען זיך שטום אין דער ווייטקייט, דער בלויער  
פעלדער, באוועבטע מיט קארן און ליין,  
זיי אַטעמען שטיל מיט אַ נאכטיקן טרויער,  
טרינקען זיך שטיל אין אַ מאַטאָון שיין.

און לאַנגע און טונקעלע סטענגעס פון וועלדער  
שוואַרצן זיך ווייט ביים דעם הימלישן זויג;  
עס דאַכט: ס'האַט אַרומגעכאַפט עמיץ די פעלדער  
מיט אַ פאַרכישופטן, אייזערנעם צוים.

אַזוי, ווי אַ ריז אַ געבויענער, אַלטער  
דרימלט אַנ'איינזאַמער צלם ביים וועג;  
עס דאַכט: אין זיין הילצערנעם האַרצן באהאַלט ער  
סודות פון אַלטע, פאַרשוואַמענע טעג...

ס'איז שטיל. אין אַנעץ פון חלומות געפאַנגען  
שלאָפט שוין די אַרימע, צאַרטע נאַטור;  
נאָר צייטנווייז הערן זיך איינציקע קלאַנגען,  
ס'רוישט ערגעץ-וואו אַ פאַרשפּעטיקטע פּור...

## מייז ווינקל

כ'זייס א צויבערדיקן ווינקל,  
אין א גרינעם בלומען גארטן  
וואו מיט דופט איז אַנגעטרונקען  
דער באַשטראַלטער, העלער רויס -  
גיט דער טאָג אַ לעצטן פינקל  
בלאָנדזשע איך שוין אומעט דאָרטן  
אין לייכטן טרוים פאַרזונקען  
אין אַ ראָזן אָוונט-טרוים..

דאָרטן רוט אַ וואַסער-שפיגל -  
בלוי און שטראַלנד ווי דער הימל -  
צווישן ברעגן העל-באַגרינטע  
מיט אַ סאַמעטענעם גראָז;  
אין זיין ווייכן גרינעם וויגל  
ווייזט ער אויס ווי מיט אַ דרימל  
אַ באוועבטע, אַ באַשפינטע  
בלויזע, דורכזיכטיקע גלאָז...

ס'בליען ליילען דאָרט אין אומעט,  
און זיי הערן צו דעם שטילן  
מידן רויש פון די פאַנטאַזען,  
וועלכע מורמלען נעבן זיי;

און עס שווימען דאָרט אַרומעט  
אויף דעם וואַסער, אויף דעם קילן  
גראַציעזע, שלאַנקע שוואַנען,  
פֿונקט ווי קנולען ווייסן שניי...

טייער-ליב איז מיר דאָס ווינקל,  
מיטן רוישנדיקן וואַסער  
מיט די שוואַנען, מיט די בלומען,  
מיט דעם גרינעם ברעגן-וויס;  
ווי עס גיט אַ לעצטן פינקל  
נאָר דער אַוונט-שטראַל דער בלאַסער  
האַב איך ליב-אַהין צו קומען  
מיט מיין קינדיש-ראָזן טרוים.



## א ו ר נ ט ט ר ו י ע ר

ס'גליט אין מערב-זייט א פלאם...  
ביי דעם קלאנג פון קירכן-גלאקן  
זוססט שטיל די אונט-מלכה  
אין אים  
פון רובינען-לאקן —

מיט אן אימעט-הויך באחנט  
שוועבן שטיל די טובן-שעהען...  
עמיץ דאכט זיך אויף די פעלדער  
וויינט און וויינט,  
וויינט מיט קלארע טויען...

שא... אין טונקל-בלויען פאס  
איז די מלכה שטיל געשטארבן —  
שטאלץ באווייזט זיך די לבנה...  
שטאלץ און בלאס  
קוקט זי אויף איר קרבן...

ס'ווינקען שטערן שוין ארויס...  
פון די בוימער פון די פלויטן  
פאלן קילע טרויער-שאטנס,  
לעשן אויס  
די פארטרוימטע קווייטן...

## אויפן בארג

דאָס קליינע, ווייסע הייזל הענגט  
אויף אַ באַגרינטן בערגער-רוקן  
צום קוקט פאַריתומט און פאַרבענקט,  
ווי עמיץ וואָלט עס דאָרט פאַררוקן...

און אונטן ליגט אין טיפן טאָל  
אַ חעג אַ שמאַלער אַ געשמידטער  
אין פאַסן טונקעלע פון שטאַל  
וואָס זענען אויס ווי שטייפּע ריטער...

כ'האַב ליב צו קוקן פון דער הויך, -  
ווען ס'שטעלט די נאַכט איר טריט איר פויגן,  
און זען ווי ס'לויפט אַ צוג אין רויך,  
אַרומגעוועבט מיט ווייסע קנולען.

ער לויפט אדורך און טוט אַ צי  
נאָך זיך אַ לאַנגע סטענגע פינקען,  
אַ הויפּן רויטע קאַנפעטי  
וואָס ציטערט שטיל און ווערט פאַרוונקען...

ס'בלייבט איבער וואו אַ פונק אין רוים,  
ער גוססט לאַנגזאַם אין פאַרלירן.

און ווערט פארלאָשן ווי אַ טרוים,  
וואָס ווערט אין שווערע נעכט געבוירן.

און ערגעץ צאָנקען רויט און גרין  
די ווייטע פייערלעך-סיגנאלן,  
און רופן מיך אַהין, אַהין  
וואו ס'ווערט דער לאַנגער וועג פאַרמאלן

און ס'וויילט זיך נידערן אַראָפּ,  
זיך מיט דעם וועג דעם שטומען לאָזן,  
וואו זעלטן פליט נאָר דורך אַראָפּ  
און ביי די זייטן זינגען גראָף.

## אין טבת

רײ שווער איז אין גארטן אן עלענדן שפרייזן  
אין קאלטע פארנאכטן פון טבת!  
עס דאכט זיך: עס האבן געפאנגען מיך קרייזן  
פון שטומע אוו ווייסע מצבות.

דער גארטן — אן אלטער בית-עולם א וויסטער,  
די שאטנס — פארהילטע מאנאכן,  
און הערט זיך א שארך — דאכט זיך אויס: ס'איז א פליסטער  
פון איינעם, וואס פרוואוט זיך ערוואכן.

עס טוט ניט קיין סקריפע דאס קלייניקע טירל,  
און שיקט מיר ניט קיינעם אנטקייגן;  
א ווינטעלע נאך, ווי א זיידענעם שנירל,  
באוואכט דא די שנייאיקע שטעגן.

און אויבן דארט קרייזן זיך פינסטערע ראָבן,  
און מאַלן פארשאַלטענע שטריכן,  
און שפעטן פון טרוימען, וואָס זענען באַגראָבן,  
וואָס האָבן אין שנייען פאַרבליבן.

## נאכטיקע בלומען

וועטארבט אָפּ אויף די ברוסט פון די רויזן דאָס זשומען  
און צינדן זיך לויכט אין דעם הימלישן שלאָס —  
צעוויקלעך זיך לאַנגזאַם די נאכטיקע בלומען,  
און עפענען שעמעוודיק-אויף זייער פּאָס.

זיי גריסן דער בלאַסער לבנה אַנטקייגן,  
וואָס לויכט ווי אַ פנים אין בלאַליכן שטאַף,  
און ס'הויבן די בלעטצלעך אָן זיך באַוועגן,  
אַזוי ווי זיי וואָלטן ערוואַכט פון אַ שלאָף.

סאַרמאַכט איז ביי טאָג זייער האַרץ, ווייל זיי האָסן  
די קושן די פרעכע פון זוניקן גאַלד;  
זיי זענען פאַרליבט נאָר אין אָפּשיין אין בלאַסן,  
זיי האָבן דעם חלום פון טונקל נאָר האַלד.

עס זענען פאַרהאַנען אַזעלכענע זעלן:  
ס'איז פרעמד זיי דער וועג צו די פלאַמען פון זינד,  
זיי קאַנען נאָר קניען פאַר טונקעלע שוועלן,  
און בעטן און טרוימען אַזוי ווי אַ קינד.

## נאָקט יורן

עס קוקט די לבנה א שטאַלצע און שטרענגע  
אַראָפּ אויף דער וועלט מיט אַ בלאַסלעכן שיין,  
און ס'וויגט זיך און ציטערט אַ זילבערנער סטענגע  
אַריבער דעם טייכל, וואָס דרימלט שוין איין.

ס'באָזוימען דאָס טייכל פאַרשלאָפענע בוימער,  
און בילדן אַ דופטיקן, גרינענדן צוים;  
מיר דאַכט: יעדער בוים איז אַ ריזיקער שומר,  
וואָס היט דא דעם טייך אין זיין לאַפטיקן טרוים.

אזוי, ווי אַ שילד, וואו עס נעסטן געשפענסטער,  
שטייט איינזאַם דיין שטוב אויף דעם ברעג, וועלכער גרינט;  
עס שווענקט זיך אין וואַסער דיין אָפענער פענסטער,  
וואָס איז מיט אַ שטראַלנדן שימער באַשפיגט.

דו שפילסט... אַ פאַרחלומטע צאָרטע לעגענדע  
דער נאַכט דער באַטויטער דערציילט דיין קלאַוויר;  
עס פליסט דורכן פענסטער דאָס שפיל אָן אַ ענדע,  
און סודעט זיך שטיל מיט דעם הויכן אַ איר...

עס טריפן און טריפן די איינזאַמע קלאַנגען,  
עס שוואַרצט זיך ביים פענסטער-שויב דיין סילועט;

ב'הער-צו פון דער ווייטן — אזוי ווי געפאנגען, -  
און ס'מורמלעך די לייפן א שטילן געפעט...

## אין א הערבסט = פרימארגן (סאָנעט)

דער סאָנעט ערוואַכט אַ קאַלטער און אַ מידער  
אזוי ווי פון אַן אַלטער פרוי אַ קום,  
אזוי ווי אַ פאַרשפּעטיקטער גערוס,  
וואָס וועקט קיין רייז, וואָס וואַרעמט נישט די גלידער.

אין הארצן ציטערט הייפלאָז אַ פאַרדרוס  
כ״גיי-אום אין גאַרטן ס'דרימלען וואו די לידער,  
אין בלעטער-גאַלד, וואָס קניט פאַר מיר אַנידער,  
שונקט איין זיך לייכט און פאַרזיכטיק מיין פוס...

כ״גיי אום און קוק מיט שטומע מיטליידס-בליקן,  
זיי ס'וואַנדערן די ווינטן אום און פליקן  
פון גאַרטן זיין פאַרוועלקטעס, אַלטעס קלייד...

ס'שטאַרבט אָפּ דער לעצטער הויך פון זומער טעמפל,  
און ס'רוט אויף אַלץ אַ שטראַלנדיקער שטעמפל  
פון שטילער רוג, פון מיידלש-צאַרטע לייד...



## א נאכט-צוג

ס'טראָגט דער צוג זיך אויף אַ שטייפֿי  
אויף אַ שטראַלנדיקן שטאַל,  
ס'ציטערט אָפטמאָל-אויף אַ פייפֿן,  
ווי אַ הייזעריקער קול.  
טראַ - טא - טא - טא,  
טראַ - טא - טא - טא  
רוישט עס טויב אין שטילן טאַל...

ס'וויקלען-אויף זיך פֿעלדער ברייטע,  
ס'צאנקען פֿלעמלעך וואו-ניט-וואו:  
כאַטקעס איינזאַמע צעזייטע  
רוען, טרוימנדיק אין רו...  
טראַ - טא - טא - טא,  
טראַ - טא - טא - טא,  
ס'רויבט דער רויש דעם שלאָף מיר צו...

ס'פֿליען גליענדיקע פינקען  
פֿאַר דער פֿענסטער-שויב פֿאַרביי,  
אַט-אַ ווערן זיי פֿאַרזונקען,  
אַט-אַ פינקלען זיי אויפֿסניי -  
טראַ - טא - טא - טא,  
טראַ - טא - טא - טא,  
רודערט שטורמיש, ווילד און פֿריי...

ס'האָבן זייען זיך באַווייזן  
 און פאַרשוואַנדן ווידער שנעל.  
 פונקט ווי שומרים, פונקט ווי ריין  
 פאַר אַ פישופדיקן שוועל...  
 טראַ - טאַ - טאַ - טאַ  
 טראַ - טאַ - טאַ - טאַ  
 ס'דאַכט זיך - ס'דאַכט אַ טיילוועל-זעל...

ס'שוועפט דער ציג מיט אַ געפילדער  
 ווי אויף סטענגעס פון קריסטאַל  
 ס'הערט זיך אפט אַ פיין אַ ווילדער  
 ווי אַ הייזעריקער קול -  
 טראַ - טאַ -- טאַ -- טאַ  
 טראַ - טאַ -- טאַ -- טאַ  
 רוישט עס טויב אין שטילן טאַל.

## זומער-פארנאכט

ך'י טייער איז דער אָונט מיר, ווי טייער און ווי נאָנט!  
כ'האַב ליב אויף גרינע לאָנקעס דאן אָן איינזאמער צו טרעטן,  
און זען ווי אויף דעם פּורפּור ראָנד פון ווייטן האַריזאָנט  
שטיל דרימלען-איין פון יונגע בוימלעך שלאָנקע סילוועטן...

איך הער מיך צו די תּפּילות צו, וואָס ציטערן אין רוים,  
און פון מיין אויג געהיימע, צארטע בענקשאַפטס-טרערן רינען,  
וואָס פאלן מיד אין גראָז אַראָפּ און רירן אָן קוים-קוים  
דעם אָונט-טוי, וואָס גליט און פלאַמט מיט טויזנטער רופּיגען...

אַ מערב-אַפּגלאַנץ דעקט מיט גאָלד דעם וועלדלעס גרינע קרוין,  
ס'צעשמיכלט זיך דער מאַך — מיט פלעקן שטראַלנדע באַשאַטן-  
און ס'צינדן זיך די באַדלען אָן און לויכטן גאָלדיק-ברוין,  
ביז אויסגעלאָשן ווערן זיי אין טונקל-מידן שאַטן...

ס'ערוואַכט זיך מיט אַ רויש אַ מחנה ווינטלעך ערגעץ נאָנט,  
זיי שמעקן שוין מיט נאכט און רו, גליטשן זיך און גלעטן,  
און רוימען אין מיין אויער איין: אין פלאַסן שיין פון מאָנד  
וועט קומען באַלד דער נאכט-נאָט פון דעם מזרח-האַריזאָנט  
און וועט אויף גרינע לאָנקעס אַ פאַרטראַכטער איינזאָם טרעטן...

## אין א פרילינגס-טאג

דער פרילינג שטראלט אין די אלעען,  
און טרימט א דופטיקן גערוך,  
אין בלויען הימל שווימען ריינען  
פון ראָזע וואָלקנדלעך ווי פוך;  
עס ליגט אין גראַז פאר מיר אַ בוך  
איך ליג אין ליינען.

און פלוצלינג טוט אַ בלאָז אין עטער  
אַ לייכטער ווינט פון ווייטן פעלד,  
מישט-אויף אין בוך די ערשטע בלעטער,  
וואו ס'ווייס קיין טרער נאָך נישט דער העלד,  
וואו ס'ווינקט אים פריי אַ ברייטע וועלט  
מיט העלע געטער...

איך וואָרף דאָס בוך... אַ שטראָם אַ נייער  
פילט-אָן מיין ברוסט און רוישט אין בלוט;  
ס'צופלאַמט זיך העל מיין בליק מיין פרייער,  
און קוקט פאַרליבט אַהין, וואו ס'רוט  
דער הימל... ס'ברענגט אין מיר ווי גלוט  
א יונגער פייער...

אַ פרילינג האָסט באַלעבט די גלידער  
פון האַרץ מיין יאוש אָפגעווישט

דו האַסט מיט דיינע שטאַלצע לידער  
מיין ערשטע פּלאַט איצט אויפגעמישט, —  
און האַסט אין מיר אַצינד, דערפרישט  
מיין קינדהייט ווידער.

## ווינטער-גארטן

א, זיי געגריסט, דו אלטער גארטן, ווידער!  
עס דעקט דיר איצט א ווייסע זילבער-לאסט,  
דו שטייט אליין, פארלאָזן און אָן לידער,  
טאָ הער זשע איצט די לידער פון דיין גאסט...

דו האָסט פון לאַנג שוין ניט געהערט קיין טענער:  
פון זומער אָן האָט דיר קיין מענטש באזוכט,  
ביזט ווייט אַצינד פון גרינער שעה פון יענער,  
ווען ס'האַבן דיר באהאַנגען גאָלדנע פרוכט...

טאָ הער זשע נישט די קראַ, וואָס שרייט פון ווייטן,  
ויג אָן באַזאכט דיין אויער צו מיין קלאַנג;  
נאָר כ'ווייס נישט, צי כ'וועל קאַנען דיר פאַרבלייבן  
מיט מיין געדיכט דעם פויגלשן געזאַנג...

אויב יא, אויב יא דאן לאָז מיר זינגען איצטער -  
און וועט די שוואַלב אדורכשניידן די לופט,  
דאן וועסטו, פון די טויען אַ באַשפּריצטער  
מיר אָפּצאָלן מיט לידער און מיט דופט...

## א ב ל ע ט ל פון א זומער-פאָעמע

כ'גיי ארום אין בלאַנקע  
 אויף דער סאַמעטצנער לאַנקע,  
 אויף די פערלדיקע טויען  
 אין די זאנפטע מאַרגן-שעהען...  
 פון די קוסטעס, וועלכע שטייען  
 ווי פארגליווערטע, אין רייען  
 פאַלן שאַטנס, בלאַע, קילע  
 אויף די גרעזעלעך די שטילע.  
 פון דער לאַנקע פון דער פייכטער  
 הויבט זיך אויף אַ רויך אַ לייכטער,  
 אַ פאַרחלומטער אין צארטער,  
 ווי די טריט פון מיין געגאַרטער...  
 אַנגעטרונקען פיל מיט דופטן  
 וויגט צו אום זיך אין דער לופטן,  
 וויגט זיך אומעט אויף די גראָזן  
 מיט די ווינטעלעך, וואָס בלאָזן.  
 און אין זיינע שניי-געזעצן  
 בלאַנדזשען אַפשיינען און שוועבן,  
 חי דורך פאַרהאַנגען און פענסטער...  
 הייטע, שטראַלנדיקע פלעקן  
 הויבן אָן דעם נעפל וועקן,  
 הויבן אָן אים שטיל צו צינדן -

אין די נעבד-פאליעס שווינדן...  
 זיי צעגליען אין צעפאלן  
 אין די אַרעמס פון די שטראָלן,  
 אין די לאַנקע די באַגרינטע  
 קוקט פון שלאָף אָן גאַלד-באַשפינטע...  
 רוישן נעמט דער וואַלד דער נאַנטער,  
 אין די פויגלעך דערמאָנט ער,  
 אז דער מאָרגן איז געקומען,  
 אז עס וואַכן שוין די בלומען...  
 ווערן אומעטום געבוירן  
 דינע קלאַנגען, פויגל-כאָרן,  
 אין עס קלינגט דער וואַלד-אַרקעסטער  
 אין די אויפגעוואַכטע נעסטער  
 ס'קומען שטראַלנדיקע פיילן,  
 טאַנצן-אום אויף סאַסנעס זיילן,  
 אויף דעם מאָך, דעם ברוינעם, שפּרינגען  
 פונקט ווי כּישופּדיקע רינגען,  
 פונקט ווי שמייכלענדיקע בליקן,  
 וועלכע גליען פון ענטציקן...  
 אין די וועוויצרקע די געלע  
 שטיפט שוין? ...

— — — — —



## ס' ברענען די פלאמען

ס'ברענען די פלאמען — בלוטיקע ראמן, פורפֿורנע  
צאמן — דאָרט אויפן ראָנד;  
עמיץ אַ ווייטער איינזאָמער רייטער, זוניק-פאַרשייטער  
פאָכט מיט דער האַנט.

העל און רוביניק, סדיק-בורשטיניק רייט עס אַ קע-  
ניג, פאָכט מיטן שווערד,  
און אַ צעהיצטער, ליכטיק-צעבליצטער, גינגאָלד-באַ-  
שפריצטער הויבט זיך דאָס פערד.

זעצן די שוימען צווישן די צוימען, זעצן און שטרוי-  
מען ווילד פונם מויל,  
פערד-גריוועס פאָכן, קנוילן זיך, קאָכן, — בלוט פון  
נצחון שטראַלט אויפן קנויל.

פאָנצערס צעגליטע, שטאָלן-געשמידטע, פאָנצערס  
געניטע — זיגערשער פול,  
גאָלדענע שניצן, גאָלדענע קריצן, שטראַלן און בליצן  
העל אויפן שטאָל.

## א פ ר י 7

אַרום בלאַנד-געלאַקטן יונגלינג, אַרום דופטיקן אַפּריל,  
גייַען רייַען שלאַנקע פּעען אַ לבנהקן קאַדריל.

זרייַען רייַען לייכטע פּעען אין אַ שטראַלנדיקער קייט,  
און די גנאָמען ביי די שטראָמען שפּילן רירנד אויף אַ גלייט

שפּרייטן פלייטן קרענץ פון קווייטן, און די חייטע ערד וואָס בליט,  
זעמט געפאַנגען ווידער קלאַנגען פון געזאַנגען און פון טריט...

לויטער-לויטער, אַ צעבלייטער און באַטויטער איז דער פריינד,  
און איז דופטיק, און איז לופטיק, ווי אַ טרערעלע אַ קינדס...

חינטלעך שפּילן, ווילן שטיין, די צעהיצטקייט פון די פיס,  
און באַהאַלטן אין די פאַלטן זייער דופטיקן געריס...

## אין וועג

טאָנעט

כ'האָב לאַנג געשלאָסן חברשע פאַרבאָנדן  
מיט וועג און זון, מיט יעדער פּויגל-שטים;  
כ'גיי אָפּט צום ים, צו אָנשעפּן פון אים  
אַ הויפּן, קילע, ריין-שטאַראַנדענע בראַנדן..

עס קרוינט דעם קאָפּ פון יונגן פיליגרים  
אַ הוט, וואָס איז געגנבעט ביי רעטבראָנדטן;  
אַ שאַטן פאלט פון זיינע ברייטע ראַנדן,  
איך גיי און גיי און בענטש מיין וועג און רים

איך נעם געאָרעמט שווינדלדיקע ווינטן,  
פאַרליבטע ווילד אין זייער אייגן טאָנץ;  
איך בין אַ פריינט די פעלזן-לאַפּירינטו;

און אויף דעם גאָלדענעם ים-ברעג אויף דעם קילן  
די מושלעס, שטיינדלעך שמייכלען מיר מיט גלאַנץ,  
ווען כ'קום צו זיי — מיט זיי זיך זאָרגלאָז שפּילן..

## ה א ר ב ס ט

פארטיפט אין בלוי דער ווייטער הימל שטראלעט,  
און רויק קלאַר איז יעדער קוואַל,  
די לופט איז שטייף און קלינגעוודיק און קאלט -  
גלייך ווי אַ שטאַלענער קינזשאַל.

כ'טרינק דורשטיק, האַרבסט, דיין שטרוימענדיקן שיין,  
דיין שאַרפן, גלייכגילטיקן בלאַנק;  
און טרויעריק און גאָלדיק איז דיין וויין,  
דער קאלטער, דופטיקער געטראַנק.

ווי קיסריש-אַלפאַרציענדיק אין שטרענג  
דו קומסט צו אונז מיט דיינע טעג!  
און כ'פעסט נישט אַיינמאָל אויפ די גאַנצע לענג  
פון דיין רובינענדיקער שטעג...

## פ ר י ל י נ ג

ס'האלט די זון גענריי איר נדר  
טוט מיט שיין אין שויב א פלאס  
און ס'צעשטראלט מיין קליינער חור,  
ווי א כישופדיקער שלאס.

ס'ציט דער גארטן דער צעפליטער...  
זיי פארשאלטן, ווער עס רוט!  
ס'פלאצן קנאספן מיט א צישער,  
זיי די האפנונגען אין בלוט

אין דעם עטער כרובים שטיין,  
ס'טינקט זיך אלץ אין פאליעס דופט,  
און דער פויגל אויף די צווייגן  
זיין באנייטע שטימע פראוואט.

גאטס א בליק האט גאלד סארצויגן  
אויף דעם ווייטן האַריזאָנט,  
און איך זע איצט מיט די אויגן  
וואָס כ'האָב זעען ניש געקאָנט...

## ערשטער שניי

ס'רופט אין גאס דער שניי דער ערשטער,  
כ'קוק ארויס,  
פון זיין פרישקייט א באהערשטער,  
און פארלאז מיין ענגן צימער.  
שניי דורכויס —  
נאנט און ווייט,  
און ער לייט  
ביי דער זון איר גאלדענעם שימער

ס'בלאנקט א ריינער אלעבאסטער  
דאָרט און דא,  
אין דער שניי-ווינט — לוסטיק שפאסט ער  
מיט די מיידן, מיט די יונגען:  
מאכט זיי גרוי...  
טאנצט פאר פרייד  
שטילערהייט  
נאָס זיין שפיל איז אים געלונגען...

מענטשן, מענטשן אין די גאסן  
לויכטן העל,  
אך, צי קאָן מען איצטער האסן ?  
העפטיק ליבן אלע, אלע

גארט ביין זעל,  
מיידלעך פיל  
שמייכלען שטיף,  
יעדע איז אַ ווייסע בלד.

אך, ווי כ'ציט אַ מיידל כאַפּן,  
ווייס און רייך,  
אַז דאָס האַרץ זאָג קלאַפּן, קלאַפּן,  
אַז מיר זאָלן פּראָסטיק פּלאַמען,  
און פאַרגיין  
אין אַ טאָץ  
פּויר מיט גלאַנץ  
מיט דעם קלאָרן שניי צוזאַמען —

## זימער-נאכט

ס'האט זיך צוגעטויליגט צערטלעך צו דער שויב די בלאַע גאכט  
ווי א דאָרשטיקע, סאַרשפּורטע וואַקכאַנקע,  
און א רוף געטון מיט ליידנשאַפט: „אין גאַרן קום, ס'ערוואַכט  
דאָרט א וועלט אַצינד א דופטיקע, א פראַנקע“...

„כ'האַב געעפנט מיינע אוצרות פול מיט שאַטנס און מיט ליכט,  
פול מיט פרייע און ניט-ערדישע פאַרלאַנגען,  
פול מיט גליק, וואָס שיקט זיין זיסן פייל אין האַרצן אומגעריכט,  
פול מיט סודות, און מיט בלאַסע שאַרכן-קלאַנגען“...

„קום אַרויס!“ – און כ'גיי געפאַנגען פון דעם פישופדיקן רוף,  
אין די שאַטנדיקע טונקעלע אַלעען,  
מיט א בשמים-הויך א ריינעם, ווייען, ווייען אויף מיין גוף  
שלאַנקע, דופטיקע און דורכזיכטיקע פעען...

ס'דרימלען לאַנדישן פאַרחלומטע אין צערטלעכע אין ביט,  
גרינע שומרים-בלעטער היטן זייער דרימל.  
ס'קומט א ווינטעלע א וואַרעמער פון ערגעץ-וואו און ווייעט  
שענקט א מוטערלעכן גלעט פאַר יעדן בלימל...

ס'דייסט זיך אָפּ פון ווייטן הימל-רוים א פינקלענדער גערום,  
ווערט סאַרפאלן הינטער ריזן-ביימער גרינע,



און מיטגלייט מיין פידעלע זעלע און דעם הימלישן רייכעם קעס  
וואָס געשענקט האָט איר די באַפֿריקשענעלע שפּיגאָל.



אריענטאלישע מאטיוון



## טרירעמעו

אײך פיר אויף גאָלדענע טרירעמען,  
פון ווייטש אינולען פרוכט מיט וויין;  
עס זיפט-זיך-דורך דורך מיינע ברעמען  
פון זעגלען פורפורגע דער שיין.

אויף מושלעס שפילן די טריטאָנען,  
באַגלייטן, שווימענדיק, די שיף;  
און ס'איז מיר לייב זיך צו באַקאָנען  
מיט יעדן וואָל, מיט יעדן ריף.

ס'איז שלאַנק ווי העלזער פון זשיראַפן  
דער שיפן-נאָז מיט גאָלד געקריצט;  
אים האָבן הונדערט דרייסיק שקלאָפן  
פון עכטן העלפאַנט-ביין געשניצט.

אי גאָלד, אי זיידנס, אי באַנאַנען -  
ס'איז שוין נישטאָ פאַר רויב קיין פלעץ;  
דאָך צווישן אלע איז פאַראַנען  
נאָר איין - באמת רייכער שאַץ.

אויף פעל, געשטרייפטע פון פאַנטערעס,  
ליגט ווילד און קיסריש אינדערמיט.

מין יונגע שיינע אַבעלערעס,  
געקליידט אין בלומען אַקסאַמיט.

אַ באלזאַמינען-קראַנץ צוקאַפן,  
פון רעכטס און לינקס אַניקסן-שניר;  
און ס'וואַכן שטרענגע עפּיאָפּן  
מיט פאַווע-פעכערס נעבן איר.

דער דופט פון רייפּע באלזאַמינען  
די דינע נאָזלעכער צערעגט;  
די אויגן אירע — צוויי מאַסלינען,  
איר קליינער מויל מיט מוטקוס שמעקט.

די האָר, ווי בלעטער פון אַקאַנטן,  
זיך טונקלען דופטנדיק מיט חטא;  
און פריינט פון אירע היימאַטס-קאַנטן —  
באַצירט איר האַלדז אַנ'אמולעט.

אַט שווינדט דאָס לייבער-בראַנז פון נעגער,  
אַראַנזשען-ליפּן לעשן-אויס;  
אזו כ'פיל איר וואַרעמען געלעגער,  
געבעט מיט פעדערן פון שטרויס.

אין האַרצן קלינגען נאָך די נעמען  
און אירע אינזלען, גרין-פאַרצירט;  
פון ס'שווימען לאַנגזאַם די טרייעמען,  
פון זעגלען פורפורנע געפירט.

## פיראטן

(סאָנעט)

איך בין שוין לאַנג מקנא די פיראטן,  
דעם שיינעם און אַכזריות'דיקן שטאַם!  
ווי לעבן אזוי זיכער אויפן ים.  
ווי קינדער אויפן שויס פון זייער טאַטן...

עס מוז ווי איך פאַרליבט זיין מן-הסתם,  
דער ים אין שטאַלצע פורכטלאָזע פרעגאַטן,  
אין אָדערן אין שטייפּע ווי קאַנאַטן,  
אין פנימער דערפילט מיט קאַלטער פלאַם,

ס'איז פול די שיף מיט אָנגערויבטע משא;  
פון גאָלד און פערל אַ געהיימער שאַץ,  
און יונגפרויען, צעשראָקענע און בלאַסע...

מיט ים-פרישקייט, מיט זאַלציקער און קאַלטער  
באַטעמט איז דער קערפער דעם פיראטס,  
און ס'יום-טובט אין זיין אויג דער ים דער אַלטער.

## אומר.

(טאָנעט)

רײַ קאָן איך רויק זיין, ווען ס'וואַרטן לענדער  
ס'וואָל הייליק-שטיל באַרירן זיי מיין טוס?  
איך שיק אין פֿיין אַ גרוס זיי נאָך אַ גרוס, -  
אין ליבע אַ לאַנגיאַריקער פאַרשווענדער!..

סאַנדאָלן, טשאַלמען, פאַרביקע, געווענדער -  
ווי זיס איך גיב מיך אָפּ אין אייער רשות!  
כ'געפֿין אַ מאָדנעם רייצנדן גענוס  
אין בשמים, שטיינער טייערע און בענדער!..

ווי קאָן איך רויק זיין אין וועלט אין היגער,  
ווען ס'וואַרט אויף מיר דער שיין-געשטרייפטער טיגער,  
דער מדבר, און די זון, וואָס ליבט אים טריי?...?

ווי קאָן באַפֿרידיקן דער וועג דער גרויער,  
ווען ס'רופֿן ספֿינקסן מיך, און סלעכצט מיין אויער  
נאָך דער מוזיק פֿון לייבן-ברומעריי?...?



## דאס ליד פון די מאטראָזן

עס שמייכלט די דרייטקייט אונז, יונגע מאטראָזן, -  
מיר האָבן אין ים אונזער לעבן פארבראַכט;  
פון בלאָזען פרימאָרגן ביז אָוונט ביז ראָזן,  
פון אָוונט פון ראָזן ביז ענדע פון נאַכט...

עס פירט אונז דער קלוגער, דער טייערער קאָמפּאָס,  
ער וועט אונז נישט נאָרן, ער בלייבט אונז געסריי!  
און הינטן אַ ווייסער, אַ שווימיקער שטראָם-פּאָס  
באַגלייט אונזער שיף מיט אַ שטיל מורמלעריי...

מיר שווימען און שווימען פון האַפּן צו האַפּן,  
באַגעגענען ריפּן און אינזלען אין וועג;  
מיר זעען פארברענטע, בראָנז-לייביקע שקלאָפּן,  
מיר זעען שוואַרץ אויגיקע פרויען ביים ברעג.

מיר שווימען און שווימען פון לענדער צו לענדער,  
באַפּאָכט פון דעם ים-ווינט, פון זאַלץ-וועל באַשווענקט;  
נישט קאָרג איז דער ים, אָט דער רייכער פאַרשווענדער  
און פרייגיביק אונז מיט זיין צירונג באַשענקט.

און ס'זאָמלען זיך אָנ'עט די פערל פאַרשידן,  
צעברעקלטע שטיקער פון פיינעם בורשטין,

אין קרעלן בלאס-ראָז, מיט אַ שמייכל אַ מידן,  
און מושלעט פיל-פאַרביקע, הילכיק אין דין.

מיר ציען-אַרויף זיי אויף שנירלעך, ווי ריימען,-  
פאַר אונזערע כלות, אַ טייער געשאַנק,  
וואָס בליען, פאַרליבטע, אין אונזערע היימען,  
ערוואַרטנדיק אונזער צוריקקער סון לאַנג.

## שאַטנס פון עבר

די נאכט קילט אָפּ דעם זאָמד דעם מידן,  
אין לייגט זיך שטיל אין מדבר אויס;  
עס גייען פון די פיראַמידן  
געשטאַלטן טונקעלע אַרויס.

יי שוועבן לייכט, ווי ס'וואָלט נישט וואַגן  
באַרירן זייער פוס די ערד; —  
דאָס שטייגן פון די סאַרקאָפאָגן  
די מתים מיט צעקנוילטע בערד.

עס טוט אַ יעדער פון די פרעהס  
זיך שטום פאַר סיריוסן אַ נויג,  
און ווייט-פאַרשוועבטעס, לעגענדאַרעס,  
לויפט-דורך פאַר זייער שמאַלן אויג.

ס'צעבליט פאַר זיי דער ווייטער געכטן,  
וואָס ליגט שוין טויט מיט זיי צוגלייך —  
ס'דערגרייכט אַ שטורעם פון געפעכטן,  
און שווערדן טוען זיך אַ שלייך.

אַט הודזשען יום-טובדיק די טאַצן,  
און פאָנען פלאַטערן אויף קעפּ;

און אָט צעשטראָלן-זיך פּאַלאַצן,  
חרטומים שטייען אויף די טרעפּ.

אָט איז אַ טעמפל. און די טיר איז  
געעפנט ברייט-דאָרט, אין דער מיט,  
אין רינג פון שטראָלן שטייט אַזיריס.  
עס בלאַנקט מיט בראָנז און מאַלאַכיס.

און אָט פון טונקעלע געצעלטן, —  
וואו הייסער תאוה-וויירוין ברענט, —  
ווי דורך אַ פאָרהאַנג אַ פאַרשטעלטן,  
דערשיינען ווייסע פרויען-הענט.

צעשטרעקטע הענט, צו לוסט-געגרייטע,  
באווייזן זיך אלץ מער און מער,  
און פינגער צאפּלדיק צעדרייטע  
פון ליבע קראַמפּן און באַגער.

עס האַלט די מדבר-נאכט אין טוישן  
אַ בילד נאָך בילד, אַ טרוים נאָך טרוים, —  
בין אומבאַמערקט פאַרשווינדט דאָס רוישן.  
און לער, ווי פריער בלייבט דער רויס.

עס קערן- אים די מתים-רייען,  
מיט שטיל-הכנעה'דיקע טריט,

און פונקט ווי שוואַרצע שקלאסן, גייען  
פון הינטן זיי די שאַטנס מיט.

## איז הארעם

פאטימע ליגט א טרויעריק-פארטראכטע  
אין שטיקייט פון פארנאכטיקע הארעמען.  
די אויגן אירע טרוימען האלב-פארמאכטע,  
און מידע שאטנס פאלן פון די ברעמען.

די זון פארגייט. די אפשיינען די ראָזע  
צוואַרפן אויף דעם טעפּיך העלע בינען,  
און תפילה-קלאַנגען שטילע, האָפנונגסלאָזע  
דערטראָגן זיך פון ווייטע מועדזינען.

עס קלאַפט דאָס האַרץ אַלץ שטאַרקער ביי פאטימען,  
וואָס מער עס שטאַרבן אָפּ די אָוונט-שפורן;  
ס'וועט באַלד די נאַכט, די בלאָע נאַכט דערשווימען  
באַפאַלנדיק מיט דורשט די אַמבראַזורן.

ס'וועט באַלד די שעה די סודותדיקע קומען  
און ברענגען שרעק אין טונקל פון די פאלטן -  
אויף אייביק וועט דאָס מיידל-ליד אַנטשטוימען  
אין אַרעם פון דעם סולטאַן פון דעם אַלטן.

און דאָרט אין שטוב, אין שטראַלנדיקן תימן,  
בזו ערגעץ-וואו דער טייערסטער און ליבער

אַרומגיין איצט און פלעכטן ליבע-ריימען  
אין פאלמן-שאַטנס, ווייט פון רויש און שטיבער.

צי לויפט ער איצטער גאָר דורך מדבר-וועגן,  
און שטעלט אין טרויער אָפּ די קאַראַוואַנע ?  
די אויגן זיינע מאָנען וואָס און פרעגן,  
און זיינע ליפן ציטערן: „פון וואָנען ?“

צי שאַרפט ער איצט זיין שווערד אין שטומע ליידן,  
דעם ליכטיקן לבנה-גלאַנץ אַנטקעגן, —  
די הייליקע ירושה פון זיין זיידן,  
דעם פריינט פון זיינע אייביקע געיעגן

„אַללאַ! אַללאַ! ווי שטרענג עס איז דיין שטראָפּן.  
צי האָט געזען פאַרבלוטיקט מיינע הענט ווער ?  
מיין מיידל-האַרץ איז ריין — אָ זע: ס'איז אָפּן!  
מיט וואָס האָב איך געזינדיקט? ענטפער, ענטפער!“

„איך פלעג דערמאָנען דיך ביים טריט ביים יעדן,  
„און שטענדיק האָט געברענט אין מיר דיין פייער ?  
„אַללאַ! אַללאַ! אָ גאָט פון מאַכאַמעטן!  
„אך, קער מיך אום צו דעם, וואָס איז מיר טייער.“

פאַטימע וויינט, ס'ווערט טונקעלער און טריבער,  
עס וואָרט אומזיסט דאָס מיידל-האַרץ אויף נסים.  
אַ שלאָס גרילצט-אויף, ס'טרעט ווער דעם שוועל אַריבער,  
פאַגלייט פון שטרענגע, שוואַרץ פאַרהילטע סריסים.

## גאַנדאָל-לידער

די אָוונט-זון איז שוין פון לענג פאַרגאַנגען,  
און נענטער, נענטער קומט די נאַכט-שעה אָן.  
דו שפּילסט, מיין קינד, און ס'וויגן זיך די קלאַנגען,  
און ס'מאָלט מיר טרוימען יעדער נייער טאָן.

קאַנאַלן זע איך, זילבערנע און שמאַלע,  
א בלויער טונקל רירט שוין אָן די וועגן,  
עס גליטשט זיך אונזער איינזאַמע גאַנדאָלע,  
אַרומגעצירט מיט פאַרביקן געמעל.

עס שפיגלען די פאַלצצאָן זייער מאַרמאָר  
וואָס שימערט אין לבנה-שיין און בלוט;  
מען זעט אַרום קיין מענטש, אַ שטומער צער נאָר  
באַגריסט אונז און געהיימניסן פאַרטרויט.

די שיקסט אַראָפּ די שווייגנדיקע בליקן,  
און לאָזט זיי שוועבן אויף דער וואַסער-פלאַך,  
אזוי ווי ס'וואָלטן שרעקן דורך די בריקן,  
וואָס הענגען ווי אַ שוואַרצער צויבער-דאָך.

די ווייטקייט קוקט מיט פייערלעך צעזייטע,  
און ס'קומט צו אונז אַ לאַנגזאַמער געזאַנג,



אזוי ווי ס'וואָלט געקלאָגט אַ ווייטע פלייטע  
געפייניקט פון אַן אומקלאָרן פארלאַנג

דאָס זינגען „סאַנטאַ ליוטשיאַ“ איטאַליענער,  
דאָס הייליקע, דאָס זאַנפטע תפילה-ליד;  
אַ רויקייט צעוויגט זיך אין די טענער  
און ווייעט אויף אונז מיט שטילקייט און מיט פריד.

אַ ווינטל קושט דעם טונקל פון קאַנאַלן,  
אזוי ווי דאָס געזאַנג מיין שטומע זעל,  
און דורכגעוועבט מיט דינע, בלאַסע שטראַלן,  
העלפט זינגען אין דער שטיל די בלויע וועל...

## די אָניזיען\*)

ס'איז לכבוד דיאָניסן  
אין דעם טעמפל היינט אַ פעסט,  
און עס קומען איבן באַגריסן  
טאַרביק-אויסגעצירטע געסט.

אויף דעם ראַנד פון די מוזבחות  
הענגען העלע בלומען-קרענץ,  
און באַווייט מיט בשמים-ריחות  
פירט מען רוישנדיקע טענץ.

די וואַקאַנאַקעס שווימען, שווימען,  
ס'שטראַלט אין אויג אַ ליבע-גרוס  
און עס טונקלט זיך דער רימען  
אויפן מאַרמאָר פון דעם פוס

ס'פאַלפט זיך, ס'וויקלט זיך די טוניק  
זיי אַ שטראַלנדיקער קנול,  
יונגע אויגן רופן זוניק  
צו דעם אויסגעשטרעקטן מויל.

---

\*) יום-טובים לכבוד דיאָניסן

און די זון באגלייט די שווימן.  
צינדט דעם טמעקעדיקן זאפט,  
וועלכער שפריצט פון גרינע טרויבן  
פול מיט רייפער ליידנשאפט.

דאך איז דופטיקער און רייפער  
דער וואקסאנקעס קערפער-בוי,  
דער געשלענגלשער און שטייפער,  
וועלכער שמעקט, ווי מארגן-טויט.

אי פון דארטן, אי פון דאנען  
ווינקט א וואנזניקער גלויט,  
און צימבאלן מיט טימפאנען  
רעגן-אויף דאס יונגע בלוט...

אויגן לעכצן, ארעמט מאנען..  
קערפערס, קערפערס שלאגן און שטארק,  
טאנצן צווישן די קאלאנען,  
און דער יום-טוב איז ניט קארג...

אלץ באשענקט ער, אלץ באגריסט ער;  
און אמילו דאס געזיפט  
פון די ווייסע שטענגע פריפטער  
שמייכלט אויך אין זונען-ליכט...

## אַריענטאלישער בויך-טאנץ

טאנץ זשע, טאנץ זשע, מזרח-טאָכטער,  
שלאַנקעס קינד פון חייטע פערזן!  
סיקלינגט דיין שלייער דיין צעמאָכטער  
שענער נאָך פון בעסטע פערזן...

דין - דער שלייער דער געשטיקטער  
מיט דעם פאַרביק-דראָבנעם דעסן,  
שלאַנק - דער קערפער דער אַנטציקטער,  
ווי דער שטאַם פון די ציפריסן!

דיינע לאָקן די צעשטרוימטע -  
באַרג אַראָפּ צו טונקלע סטאַדעס;  
דיינע אויגן שוואַרץ-פאַרתהומטע -  
מעשיות צוויי שעכערעזאָדעס...

דאָקט די ליידנשאַפט די רייפּע  
לאַנג שוין אויפגעהערט צו אירצן -  
שמעקט דיין מיידל-לייב דיין שטייפּ  
מיט די טייצערסטע געווירצן!

און אַלץ העלער, אומגעריכטער  
ווינקט דיין לייב מיט תאוה-גריסן...

זינגט נאך שענער פון זיין דיכטער -  
פון דעם זוניקן האפטיגן!..

---

(\* ז באריכטער פערטישער דיכטער

## ב א ג ד א ד

(סאָנעט)

רײַען ס'קוקט אויף מיר דאָס לעבן פול מיט חשד  
און טומלט נישטיק - ציל איך מיינע שיפן  
צו דיר אַריענט! און זאָלן מיך באַטריפן  
די צשמים פון דעם הייליקן בגד....

ווי אַ שמאַראַגד, דין-אויסטערליש געשליפן,  
ווי אַ פאַרשטויבטער פאַרמעטנער כתב-יד,  
ווי צווישן בערג אַ שטורמיקער קאָסקאד  
איז סודיק-שיין די שטאַט פון די קאליפון

ציקאדעס קלינגען, סמורמלט אַ פאָנטאַן,  
אויף טעמפל-שפיצן קוקט פון דאָרט איז דאָן  
אַ דינער, אַ לבנהדיקער האָרן!

אַ פענסטער מאַכט-זיך-אויף אין אַ האַרעם,  
אַ האַנט בליצט דורך, אַ לאָק, אַ שוואַרצע ברעם,  
און ס'שמעסט מיט מאַנדלען איז מיט מאַנדראַנגאַרן.....

## א י ס ל א ם

סג'נט

אײך לײב די אלטע שיינקייט פון איסלאם  
און ס'קאָן ביז איצט מיין האַרץ זיך נישט פאַרמאַכן  
סאַר זיינע טעמפלען צווישן פאַלמען-סכּכן  
דורך וועלכער ס'שטרוימט דער ראָזער אָוונט-פלאַם.

כ'ווער ליכטיק, ווען כ'דערמאָן זיך אָן אַללאַכן...  
כ'ווער קינדיש-גוט, ווי אויגן פון אַלאַם,  
ווען כ'זע אין גרינער, טשאַלמע דעם אימאַם,  
וואָס איז געשטעלט דאָס הייליקסטום באַוואַכן.

אין אָוונט, ווען עס רופן מועדזיגען  
די גלויביקע און טרייע מוואַלמענער,  
ווען ס'שמעקט די לוסט, ווי אלטער, שטאַרקער מעד -

דערפיל אײך קלאָר, ווי שטראַלנדיק עס ריגען  
אַריבער מיר די תפילהדיקע טענער,  
און ס'פאלט אויף מיר דער שאַטן פון מחמד....

## אינדישע בלימעלעך

(סאָנעט)

מיין גאָט, ווי קומט מען גיכער אין קאלקוטע,  
אין קרוינשטאָט פון די בראַנזיקע פּאַקירן,  
וואו עלפאנטן אויף היימאטס-ערד באַרירן,  
אַזעלכע אומגעלומפערטער און גוטע...

און זען די פרוי.... איר מזרח-אויג דערשפּירן  
וואָס לייכט זיך, - צווישן ברעמען ניט באַרוטע,-  
פאַרטרודעט, ווי די אויסטערלישע פרוטע  
אין שגור פון קרעלן, וואָס איהר דאָלדזש בעצירן...

אַלץ אָפּטער זע איך פאַר מיין אויג זיך טראָגן  
די כישוף-מאַכערס אינדישע, די יאָגן,  
און תּאָוהדיקע, שלאַנקע באַיאַדערקעס,

פון פייערן בענגאַלישע געפאַנגען ---  
נאָר איידער ס'רוימט מיר איין מיין טרוים: „בעמערקט עס!  
ווערט אַלעס; ווי אַ לייכטער רויך, צוגאַנגען....“



## דער פאררעטער

אין דעם גערויש און קלאנגען-פלאַנטער  
פון שטאַטיש-הילכנדיקן טאָג -  
ווי אייגנאָם גייסטו אייס, מײן נאָנטער  
קאַמאַשן-פּוצער אויפן ראָג!...

שטאַמסט פון קאָוקאַזער ווילדע שבטים,  
דו האָסט אַ בערגער-טרוים פאַרמאָגט, -  
צו וואָס געבראַכט האָסטו אין שטאַט אים,  
אין פוסטן טומל אים פאַריאָגט!

עס איז דיין טאַטע אַ לעזגינער,  
צי גאָר אַ קריגערשער טשערקעס,  
וואָס אויף זײן טרייען קאַפּאַרדינער  
פאַרברענגט ער רושיק זײן מעת-לעת...

און שטאַט מיט אויסגעשריי מיט ראָשן  
פאַרשייט זיך טראָגן אויפן פערד -  
אין גאָס דאָ פּוצסטו די קאַמאַשן,  
אויף אייביק צוגעשמידט צו דר'ערד...

אַנטלויף צוריק אין דיינע קאַנטן,  
אין דיין פאַרוואָרפענעם אַויל,

וואו יעדער שפאלט פון בארג באקאנטן  
איז מיט לעגענדן שיינע פול...

אנטלויף צום פעלן, צום אלטן ווידן  
וואס האט דין ליב אזוי געהאט -  
ער וועט דין אויפנעמען מיט פריידן,  
און וועט מארצייען דיין מארנאט!

## צו פלארענץ

דו שטראלסט פון ווייטן ווי א פרדס,  
א אומפארגלייכלעכע פלארענץ!  
דו וויגסט דעם שאטן לעאָנאַרדאָס,  
געצירט אין שמעקעדיקע קרענץ...

און, גלייך ווי שמערצלעך-ליבע טרעפן  
פון א פאַרשוועבט נאָר טיער ליד, -  
שטייגט אויף דער גייסט פון ראָפּאַעלן  
פאַר מיר אין אומבאַגרענצט פריד...

La bella! בלייבסט, ווי איך, א טרייעס  
דער פראַכט דער אַלטער, וואָס דו היטסט;  
די אַלטע פרעסקן הירלאַנדאַיאָס -  
זיי לויכטן זוניק נאָך ביז איצט!...

ווי דופטיק דיינע גערטנער גרינען  
פֿין אונטער בלאָען הימל-רוים,  
און ס'היטן טריי די אַפענינען  
דיין טויזנט-יאָרעדיקן טרוים!

איך קוק צו דיר אין ווייטע רוימען  
און ס'איינן פריילעך צו דיין שיין,

ווי קינדער, אלע מיינע טרוימען  
לורך דיינע טויערן די ניין!



אַ זייט בעגריסט - איר אלע וועמענס נאָמען  
 דערמאָנט מיר אָן דער שיינקייט פון דעם ים  
 און לויכטנדיק אין שטויב פון אלטע טאָמען,  
 דערציילט פון אייער קעניגלעכן שטאַם!

צום ערשטן - דו, מיט דליין געהיימען שימער,  
 וואָס שטראַלט צו מיר אַרויס פון ווייטן דור -  
 דו, אומבאַרוטער, וואַנזניקער שווימער  
 פאַרייביקטער און גרויסער קריסטאַפּאָר!

און אויך פאַר דיר, - אַ דרייטער פאַרטוגעזער  
 וואַסקאַ-דע-גאַמאַ, - קניט מיט גרויס מיין בליק!  
 דו שמעקסט מיט פּעך, מיט פייכטע ימ'ען-גרעזער,  
 מיט פלאַנצונגען פון ווייטן מאָזאַימביק!

אויך דיר אַ גרויס, - פון גאָט געזאָלבער קאָלדאָס,  
 וואָס האָט צעאַקערט לאַנג דעם אַצעאַן -  
 דיר, שטראַלנדיקער שאָטן מאַרקאָ פּאַליאַס  
 און דיר, מיין דזבר, שטאַלצער מאַגעליאַן!

און אלעמען, אייך אלעמען — פיזאָררא,  
וועסטפּוטשי, פעגאַלאַטטי און קאַרטעס, —  
וואָס אָנגעקלאַפט האָט דרייַסט אין לעגענדאַרע  
און גאָלד-געשניצטע טויערן פון נס —

אייך אלעמען, אַ פריינט פון ים און זעגל,  
אייך אלעמען, וואָס טראָנט איבער דער צייט—  
אַ לויב פון מיר, פון טרייען עולה רגל,  
וואָס איז צו אייך געקומען פון דער ווייט..

**פארשיידענע**





## א ד ע מ ע ן

(שקטציון)

כ'האָב ליב נאָר דאָס, וואָס שיין איז און ניט קויטיק, -  
 ס'מעג זיין אַריוויקס אָדער גאָר אַ קליינס;  
 פאַרמאָגט עס פראַכט - איז עס פאַר מיר שוין נויטיק,  
 צי שטאַרק, צי צאָרט - דאָס איז פאַר מיר אלץ איינס...!  
 כ'האָב ליב דאָס בלוי, דאָך ליב איך אויך וואָס רויטיק, -  
 ווער ס'איז אַ ברודער מיר, דער וועט פאַרשטיינ'ס!  
 איך טו נאָר איינס: כ'זע שיינקייט נאָר און זוך,  
 פון דעם וואַלקאָן און ביז טוי-גערוך...

עס מעגן מיט מיין וועג ניט זיין צופרידן  
 פיל ברידער מיינע, קינדער פון מיין שטאָם, -  
 וואָס איך פאַרלאָז דעם גלותדיקן יידן,  
 און גיי אָפּט קניען פאַר אַ פרעמדן פֿאַם,  
 וואָס יעדע רגע איז מיין האַרץ פאַרשידן,  
 דאָ - ווי אַ וועל, דאָ - ווי אַ גרויסער ים...  
 דאָך קאָן איך ניט פאַרקנעכטיקן מיין טרוים,  
 דער קינסטלער ווייסט קיין גרענעץ און קיין צוים.

היינט ווענד איך מיך צו פאַרקאָנס און צו בוימער,  
 וואָס רינגלען אונזער שטעטעלע אַרום;  
 און מאַרגן גיי איך צו שטאַלצע רוימער

צו זייער ווייטן, מלכותדיקן רוים;  
 און איבערמארגן בין איך גאָר דער טרוימער  
 פֿון שטילער ליבע, רוסנדיק זי: „קום!...“  
 די וועלט איז גרויס און לויכט ווי אַ רובין,  
 און כ'אייל טון בלום צו בלימל, ווי אַ בין...

ס'איז גאָנט מיר די קאָליברי, און די פאָווע,  
 דאָס פערדל און דער פאַרביקער פאַרזאָן;  
 כ'געפֿין אַ פראַכט אין אדם און אין חוה,  
 און אויך אין ווילדן אימפּעט פֿון דער באָן...  
 עס ציט מיך פינלאַנד און דער אינזל יאָווע,  
 דאָס שנייאַיקע סיבירן און יאַפּאַן;  
 ס'איז יעדעס אָפּגעזונדערט און אַליין,  
 און יעדעס האָט זיין אייגנאַרטיק חן...

אַ יונגן קינד און אויך אַ שיינער זונה  
 האָב איך אַ קראַנץ ניט איינמאַל שוין געבראַכט;  
 ניט נאָר אין פריינט, נאָר אויך אין ערגסטן שונא  
 געפֿין איך קוואַלן זוניקע פֿון פראַכט;  
 איך ווייס – פאַראַן, ווי איך, אַ סך אַ זוינע,  
 אין וועמענס האַרץ, די וועלט די גאַנצע וואַכט!...  
 און צייכנט ווער אַ קרייז אונז אָנ'עט שמאַל –  
 צולאַכן מיר זיך הילכיק אויפֿן קול!..

## מײן רעגנבויגן

(טריקלעטן)

עס ציטערט אין מיין האַרץ אַ רעגנבויגן  
פון טרוימען-גלאַנץ און פון לעגענדן-פראַכט;  
פון גאָטעס הויך, פון גאָטעס בליק באַוואַכט  
שטיל ציטערט אין מיין האַרץ דער רעגנבויגן...  
ער איז פאַרהוילט פאַר קאַלטע מענטשן-אויגן —  
ער האָט פאַר זיי זיין זוניק אויג פאַרמאַכט.  
עס ציטערט אין מיין האַרץ אַ רעגנבויגן  
פון טרוימען-גלאַנץ און פון לעגענדן-פראַכט.

ער האָלט מיר אָפּט באַשטראַלטע וואונדער-בילדער,  
מיט שיין געקרוינט, מיט כישוף רייך באַגילט,  
אין אָפּשיינען אין מיסטישע געהילט  
אָפּט מאַלט ער מיר באַשטראַלטע וואונדער-בילדער..  
דאַן קלאַפט מיין האַרץ נאָך רושיקער און ווילדער  
מיט גליקן און מיט שרעק צוגלייך ער פילט.  
ער מאַלט מיר אָפּט באַשטראַלטע וואונדער-בילדער,  
מיט שיין געקרוינט, מיט כישוף רייך באַגילט...

## אין אלטן זאל

### I

כיים פענסטער פון דעם זאל דעם אלטן  
האָט מיר געטרוימט דער לילא-בעז,  
און האָט דעם אָטעם שטום פאַרהאַלטן,  
און האָט געהאַרכט דעם פאַלאַנעז.

די אלטע פיאנאָ האָט געזונגען  
פון אונטער דיינע שמאַלע הענט,  
און אין דעם ליד, וואָס האָט געקלונגען,  
האָב איך מיין אלטן טרוים דערקענט.

מיין טרוים מיין בלאַסן און ניט-קלאָרן,  
וואָס איך האָב ערגעץ-וווּ געזען...  
איך האָב אים לאַנג, שוין לאַנג פאַרלוירן:  
כ'געדענק נישט וואו, כ'געדענק נישט ווען.

און ס'האָט דער זאל מיט מיר צוזאַמען  
אָן ווייטע שאַטנס זיך דערמאָנט:  
פאַרטרעטן זענען פון די ראַמען  
אַרויס און מיך אומרינגלט נאָנט.

ס'האָט שטילע לידער אָן אַ נאָמען  
גענומען זינגען די גארדיין,

און פון די טונקעלע אלבאָמען  
האַט זיך דערהערט אַ מורמל דין.

און סטאַטועטקעס, און וואַזאַנען  
און קליינע טישעלעך אַרום, —  
אַלץ, אַלץ האָט זיך געאיילט דערמאַנען  
דאָס, וואָס קערט זיך מער נישט אום.

כ'בין, ווי פאַרגליווערט, שטום געלעבן,  
פיו ס'האַט אַנטשוויגן דאָס קלאַוויר,  
אין הויפּן שפּיגל, וואָס אַנטקייגן,  
האַט ווער אַ וואונק געטון צו מיר...

אַ וואונק געטון און זיך באַהאַלטן  
צוזאַמען מיט דעם פאַלענעו. — —  
מיים פענסטער פון דעם זאַל דעם אַלץ  
האַט נאָך געטרוימט דער לילאַ-בליז.

## אין אלטן זאל

### II

די נאכט זי פרעסט זיך אלץ געדיכטער  
צום פענסטער פון דעם אלטן זאל;  
אין נאָר פון ווייטע שטערן-ליכטער  
דערגייט אַ ציטערדיקער שטראל.

עס רוט-אויף אלץ אַ בלאַסער נעפל,  
און אין דעם נעפל זעט מען קוים  
דאָס אלטע פיין-געשניצטע מעפל,  
וואָס היט אין זיך דעם זיידנס טרוים.

און אויף דער ריזיקער קאַלאָנע,  
וואָס שפּאַרט זיך ווייט אין באַלקן איין.  
מאַלט אויס דער אָפּגלאַנץ פון לבנה  
אַ דינעם נעץ פון בלאָען שיין.

אין ווינקל שטייט די פּיאַנאָ אָפּן,  
און ס'דוכט, זי בענקט נאָך יענער האַנט,  
וואָס איז אַמאָל-אַמאָל געלאָפּן  
מיט אומרו אויף איר ווייסן ראַנד...

כ'גיי צו אין פאָרויכטיק באַריר איך  
אַן אלטן, אָפּגעוועלקטן ביין,

און אין זיין טרויער-קלאנג דערשפיר איך  
א ווייטן, הילפלאָן געוויין...

פון דעם לבנה-שטויב באַשאַטן  
שטיל גיי איך אום געקרייצט די הענט,  
און ביז באַגינען שטריימט מיין שאַטן  
די הויכע פישומדיקע ווענט...

## צו קינדער

(פאָנעט)

גאָלד-קעפּיקע, בלוי-אויגנדיקע קינדער,  
אין אייך נאָר שטראַלט דער אמת פון דער וועלט!  
עס איז פון אייער קינדער-אויג פאַרשטעלט  
דער לעבנס-שמוץ, וואָס ווערט נאָך אַלץ נישט מינדער...

איך זע אייך אין אַ הייליק שיין באַהעלט  
די אויגן מיר - די צוויי געמיינע זינדער...  
דאָס בלימל און דער פּרילינגס-ווינט דער לינדער -  
זיי אָטעמען פון אייער פראַכט באַזעלט!...

און וויגנדיק זיך ריטמיש אויף די הוידעס,  
באַגרייפּט איר אַלע שענסטע לעבנס-סודות -  
דעם טרוים פון נאָכט, דעם שטאַלצן זיג פון טאָג:

איר איינע נאָר קאָנט ליבן און פאַרגעבן!  
אַ, קינדער, אין דעם בוך פון אייער לעבן,  
זאָל זיין געבענטשט דער זוניקער פראָלאָג!...



## נ א ר ש ט א ר ק ע!...

(סאָ:עט)

עס הענגען איבער אונז געהיימע קללות,  
פארטו, בנדיק די שענסטע ערדן-לידער!  
ס'איז קאלט אַרום און ס'רופט אונז אין דער נידער  
אַ לעבן אַ פאַרקויטיקטעס און שמאַלעס...

דעריבער קני איך הייליק פאַר אַפּאָלדאָס  
פאַרייביקטע און שטראָלנדיקע גלידער...  
און כ'ליב זיי מער, וואָס מער ס'איז דער האַרמידער  
פון אונזער וויסטן מוסקול-לאָזן גלות...

איך מוז די בלייכע בלוטאַרימקייט האַסן!  
פאַר מיינע אויגן לויכטן ווי די זונען  
די שטאַרקע נאָר... דאָס מעגן זיין אַפילו  
דער גבור שמשון, צי די פאַפּואַסן,  
צי גאָר די מיטלאַטערלעכע הונען  
מיט זייער גרויסן, מעכטיקן אַטילע!

## זוניקע שורות

אָוועק שמאַלהאַרציקע! אָוועק קליינמוטיקע!...  
אָ לענדן מיידלשע, וואָס לויכטן ראָן,  
אָ, הענט סאַרצאַפּלעטע, אָ בלוטען בלוטיקע,  
אָ וויין בורשטיניקער אין בלאַנק פון גלאָז!...

אָוועק קאַלטמאַרכיקע, אָוועק ענג-זעליקע!  
אָ דרייסטע אינגערולד ביים ראַנד פון תּהום,  
אָ קערפּערס סערוניקע, אָ ליפּן קרעליקע,  
אָ האַנזין זוניקער פון ווייטן סדום!...

## דער פערל-זוכער

(סאָנעט)

איך בין אַ טרייער פערל-זוכער שטענדיק,  
עס איז אזוי באַשאַפן שוין מיין זעל,  
איך נידער אָפּט אַראָפּ אין בלויער וועל,  
וואָס רינגלט מיך אַרום ווי טויזנטהענטיק..

ווי מיין פאַרלאַנג, איז גרויס דער ים און העל,  
און אַלץ אין אים איז אומקלאָר און פאַרשטענדיק!  
און באַלד ווי נאָר מיין אַרבעט איך פאַרענדיק –  
שטייט גרייט אַ נייע בענקשאַפט אויף מיין שוועל...

ס'איז גליקליך דער, ווער ס'ליבט די פערל קלויבן,  
און דורך די פערל הייס דעם בורא לויבן, –  
עס איז נישטאָ קיין גרעסער גליק פאר מיין

וואָס מער דאָס לעבן קלייגלעך איז און שטרענג,  
אַלץ דרייסטער לויכט די זוניקע מאָזאיק  
פון מיינע לאַנגע, פערלדיקע שניר!

## ד ר י י פ ע ע ן

עס זיצן דריי פעען, דריי פעען און וועבן:  
די ערשטע — א קינד נאך מיט לייניקע לאָקן,  
מיט אויגלעך, וואָס קוקן פאַרוואַנדערט-צושראָקן,  
מיט פינגערלעך ראָזע, וואָס פינקלען און שוועבן.

די צווייטע — אַ שלאַנקע מיט ליידנשאַפטס-בליקן,  
ערטילט איר זעלע מיט אומרו און קלאַנגען,  
עס הויבט זיך איר ברוסט פון פאַרשייטע פאַרלאַנגען,  
און ס'צאָפלען די פינגער פון באַנקשאַפט נאָך גליקן...

די דריטע — שוין אַלט, מיט פאַרלאַשענע אויגן,  
מיט אויגן פאַרנעפּלטע קאָלטע און שטומע,  
דאָס פּנימ צואַקערט פון קנייטשן פון קרומע,  
די ברוסט איז געשרומפּן, די פליצע געבוּיגן...

די ערשטע אין וויסן, די צווייטע אין רויטן,  
די דריטע אינגאַנצן פאַרוויקלט אין שוואַרצן —  
זיי וועבן דאָס לעבן פון מענטשלעכן האַרצן,  
פון שטראַלדער וויג ביז דעם גרענעץ דעם טויטן...

עס זיצן דריי פעען, דריי פעען און וועבן —  
עס דרייט זיך דאָס רעדל מיט פעדים פאַרשפּינען,  
אַ גליק ווערט געבוירן, אַ גליק ווערט צערינען,  
און ס'לויפן אָן אויפהער די שנעלע געוועבן...

## פינף האָנעטן

א מתנה

מיין ליבן און טייערן חבר דניאל טשאַרני

אַמאָל-אַמאָל ביסטו געווען לבנהדיק,  
און תפילהדיק און צערטלעך, ווי אַ קרעל;  
דו ביזט געווען אַ יונגער מענעסטערעל,  
וואָס ליבט זיין ליד, ווי ס'ליבט די בין איר האַנט...

ס'איז פאַרויכטיק געוועזן און דינטאָניק  
דיין רירנדע, דיין ציטעריקע טרעל,  
נאָר ס'בליט שוין לאַנג אויף איר און אימאָרטעל,  
און ס'איז דיין שלאָס שוין מער גיט וויס-קאָלאָניק.

מיר דוכט - ס'האָט אַ פאַרשאַלטענער לוציפער  
געמאַכט דין פאַר אַ לייכטזיניקן שטיפער.  
און כאָטש געצויגן סודיק מיט זיין בלאַנק

חאַט מיך נאָר יענער טעמפל-שטראַל דער בלאַסער -  
דאָך גיב איך דיר מיט ליבע מיין געשאַנק,  
וואָס בלאַנקט מיט אַ געשליפּנקייט פאַרנאָסער

## II

ער בלאנקט מיט א געשליפנקייט פארנאסער —  
מיין שטרענג-געטאקטער, זיכערער סאָנעט!  
ער איז, ווי אַלט-פראַנצויזישער קלאַרעט,  
צושוימט און שטאַרק און אָן אַ טראָפּן וואַסער...

מיין שרייבן איז אַ העזהדיק געוועט  
מיט אַלע מיינע פריינט און אַלע האַסער!  
מיין שרייבן איז אַ זוניק קול מבשר,  
וואָס רופט און רייצט, און צינדט זיך אָן און גלעט...

איך טרינק זיך שטענדיק אין אַ גאַנצן ים  
פון אַלמאַנדינען, פערל, כריזאַליטן,  
און לעבן לעב איך אָדער אין סיאַם.

צי ביי דעם ברעג פון פייערלעכען גאַנג,  
דאָרט, וואו ער שווענקט די מירמלדיקע פליטן  
פון פאגאָדעס, וואָס שטייען שטאַלץ און באַנג!

## III

א, פאגאָדעס, וואָס שטייען שטאַלץ און באַנג!  
עס וועט מיין טרוים זיי קיינמאָל נישט פאַרראַטן...  
נאָר אין דיין בליק — אי דורשטיקן, אי מאַטן, —  
דערוועקט קיין פונק מיין פּיבצורדיקער קלאַנג.

דו ביזט א קינד פון רגע־דיקע טאטן,  
דאָס ווייס איך גוט, אין דו — דו ווייסט, עס לאַנג!  
מיר דאָכט זיך אָפּט : קי גייסט מיט א געוואַנג,  
אויף דינסטע און אומזיכערסטע קאנאטן...

פאַרוואַנדלט דינע טעג און דינע וואָכן  
אין א צוהיצטן, זאָרגלאָזן, קאדדיי,  
וואו ס'טאַנצט מיט דיר צוזאַמען דיין נצחון...

דו לאָזסט די בליקן נייגעריק זיך גליצן,  
צו אויפזוכן אין שמייכל פון אַפּריל  
אַ רמו אויף די זומערדיקע היצן...

#### IV

אַ רמו אויף די זומערדיקע היצן  
אין איינגעהאַלטן דרוק פון מיידל־האַנט,  
אין בליקן, ווען מען חלומט זאַלבענאַנט,  
אין ברוסט, וואָס לייכט דורך זיידן־דינע שפיצן..

עס איז, ווי דיר, אויך מיר באַקאַנט דאָס לאַנד  
פון אומפערמיידלעך־בלאַנקדיקע בליצן ;  
און כ'האַב ניט ליב, ווי דו, פון זיי זיך שיצן,  
ווען ס'וויקלט דיך אַרום דער פייער־בראַנד...

נור כ'קאָן אי מוט, אי אַ פאַרלאַנג געפינען  
דאָן אויפציילן טויזנטער רובינען,  
וואָס שפּריצן פון דעם ברענענדיקן ים ;

אז אויפצייילן אין זינגענדיקער פלאם  
דעם פיערס אלע בויגונגען און שטימען  
און ציילנדיק, דעם פייער-יום-טוב רימען!..

## V

א, ציילנדיק, דעם פייער-יום-טוב רימען!  
נאָר רימען שיין, און זאַמלען פאַרן לויב  
דעם פיינסטן בילד, דעם דינסטן גאַלדן-שטויב,  
די שענסטע ווערטער לאַקערדיקסטע שטימען...

ס'איז יעדעס וואָרט פאַר מיר אַ הייליק סימן  
וואָס רוימט מיר איין: „פאַרטרוי זיך מיר און גלויב!  
כ'קאָן זיין באַשיידן, האַרציק ווי אַ טויב,  
און כ'קאָן דיין מויל אין ווייטאָגן פאַרקרימען!...

דעריבער, ווי דער קלאַנג פון קאַסטאַניעטן,  
איז יונג מיין פערז און העל — ווי די פאַרפירונג!  
כאַזאַיש-פאַרביק שטראַלט מיין יעדער טאָן!

טאָ נעם זשע צו ביי מיר די פינף סאַגעטן, —  
די קלענסטע, אומבאַדייטנדיקסטע צירונג  
פון מיין געהיימען גרויסן פאַנטעאַן!...



## נסתרן

אין מאָנטאָנער פּוילקייט אין דער וויסטער  
פין קליינלעכע און גראַע עולם-הוה'ס -  
ביזטו אַ העלער בלומיקער אַאָזיס,  
קאַפּריזער און אין-זיך-פאַרליבטער נסתרן!

דו ליבסט, ווי איך, דעם יונגן שיינעם עזות,  
און די נאַטור און ווייטע מצרים-פריסטער...  
איך ליב דיין וויין - ווי האַסטיק-שטרוימיק פליסט ער  
אין דיינע שיינע אויסטערלישע וואַזעס!

האַסט אַוצרות גאָלד, האַסט גאַנצע פערל-טינען  
אין פאַלש-שפּראַך אין דער יידישער געפֿינען,  
און ס'בליצט דער שיין, און פריילעך אונז באַגריכט ער!

איך ליב דיך-ווייל דו לויכסט, מײן שטאַלצער ברודער,  
אן איינציקער אין פוסטן וועלט-גערודער,  
אין ווייל דו ביזט געווען און בלייבסט א - נסתרן!

## איגאר סעוועריאנינען

ב'האָב געלעזן די פּאָעזן און געוועזן איז מיר דאָן,  
ווי כ'וואָלט הערן רעדן שטערן מיט דעם בלויען אָצעאָן.

ס'האָבן טויען, שלאַנקע פרויען אין לעווקאָיען אָן אַ שיעור.  
זיך געצויגן פאַר די אויגן ווי אַ שטראַלנדיקע שנור.

פרויען-נעמען ווי פּאָעמען, כריזאַנטעמען און באָאָ,  
און אויף בינעס באַלערינעס מיט אַ בויגעוודיקן פאַ.

אַמולעטן, בלוים-בוקעטן און בראַסלעטן עמיץ שיט;  
און פּיאַלקעס, ווי בת-מלכות, האָבן הייליק זיך צובלייט

און די סטאַנצן שמעקן-גלאַנצן פּאָמעראַנצן און די זון,  
ס'וויינען קווייטן, דין ווי פלייטן, און-אַט רוישט שוין אַ טייטשן.

ס'שוועבן בילדער, ווייכער-מילדער, שטרענגער-ווילדער  
פול מיט גלאַנץ.

און זיך מישן, ווי דערווישן, אין אַ וואַנזיניקן טאַנץ.

כ'האָב באַגריפּן דיינע שיפּן אין די טיפּן פון דיין ים,  
כ'האָב פאַרשטאַנען אויך פון וואַנען ס'קומט דיין  
אומעט און דיין פּלאַם!

ביזט מיין ברודער! ביזט מיין ברודער! צילסט  
דיין רודער טריי און שטייף  
אין די רוימען וואו מילגרוימען און וואו קערפערס בלייבן רייף.

הערסט מיין חבר, אין דעם אױר מיין ליטאָוורס העלן טאָן?  
דיך באַגריסט ער, יוגנטער פריטער פון דעם גרויסן אַפאָליאָן!..

## קינדער-לידער

I

### א קאראהאָד

קינדער, לאָזט דעם ענגן צימער, —  
נעט, ווי פריש עס איז דער סאָד!  
עמט אייך אלע פאר די הענטלעך —  
לאָמיר גיין א קאראהאָד!...  
אָט אזוי  
אָט אזוי  
לאָמיר גיין א קאראהאָד!

וואָס זשע שטייט איר ווי א גולד?  
יעקעל, חיים — נו, געשווינט!  
איצט א הויב די פיסלעך, עולם,  
אזש א פאָד טון זאָל א ווינט!  
אָט אזוי  
אָט אזוי  
אזש א פאָך טון זאָל א ווינט!

זעט, — עס קומען-צו אלץ פרישע,  
ס'איילן קינדער מחנות-ווייז.  
הע, אהער, אהער-צו קינדער  
ברייטער-ווייטער ציט דעם קרייז

אַט אזוי,

אט אזוי!—

ברייטער-ווייטער ציט דעם קרייז

כא-כא-כא! דער שויגל שרעקט זיך.

און די בוימער קוקן-אָן...

טאנצט-זשע האַסטיקער און יעדער

זאָל זיי ווייזן וואָס ער קאָן...

אַט אזוי,

אט אזוי

זאָל זיי ווייזן וואָס ער קאָן...

דאָס איצט לאַזגזאַמער די פיסלעך,

און שטעלט-אָפּ די טאַנצערין:

לאַמיר אָפרען צו ביסלעך,

און דערנאָכדעם אויף דאָס ניין...

און דערנאָכדעם אויף דאָס ניין!

אַט אזוי

אַט אזוי

ווען דערנאָכדעם אויף דאָס ניין!



## א ל י ד ר

ג'עווען ביי מיר א הינטעלע,  
א הינטעלע א שאץ  
איי - איי, ווי יענעס הינטעלע  
פלעגט פיינט האָבן א קאָץ!...

כ'פלעג נעמען אָפט א האַנטעכל  
און אויסדרייען אין האַנט,  
און גלעטן עס, און צערטלען עס,  
און מיאוקען נאָכאָנאָנד

דאָס הינטל קריכט - א שמעק, א לעק.  
טוט ס'האַנטעכל א קראָץ...  
כאַ-כאַ-כאַ-כאַ!  
כאַ-כאַ-כאַ-כאַ!  
געמיינט - עס איז א קאָץ...

אצינד איז דאָ א קעצער  
אין צימערל ביי מיר  
און האָב איך נאָר א ביטל צייט,  
דאָן שפיל איך זיך מיט איר

איך קנייטש צונויף פאַמירעלעך  
און בינד א פאָדעם צו -

דאָס טאַנצט אַרום, און רייצט מיין קאָפּ  
און לאָזט איר נישט צורו.

זי לויפערט פון אַווינקעלע  
אַ שפּרונג -- פאַפּיערלעך בלוין!  
כאַ-כאַ-כאַ-כאַ!  
כאַ-כאַ-כאַ-כאַ!  
זי מיינט עס איז אַ מוין! --

קערט מיר אים די קרוין פון קינדהייט,  
 קערט מיר אום איר ריינעם גלאנץ!  
 ברעגט מיר ווידער יענע שעהן,  
 ווען געוועזן איז זי באַנץ...

זעט, זי ליגט אַצינד צוברעקלט,  
 זי איז פרעמד מיר אומבאַקאַנט:  
 דאָרטן וואָלגערט זיך אַ פערל,  
 דאָ - אַ צויבער-בריליאַנט...

הילפֿלאָז בלאַנדזשעט וואו אַנאַפֿשיין  
 פֿון אַן איינזאַם גאָלדן שטיק,  
 ווי אַ שטערן אַ פֿערהויכטער,  
 ווי אַ נעפֿלדיקער בליק...

עפעס צאָפֿלט אין מיין האַרצן,  
 עפעס שרייט דאָרט פֿול מיט פיין.  
 „קערט מיר אום די קרוין פון קינדהייט,  
 „קערט מיר אום איר שרפֿים-שיין!“...



## אין פרידינגס פארנאכטן

קראָס ווילט זיך מיר וויינען אין פרידינגס-פארנאכטן.  
אין שעהען וואָס קומען אין בלויקייט געקליידט?  
וואָס ווילט זיך מיר איינזאָם און טרויעריק טראַכטן  
אין דופטיקן גאָרטן געלעבט אָן אַ פלייט...

עס וואָגט נישט דאָס ווינטל דעם טרויער צושטערן:  
ער האָט אין די צווייגן דערשטיקט זיין געוויין,  
און ס'קוקן די שטערן ווי זילבערנע טרערן,  
פאָרגלייחערטע טרערן פֿון בורא אליין...

עס זיפצט און עס ציטערט דער בעז-בוים דער בלויער,  
און באַדט זיך אין בלאַסן, און דופטיקן שיין...  
מיר דוכט זיך — איך שטיי ביי דעם טונקעלן טויער  
פון הייליקע ליידן, פון הייליקן פיין.

איך וויין ביי אַ רויז ביי אַ ווייפער געבויגן,  
איך וויין אין דער שטיל און איך ווייס נישט פאָרוואָס...  
עס נידערט אַ טרער נאָך אַ טרער פון די אויגן  
און צינדט זיך ביים אָפשיין אין בלומיקן פֿוס...

## סאָנעט

ערגעץ שטיל  
חיינט דער ווינט,  
אזוי קיל,  
אזוי לינד.

כידארף אצינד  
קין שום ציל;  
אך איך וויל  
זיין א קינד.

עמיץ בעט,  
עמיץ גלעט  
ווי מיט זייד;

און מיין בלוט  
פליסט באַרוט,  
ווי די צייט.

אײך בין שטענדיק נע-וואָ,

נע-וואָ,

ווי אַ גריכישער נאָמאַד;

האַב איך היימען, מער ווי ריימען, מער ווי טרוימען אין מיין זעל;

יעדן טאָג אַ נייער שוועל,

ס'וואָרפט מיך האַסטיק וועל צו וועל,

וועל צו וועל,

באָרג צו באָרג

און דאָס לעבן איז נישט קאָרג!

## הארבסט - אקארדן

ס'איז געשטאָרבן מיין גאָט אין אַ פינסטערע נאַכט,  
ווען דער האַרבסט האָט געיאָמערט אין קוימען...  
ס'איז געשטאָרבן מיין גאָט אין אַ פינסטערע נאַכט,  
און מיט אים — מיינע זוניקע טרוימען...

ס'האָבן דאָרע און נאָסעטע צווייגן געקלאָפּט  
אין מיין פענסטער ווי מתים ווי אַלטע...  
ס'האָבן דאָרע און נאָסעטע צווייגן געקלאָפּט,  
און געציטערט די שויב האָט די קאלטע...

ס'האָט אַ קויטיקער הימל אַריבער דער ערד  
ווי אַ ריזיקער שאָטן, געהאַנגען...  
ס'האָט אַ קויטיקער הימל אַריבער דער ערד  
שטיל געדרימלט אין וואָלקנס געפאנגען...

ס'איז געשטאָרבען מיין גאָט אין אַ פינסטערע נאַכט,  
ווען די שיין האָט אַ נעפל פאַרשלאָנגען...  
ס'איז געשטאָרבן מיין גאָט אין אַ פינסטערע נאַכט,  
און דער האַרבסט האָט אַ הספד געזונגען...

## איך זע שוין...\*)

איך זע שוין, ווי דער קריטיקער, דער זער געשעצטער  
דער מיושבדיקער מושלם וואָס ווייס אַ סך,  
נעמט זיך צו מיינע לידער, אן ערנסט ר און געניטער  
און גלידערט שטרענג פונאָנדער דעם תוך און די שפראַך.

דער גלייכגילטיקער אַנאַטאָם, אַ רויקער, סאַלידער,  
גריבלט זיך און זוכט - וואו אַ מעלה, האו אַ חטאָ  
אַ, בלומיקע גופי-מלעך; אַ, מיינע צאָרטע לידער  
מי שווער איר זיפצט, נעכעך, אונטער זיין קאלטן פינצטן.

ער מעסט-אויס און העגט-אויס ריכטיק אַלץ באַקלערט ער  
יענער אָרט איז גענוג שטאַרק און דער למשל, איז שוואַך.  
אַ, דער ליבצער קריטיקער, דער זער געערטער,  
ער הייס אַ סך! אַ, ער הייס אַ בוך!

(\*) פרייעקט ספר פרעלודים 11. אינטימע גענוים.



## באַמערקונגען פון דער רעדאקציע-האַנטיק

דער ערשטער טייל „ליריק“ (ביו זייט 209) איז שוין דערשינען אין דער עפנטלעכקייט נאָך ביי לייב ניידוסעס לעבן - אין יאָר 1915 (פאַרלאַג פון י. אַוויטשין יעקאַטערינאַסלאַוו, גע- דרוקט אין ווילנע).

דער צווייטער טייל „ליריק“ איז נאָך אין בוך-פאַרם נישט געווען געדרוקט; דאָ גייען אַריין אַ סך געדרוקטע און נישט-געדרוקטע לידער פונם דיכטער. דער פלאַן און סדר פונם צווייטן טייל „ליריק“ האָט נאָך ניידוס אַליין ביים לעבן געהאַט אָנגעוואָרפן, און טאַקע לויט דעמדאָזיקן פלאַן האָבן מיר זיך אויך איצט געהאַלטן.

טייל לידער זענען צווישן דיכטערס פאַרבליבענע כתבים נישט געפונען געוואָרן. מעגלעך, אָז זייערע נעמען זענען דורך ניידוסן בלויז געענדערט געוואָרן. אָנשטאָט די פעלנדיק-האַבן מיר אַריינגעגעבן אנדערע שירים, וועלכע אָנטשפּרעכן דעם כאַ-ראַקטער פון יעדער אָפטיילונג.

אויך אין ניידוסעס פלאַן פון ליריק II זענען אפילו פאַראַן די נעמען פון די אָפטיילונגען, מיט וואָס מיר באַנוצן זיך, כאָטש, גאַנץ מעגלעך, אָז ביים דרוקן וואָלט זיי דער דיכ-טער געענדערט.

פונקט ווי אין די „ליטווישע אַראַבעסקן“ האָבן מיר אויך דאָ נאָטירט אין אינהאַלטס-פאַרצייכעניש די אַלע דאַטעס פון די לידער, וואו נאָר ס'איז געווען אין כתב-יד.





# אינהאלט:

7	לירישע אווערטיורע
I	ליריק I

## סטרונעס, וואָס וואַרטן

11	דיין בליען
12	מרויען אין פֿונטער
14	דער טאָג איז אַ מינער
16	קנאַספּן
17	דער ערשטער אַרויסטריט
19	אויפן שוועל
21	בערליןקעס
22	מאַריגאַל
24	אַ ליד פֿון אַ מיידל
26	ס'זעט יעדן טאָג דיך
8	יוגנט
30	ס'מוז יעדער באַטרעפֿן

## הייליקע גראַטן

33	צו איינער.
34	ביי דער בלויער שויב
35	בצו
37	בריוו
39	אין האַרבשטיקן גאָרטן
41	לעוואָקיען.
43	Chanson triste.
44	דעם וואָלד האָב איך ליב
45	די מושל
46	andante cantabile
50	אַ חלום
51	אַ ליד פֿון אַ בלום
53	די העטערע
54	זי איז פֿון אַ יאָבאָנערין
55	דערנאָך
56	Berceuse



זייט

118	.	.	.	.	.	דאָס ליד פון שקלעף
120	.	.	.	.	.	מורה-אויגן
121	.	.	.	.	.	בענגאלישע רויזן
122	.	.	.	.	.	קלעפאטערע
124	.	.	.	.	.	ביים האפן

### רעש-פארשייטער

129	.	.	.	.	.	פריילינג אין פארק
130	.	.	.	.	.	די מיטן-נאכט
131	.	.	.	.	.	ווינטער
133	.	.	.	.	.	אין צירקוס
134	.	.	.	.	.	צוויי
135	.	.	.	.	.	אויף א באַל
137	.	.	.	.	.	דאָס ליד פון קלאָאן
139	.	.	.	.	.	א שטאַט-פרייבאָרג
141	.	.	.	.	.	פריילינג
143	.	.	.	.	.	בלומען אין שניי
145	.	.	.	.	.	שטאַטישעס
147	.	.	.	.	.	בענקשאפט אין שטאַט
149	.	.	.	.	.	פריילינג אין שטאַט
150	.	.	.	.	.	שטאַטישע אָונטן
152	.	.	.	.	.	פארשטאָלטן זיי

### מאמע-ערד

157	.	.	.	.	.	I מיין באַבעש
159	.	.	.	.	.	II " "
161	.	.	.	.	.	III " "
162	.	.	.	.	.	IV " "
164	.	.	.	.	.	אָנהויב מערץ
166	.	.	.	.	.	פריילינג אין וואַלד
167	.	.	.	.	.	אין א פריילינג-טאָג
169	.	.	.	.	.	אין גראַז
171	.	.	.	.	.	אין וואַלד
172	.	.	.	.	.	וויטע פלעקן
173	.	.	.	.	.	א זון מיט א רעגן
174	.	.	.	.	.	אָונט-קינדער



230	.	.	.	.	די רויז (הילנע, 1911 27/III)
232-3	.	.	.	.	צוויי סאגעטן I, II (קוסטין יולי 1910)
234	.	.	.	.	דו (גראדנע, 1911 11/XII)
235	.	.	.	.	אין שטאט פון זכרונות
237	.	.	.	.	אין נאכטיקע חוינטער-פעלדער
239	.	.	.	.	דריי זענען זיי געווען (יעקאטערינאסלאו 16/XI 1914)
241	.	.	.	.	א חוינטער-אונט אין שטאט (גראדנע, 1912)
243	.	.	.	.	עס בלאנדזשען... (קוסטין, יולי 1911)
244	.	.	.	.	דאס מיידל ביים נאכטיקן פענטער (הילנע, 1915)
246	.	.	.	.	צו א גאסן-פרוי
248	.	.	.	.	אויגן
250	.	.	.	.	דו האסט געשפילט
251	.	.	.	.	כ'בין א קנעכט... (הילנע, 1911 23/I)
252	.	.	.	.	פריילינג (גראדנע, 1913 1/V)
254	.	.	.	.	פריילינג אן דיר (קוסטין, 1913 24/IV)
255	.	.	.	.	אין וואלד (קוסטין, פעברואר 1913)
257	.	.	.	.	ליבע (קוסטין, יאנואר 1913)
263	.	.	.	.	פינגערלעך.
264	.	.	.	.	א חלום (קוסטין, יאנואר 1913)
267	.	.	.	.	ליבע לידן.
269	.	.	.	.	טרען-געסראנק (גראדנע, 1912 18/XII)
271	.	.	.	.	די רעזען.
273	.	.	.	.	הארבסט
274	.	.	.	.	לבנהויקער אייל (מינסק 18/VIII 1915)
276	.	.	.	.	אין דער פרעמד ( 26/VIII )
277	.	.	.	.	Serenade melancolique (הילנע, 1915 6/VII)
278	.	.	.	.	Berceuse (הילנע, 1915 27/IX)
280	.	.	.	.	א זייט געבריסט... 1915 28/IX (הילנע)
282	.	.	.	.	אלט-פראנצויזישעס (הילנע 1915 29/V)
284	.	.	.	.	Reverie (הילנע, 1915 30/IX)
286	.	.	.	.	מין קארעלי (הילנע, 1915 1/X)
288	.	.	.	.	שטאטישעס
290	.	.	.	.	מיד (הילנע 1915 5/X)
292	.	.	.	.	צוויי חברטארינס
293	.	.	.	.	עלגס (קוסטין 1913 11/VII)
295	.	.	.	.	אייגזאמקייט (הילנע 1911 25/X)

זייט

296	.	.	.	.	.	מען דארף נישט טראכטן
297	.	.	.	.	.	תאווה-פונקטן
299	.	.	.	.	.	א שמיכה (קוסטין, 1910 23/VII)
301	.	.	.	.	.	איך גיי דאס העמד...
303	.	.	.	.	.	פארטרעט
305	.	.	.	.	.	אונט-מעלאדיען
307	.	.	.	.	.	פאר דער גרויסער וועלט... (קוסטין, 1910)
309	.	.	.	.	.	אין די נעכט (קוסטין, יולי 1910)
310	.	.	.	.	.	עס גיבן נשמות
312	.	.	.	.	.	אליין אין פעלד
314	.	.	.	.	.	פארנאכט אויפן גאנצן (חילגע...?)
316	.	.	.	.	.	א פאלקס-מאטיוו (קוסטין, יולי 1909)

## נ א ט ו ר

319	.	.	.	.	.	אונט-זון (גרעדנע, מאי 1912)
320	.	.	.	.	.	אונט-שעהן (יעקאטערינאסלאוו 13/I 1915)
322	.	.	.	.	.	ביי דער חיר'יע (יעקאטערינאסלאוו 21/II 1915)
325	.	.	.	.	.	צפון
326	.	.	.	.	.	ליטע-פיינאזשן I (קוסטין, יולי 1910)
328	.	.	.	.	.	II "
329	.	.	.	.	.	מיין ווינקל
331	.	.	.	.	.	אונט-טרויער (חילגע 18/I 1911)
332	.	.	.	.	.	אויפן בארג
334	.	.	.	.	.	אין טבת
335	.	.	.	.	.	נאכטיקע בצומען (גרעדנע 1/X 1913)
336	.	.	.	.	.	נאכטיורן (קוסטין 1910)
338	.	.	.	.	.	אין א הארבסט-פרימארגן
339	.	.	.	.	.	א נאכט צוג (קוסטין יולי 1911)
341	.	.	.	.	.	זומער-פארנאכט " 1910
342	.	.	.	.	.	אין א פרייגסט-טאג (קוסטין 1/VII 1910)
344	.	.	.	.	.	חינטער-גארטן (יאנואר 1913)
345	.	.	.	.	.	א ברעגל פון א זומער-פאעמע (קוסטין 22/XII 1913)
347	.	.	.	.	.	ס'ברענען די פלאמען
348	.	.	.	.	.	אפ'ייל
349	.	.	.	.	.	אין העג (סאנעט) (מינסק 23/VIII 1915)
350	.	.	.	.	.	הארבסט (חילגע 1/X 1915)

זייט

351	.	.	.	.	.	פריילינג
352	.	.	.	.	.	ערשטער שניי (גרענע 26/XII 1912)
354	.	.	.	.	.	זומער-נאכט (קוסטין, 1910)

### אַריענטאַלישע מאַטיוון

359	.	.	.	.	.	טרייעמען (חילנע... ?
361	.	.	.	.	.	פיראַטן
362	.	.	.	.	.	אומרו (יעקאטערינאָסלאָוו 22/XII 1914)
363	.	.	.	.	.	דאָס ליר פון די מאַטראָן (קוסטין 18/VI 1914)
365	.	.	.	.	.	שאַטנס פון עבר (קוסטין 17/XI 1913)
368	.	.	.	.	.	אין האַרעם
370	.	.	.	.	.	גאַנדאָל-לירער (קוסטין, יאַנואַר 1913)
372	.	.	.	.	.	דיאַניזיען
374	.	.	.	.	.	אַריענטאַלישער בויך-טאַגן
376	.	.	.	.	.	באַנדאָד (מינסק 25/VIII 1915)
377	.	.	.	.	.	איסלאַם
378	.	.	.	.	.	אינדישע בלימלעך (ווילנע 28/V 1915)
379	.	.	.	.	.	דער פאַררעטער ווילנע (1915 9/X)
381	.	.	.	.	.	צו פלאָרענץ
383	.	.	.	.	.	לבוהדיקער אייל (מינסק 18/VIII 1915)
385	.	.	.	.	.	אַ זייט געגריסט...

### פאַרשידענע

389	.	.	.	.	.	אַלעמען (יעקאטערינאָסלאָוו 17/I 1915)
391	.	.	.	.	.	מיין רעגנבויגן — (ווילנע, אָקטאָבער 1911)
392	.	.	.	.	.	אין אַלטן זאָל I
394	.	.	.	.	.	II
396	.	.	.	.	.	צו קינדער (יעקאטערינאָסלאָוו 21/XII 1914)
397	.	.	.	.	.	נאָר שטאַרקע!... (יעקאטערינאָסלאָוו 19/XII 1914)
398	.	.	.	.	.	זיגיקע שורות (יעקאטערינאָסלאָוו 15/XI 1914)
399	.	.	.	.	.	דער פערל-זוכער
400	.	.	.	.	.	דריי פּען (גרענע, מאי 1912)
401	.	.	.	.	.	פיגף סאָנעטן (ווילנע 4/VII 1915)
405	.	.	.	.	.	נסתרן (ווילנע 17/X 1915)
406	.	.	.	.	.	איגאָר סעוועריאַנינען (יעקאטערינאָסלאָוו 19/XI 1914)
408	.	.	.	.	.	קינדער-לירער

זייט

412	.	.	.	.	קערט מיר אום.. (ווילנע אָקטאָבער 1910)
413	.	.	.	.	צו מיין איינציקער
414	.	.	.	.	אין פּרילינגס, פארנאָכטן
415	.	.	.	.	סאָנעט
416	.	.	.	.	כיזין שטענדיק נע ונד
417	.	.	.	.	האַבסט-אַקאָרדן
418	.	.	.	.	איך זע שוין...
419	.	.	.	.	באַמערקונגען מין דער רעדאַקציע-קאָמיטע

---